



CIRCULAR SAW PHKS 1350 C2

(FI)

KÄSIPYÖRÖSAHA

Alkuperäisen käyttöohjeen käännös

(PL)

PILARKA RĘCZNA

Tłumaczenie oryginalnej instrukcji obsługi

(EE)

KÄSIKETASSAAG

Algupärane kasutusjuhendi tõlge

(DE) (AT) (CH)

HANDKREISSÄGE

Originalbetriebsanleitung

(SE)

HANDCIRKELSÅG

Översättning av bruksanvisning i original

(LT)

RANKINIS DISKINIS PJŪKLAS

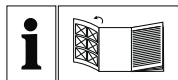
Naudojimo instrukcijos originalo vertimas

(LV)

ROKAS RIPZĀĢIS

Originālās lietošanas pamācības tulkojums

IAN 353555_2010



FI

Käännä ennen lukemista kuvallinen sivu esiin ja tutustu seuraavaksi laitteen kaikkiin toimintoihin.

SE

Vik ut bildsidan och ha den till hands när du läser igenom anvisningarna och gör dig bekant med apparatens / maskinens funktioner.

PL

Przed przeczytaniem proszę rozłożyć stronę z ilustracjami, a następnie proszę zapoznać się z wszystkimi funkcjami urządzenia.

LT

Prieš skaitydami atsiverskite lapą su paveikslėliais ir susipažinkite su visomis prietaiso funkcijomis.

EE

Pöörake enne lugemist joonistega lehekülj lahti ja tutvuge seejärel seadme kõikide funktsioonidega.

LV

Pirms lasišanas atlokiet lappusi ar attēliem un pēc tam iepazīstieties ar visām ierīces funkcijām.

DE AT CH

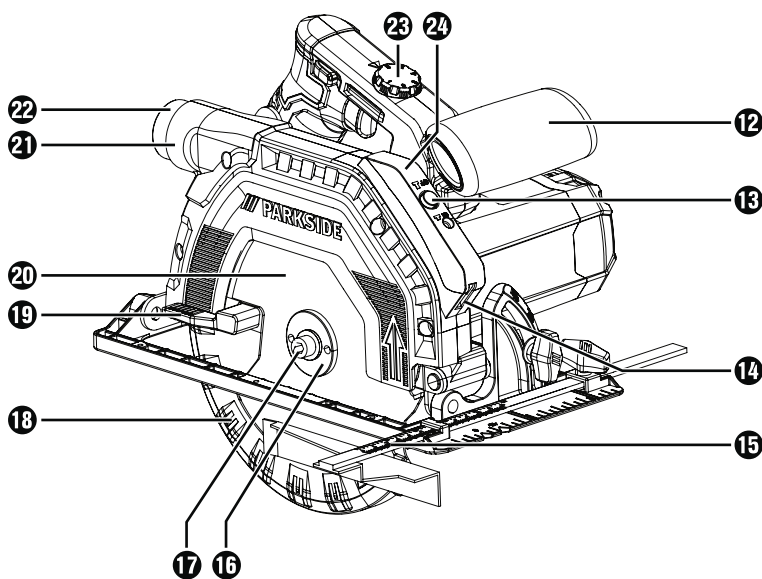
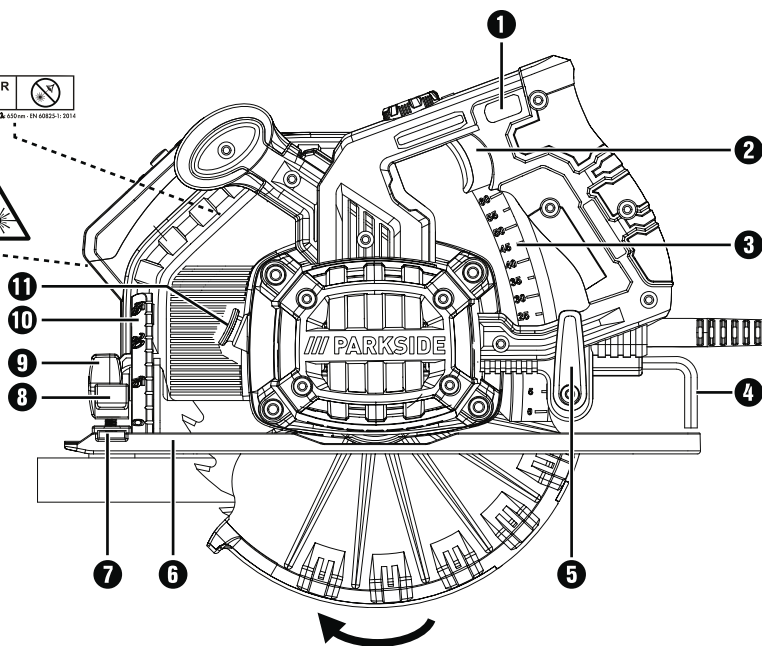
Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

FI	Alkuperäisen käyttöohjeen käännös	Sivu	1
SE	Översättning av bruksanvisning i original	Sidan	15
PL	Tłumaczenie oryginalnej instrukcji obsługi	Strona	29
LT	Naudojimo instrukcijos originalo vertimas	Puslapis	43
EE	Algupärase kasutusjuhendi tõlge	Lehekülj	57
LV	Orģinālās lietošanas pamācības tulkojums	Lappuse	71
DE/AT/CH	Originalbetriebsanleitung	Seite	85

LASER
2



P max. < 1 mW, 650 nm, EN 60825-1:2014



Sisällysluettelo

Johdanto	2
Määräystenmukainen käyttö	2
Laitteen osat	2
Toimitussisältö	2
Tekniset tiedot	2
Sähkötyökaluja koskevia yleisiä turvallisuusohjeita	3
1. Työpaikan turvallisuus	3
2. Sähköturvallisuus	4
3. Henkilöiden turvallisuus	4
4. Sähkötyökalun käyttö ja käsittely	4
5. Huolto	5
Käsipyörösahoja koskevia laitekohtaisia turvallisuusohjeita	5
Pyörösahanteriä koskevia turvallisuusohjeita	7
Alkuperäistarvikkeet/-lisälaitteet	9
Ennen käyttöönottoa	9
Suojakuvun toiminnan tarkistaminen	9
Käyttöönotto	9
Sahanterän asentaminen/vaihtaminen	9
Suuntaisvasteen asentaminen/säätäminen	10
Lastunpoistolaitteen liittäminen	10
Käyttö	10
Päällekytkentä ja sammuttaminen	10
Sahauskulman säätäminen	10
Sahaussyvyyden säätäminen	10
Käsipyörösahan käsittely	10
Laserin päällekytkentä ja sammuttaminen	11
Pyörimisnopeuden säätäminen	11
Vinkkejä ja ohjeita	11
Huolto ja puhdistus	11
Hävittäminen	12
Paristojen hävittäminen	12
Kompernass Handels GmbH:n takuu	12
Huolto	13
Maahantuoja	13
Alkuperäinen vaatimustenmukaisuusvakuutus	14

KÄSIPYÖRÖSAHA PHKS 1350 C2

Johdanto

Onnittelut uuden laitteen hankinnasta. Olet valinnut laadukkaan tuotteen. Käyttöohje on osa tätä tuotetta. Se sisältää turvallisuutta, käyttöä ja hävittämistä koskevia tärkeitä ohjeita. Tutustu ennen tuotteen käyttöä kaikkiin käyttö- ja turvallisuusohjeisiin. Käytä tuotetta vain kuvatulla tavalla ja vain mainittuihin käyttötaroituksiin. Kun luovutat tuotteen eteenpäin, liitä mukaan kaikki tuotetta koskevat asiakirjat.

Määräystenmukainen käyttö

Käsiopörösa (jatossa "laite") soveltuu pitkittäis- ja poikkitaissaaukisiin ja viisteiden sahaamiseen kiinteällä alustalla massiivipuulle, lastulevylle, muoville ja kevyille rakennusmateriaaleille. Laitteen muunlainen käyttö tai muutosten tekeminen laitteeseen on määräysten vastaista, ja siihen liittyy huomattava tapaturmavaara. Ei kaupalliseen käyttöön.

Laitteen osat

- 1 Käynnistyksen estopainike
- 2 Virtakytkin
- 3 Sahaussyvyyden asteikko
- 4 Kuusiokoloavain AV 6
- 5 Lukitusruuvi
- 6 Pohjalaatta
- 7 Suuntaisvasteen kiinnitys
- 8 Siipiruuvi suuntaisvasteen kiinnitykselle
- 9 Sahauskulman esivalinnan siipiruuvi
- 10 Sahauskulma-asteikko
- 11 Karan lukitus
- 12 Lisäkahva
- 13 Laserin virtakytkin
- 14 Laserin ulostuloaukko

- 15 Suuntaisvaste
- 16 Kiinnityslaippa
- 17 Kiristysruuvi/aluslevy
- 18 Suojakupu
- 19 Suojakuvun taaksevetovipu
- 20 Sahanterä
- 21 Lastunpoistoputki
- 22 Adapteri pölynpoistolaitteelle
- 23 Säättöpyörä kierrosluvun esivalinnalle
- 24 Paristokotelon suojus

Toimitussisältö

- 1 käsiopörösa
- 1 suuntaisvaste
- 1 adapteri pölynpoistolaitteelle
- 1 kuusiokoloavain AV 6
- 2 sahanterää
- 2 paristoa
(Paras ennen päivämäärää 15.6.2024)
- 1 käyttöohje

Tekniset tiedot

Nimellisottoteho	1 350 W
Nimellisjännite	230 V ~, 50 Hz (vaihtovirta)
Pyörimisnopeus tyhjäkäynnillä	n_0 2 200–4 700 min ⁻¹
Sahanterät	1 x Ø 190 mm x 2,5 mm x Ø 20 mm, 24 hammasta 1 x Ø 190 mm x 2,5 mm x Ø 20 mm, 48 hammasta
Maks. sahaussyvyys	0° ssa puu/muovi 65 mm 45° ssa puu/muovi 44 mm
Suojausluokka	II/□ (kaksoiseristys)



Melua ja värinää koskevat tiedot

Meluarvot on mitattu standardin EN 62841 mukaan. Sähkötyökalun tyyppillinen A-painotettu melutaso:

Melupäästö

Äänenpainetaso	$L_{PA} = 93 \text{ dB (A)}$
Virhemarginaali	$K_{PA} = 3 \text{ dB}$
Äänitehotaso	$L_{WA} = 104 \text{ dB (A)}$
Epävarmuus	$K_{WA} = 3 \text{ dB}$



Käytä kuulosuojaimia!

Tärinäarvo yhteensä

Puun sahaaminen	$a_{h,W} = 3,7 \text{ m/s}^2$
Virhemarginaali	$K = 1,5 \text{ m/s}^2$

HUOMAUTUS

- Ilmoitetut tärinäaltistusarvot ja melupäästöarvot on mitattu normitetulla mittausmenetelmällä, ja niitä voidaan käyttää sähkötyökalujen vertailuun.
- Ilmoitettuja tärinäaltistusarvoja ja ilmoitettuja melupäästöarvoja voidaan käyttää myös kuormituksen suuntaa antavaan arviointiin.

VAROITUS!

- Tärinä- ja melupäästöarvot voivat poiketa sähkötyökalun todellisessa käytössä ilmoitetuista arvoista, sähkötyökalun käyttötavasta ja erityisesti työstettävän kappaleen tyypistä riippuen.
- Pyri pitämään kuormitus mahdollisimman pienenä. Tärinäaltistusta vähentävät esimerkiksi käsineiden käyttö työkalua käytettäessä ja työajan rajoittaminen. Tällöin on otettava huomioon koko käyttöaika (myös ajat, joina sähkötyökalu on sammutettuna ja joina se on päällä, mutta käy ilman kuormitusta).



Sähkötyökaluja koskevia yleisiä turvallisuusohjeita

VAROITUS!

- Lue kaikki tätä sähkötyökalua koskevat turvallisuus- ja käyttöohjeet ja huomioi kuvat sekä sähkötyökalun tekniset tiedot. Seuraavien ohjeiden laiminlyönti voi aiheuttaa sähköiskun, tulipalon ja/tai vakavia loukkaantumisia.

Säilytä kaikki turvallisuusohjeet ja muut ohjeet myöhempää käyttöä varten.

Turvallisuusohjeissa käytetty käsite "sähkötyökalu" koskee sekä verkkokäyttöisiä sähkötyökaluja (virtajohdolliset) että akkukäyttöisiä sähkötyökaluja (ilman virtajohtoa).

1. Työpaikan turvallisuus

- Pidä työskentelyalue puhtaana ja huolehdi hyvästä valaistuksesta. Epäjärjestys ja valaisemattomat työskentelyalueet saattavat johtaa onnettomuuksiin.
- Älä käytä sähkötyökalua räjähdysalttiissa ympäristöissä, joissa on helposti syttyviä nesteitä, kaasuja tai pölyä. Sähkötyökaluilla työstämisessä syntyy kipinöitä, jotka voivat sytyttää pölyn tai höyryt.
- Pidä lapset ja muut henkilöt poissa sähkötyökalun lähetyviltä työskentelyn aikana. Jos tarkkaavaisuutesi häiriintyy, voit helposti menettää sähkötyökalun hallinnan.

2. Sähköturvallisuus

- a) Sähkötökalun pistokkeen on sovittava pistoriasiaan. Pistoketta ei saa muuttaa millään tavalla.
Älä käytä adapteripistokkeita suojavaadoitettujen sähkötökalujen kanssa. Muuttamattomat pistokkeet ja sopivat pistorasiat vähentävät sähköiskun vaaraa.
- b) Vältä keuhokontaktia maadoitettujen pintojen, kuten putkien, lämpöpattereiden, liesien ja jääkaappien kanssa. Sähköiskun vaara on tavallista suurempi, jos kehosi on maadoitettu.
- c) Suojaa sähkötökaluja sateelta ja kosteudelta. Veden pääsy sähkölaitteeseen lisää sähköiskun vaaraa.
- d) Älä käytä liitäntäjohtoa väärin sähkötökalun kantamiseen tai ripustamiseen, äläkä irrota pistoketta pistorasiasta vetämällä virtajohdosta. Pidä liitäntäjohto loitolla kuumuudesta, öljystä, terävistä reunoista ja laitteen liikkuvista osista. Vaurioituneet tai kietoutuneet liitäntäjohdot lisäävät sähköiskun vaaraa.
- e) Jos työskentelet sähkötökalulla ulkona, käytä ainoastaan jatkojohtoja, joiden käyttö on sallittu myös ulkona. Ulkokäyttöön soveltuvan jatkojohdon käyttö pienentää sähköiskun vaaraa.
- f) Jos sähkötökalun käyttöä kosteassa ympäristössä ei voida välttää, on käytettävä vikavirtakytkintä. Vikavirtakytkimen käyttö pienentää sähköiskun vaaraa.

3. Henkilöiden turvallisuus

- a) Ole tarkkaavainen, keskity siihen, mitä olet tekemässä ja toimi harkiten työskennellessäsi sähkötökalun kanssa. Älä käytä sähkötökalua, jos olet väsynyt taikka huumausaineiden, alkoholin tai lääkeaineiden vaikutuksen alaisena. Pienikin tarkkaavaisuuden herpaantuminen sähkötökalua käytettäessä voi aiheuttaa vakavia loukkaantumisia.
- b) Käytä henkilönsuojaimia ja aina suojalaseja. Sähkötökalun tyyppin ja käyttötarkoituksen edellyttämien henkilönsuojainten kuten pölyltä suojaavan hengityssuojaimen, liukumattomien turvajalkineiden, suojakypärän tai kuulosuojainten käyttö vähentää loukkaantumisriskiä.

- c) Varo käynnistämästä sähkötökalua vahingossa. Varmista, että sähkötökalu on kytketty pois päältä, ennen kuin liität sen sähköverkkoon ja/tai kiinnität akun, otat sähkötökalun käteen tai kannat sitä. Tapaturmat ovat mahdollisia, jos sormesi on virtakytkimellä, kun kannat sähkötökalua, tai jos sähkötökalu on kytketty päälle, kun liität sen sähköverkkoon.
- d) Poista kaikki säätötökalut ja lenkkiavaimet ennen sähkötökalun käynnistämistä. Sähkötökalun pyöriessä osassa oleva työkalu tai avain voi aiheuttaa loukkaantumisia.
- e) Vältä työskentelyä epätavallisessa asennossa. Huolehdi tukevasta asennosta ja säilytä tasapaino koko ajan. Näin pystyt yllättävissä tilanteissa hallitsemaan sähkötökalua paremmin.
- f) Käytä soveltuvaan vaatetusta. Älä käytä löysiä vaatteita tai koruja. Pidä hiukset ja vaatteet poissa liikkuvien osien lähetyviltä. Löysä vaatetus, korut tai pitkät hiukset voivat jäädä kiinni liikkuviin osiin.
- g) Jos laitteeseen voidaan asentaa pölynpoisto- tai pölynkeruulaite, se on liitettävä laitteeseen, ja sitä on käytettävä oikein. Pölynpoistolaitteen käyttäminen voi vähentää pölyn aiheuttamia vaaroja.
- h) Älä luulottele itsellesi, ettei sähkötökalun käyttöön liittyisi vaaroja, äläkä jätä turvallisuusohjeita noudattamatta, vaikka olisitkin käyttänyt sähkötökalua jo useita kertoja ja sen käyttö olisi sinulle tuttua. Jo muutaman sekunninsadasosan tarkkaamattomuus voi johtaa vakaviin loukkaantumisiin.

4. Sähkötökalun käyttö ja käsittely

- a) Älä ylikuormita sähkötökalua. Käytä kulloiseenkin työhön soveltuvaa sähkötökalua. Sopivalla sähkötökalulla työskentely on tehokkaampaa ja turvallisempaa ohjeistetulla tehoalueella työskennellessä.
- b) Älä käytä sähkötökalua, jonka kytkin on viallinen. Sähkötökalu, jota ei voi enää kytkeä päälle tai pois päältä, on vaarallinen ja vaatii korjausta.

- c) Irrota pistoke pistorasiasta ja/tai poista irrotettava akku, ennen kuin teet säätöjä laitteeseen, vaihdat työkaluja tai asetat sähkötyökalun sivuun. Tällä varotoimella estetään sähkötyökalun tahaton käynnistyminen.
- d) Säilytä käyttämättömät sähkötyökalut lasten ulottumattomissa. Älä luovuta sähkötyökalua henkilöille, jotka eivät osaa käyttää sitä tai eivät ole lukeneet näitä ohjeita. Sähkötyökalut ovat vaarallisia kokemattomien henkilöiden käsissä.
- e) Hoida sähkö- ja vaihtotyökaluja huolellisesti. Varmista, että liikkuvat osat toimivat moitteettomasti, että ne eivät juutu kiinni eikä mikään osa ole murtunut tai vahingoittunut niin, että sähkötyökalun toiminta häiriintyy. Korjauta vaurioituneet osat ennen sähkötyökalun käyttöä. Moni tapaturma johtuu huonosti huolletuista sähkötyökaluista.
- f) Pidä leikkuutyökalut terävinä ja puhtaina. Huolella hoidetut ja leikkuureunoiltaan terävät leikkuuterät eivät juutu niin helposti kiinni, ja niiden käyttö on helpompaa.
- g) Käytä sähkötyökaluja, käyttötyökaluja jne. tässä annettujen ohjeiden mukaisesti. Huomioi työskentelyolosuhteet ja suoritettava tehtävä. Sähkötyökalujen käyttö muussa kuin niille tarkoitettussa käyttötarkoituksessa voi aiheuttaa vaaratilanteita.
- h) Pidä kahvat ja tartuntapinnat kuivina ja puhtaina. Niissä ei saa olla öljyä tai rasvaa. Jos kahvat ja tartuntapinnat ovat liukkaat, sähkötyökalun turvallinen käyttö ja hallinta ei ole mahdollista ennalta arvaamattomissa tilanteissa.

5. Huolto

- a) Anna sähkötyökalu vain pätevän ammattihenkilöstön korjattavaksi ja varmista, että vialliset osat korvataan ainoastaan alkuperäisvaraosilla. Näin voidaan taata sähkötyökalun turvallinen toiminta myös korjauksen jälkeen.

Käsi- ja jalkasaha koskevia laitekohtaisia turvallisuusohjeita

Turvallisuusohjeita kaikille sahoille

Sahaaminen

- a)  **VAARA!** Älä vie käsiäsi sahausalueelle tai sahanterän lähelle. Pidä toisella kädellä kiinni lisäkavasta tai moottorikotelosta. Kun molemmat kädet pitävät kiinni sahasta, sahanterä ei voi vahingoittaa niitä.
- b) Älä koske työkalun kappaleen alle. Suojakupuihin voi suojata sahanterältä työkalun kappaleen alla.
- c) Sovita sahausvyövyys työkalun kappaleen paksuuteen. Terän hampaiden ei tulisi näkyä työkalun kappaleen alapuolella koko hammaskorkeudelta.
- d) Älä koskaan pidä sahattavaa työkalun kappaleella kädessä tai polven päällä. Kiinnitä työkalun kappaleen kädessä tai polven päällä. Kiinnittäminen on tärkeää, jotta voidaan minimoida keuhkosairauksien, sahanterän kiinni juuttumisen tai hallinnan menetyksen vaara.
- e) Ota sähkötyökalusta kiinni ainoastaan eristetyistä kahvapinnoista suorittaessasi töitä, joissa käytettävä työkalu saattaa osua piilossa oleviin sähköjohtoihin tai omaan virtajohtoonsa. Kosketus jännitettä johtavaan johtoon saattaa myös sähkötyökalun metalliosat jännitteen alaisiksi, mikä aiheuttaa sähköiskun.
- f) Käytä pitkästä sahauksessa aina vastetta tai suoraa reunaohjausta. Tämä parantaa sahaustarkkuutta ja vähentää sahanterän kiinni juuttumisen mahdollisuutta.
- g) Käytä aina oikeankokoisia sahanteriä, joiden kiinnitysreikä on sopiva (esim. tähtimäinen tai pyöreä). Sahanterät, jotka eivät sovi sahan asennusosiin, pyörivät epätasaisesti ja johtavat hallinnan menettämiseen.
- h) Älä koskaan käytä vioittuneita tai vääriä sahanterän aluslevyjä tai ruuveja. Sahanterän aluslevyt ja ruuvit on suunniteltu juuri tätä sahauksen varten tehon ja käyttövarmuuden optimoimiseksi.

Muita turvallisuusohjeita kaikille sahoille Taaksepäin iskeytyminen – syyt ja turvallisuusohjeet

- Taaksepäin iskeytyminen on jumiin jääneen tai väärin suunnatun sahanterän äkillinen reaktio, joka johtaa siihen, että hallitsematon saha nousee ylös ja liikkuu pois työkappaleelta laitetta käyttävän henkilön suuntaan.
- Jos sahanterä takertuu tai jää kiinni sulkeutuvan sahausrakoon, se jumittuu ja moottorin voima iskee laitteen taaksepäin laitetta käyttävän henkilön suuntaan.
- Jos sahanterä väntyy sahausraossa tai kääntyy vinoon, sahanterän taaemman reunan hampaat saattavat takertua kiinni työkappaleeseen, jolloin sahanterä liikkuu ulos sahausraosta ja saha hypähtää taaksepäin laitetta käyttävän henkilön suuntaan.

Taaksepäin iskeytyminen on sahan vääränlaisen tai virheellisen käytön seurausta. Se voidaan estää soveltuvilla varotoimenpiteillä jäljempänä kuvatulla tavalla.

- a) Pidä sahasta kiinni molemmin käsin ja pidä käsivartesi sellaisessa asennossa, että voit reagoida taaksepäin iskeytymiseen. Pysyttele aina sahanterän sivussa, älä koskaan seiso suorassa linjassa sahanterän kanssa. Taaksepäin iskeytymisessä pyörösaha voi hypähtää taaksepäin, mutta laitetta käyttävä henkilö voi hallita iskun voimaa soveltuvin varokeinoin.

- b) Jos sahanterä tarttuu kiinni tai keskeytät työnteon, kytke saha pois päältä ja pidä työkappaleita paikoillaan, kunnes sahanterä on pysähtynyt. Älä koskaan yritä poistaa sahaa työkappaleesta tai vetää sitä taaksepäin, kun sahanterä pyörii, muutoin seurauksena voi olla sahan taaksepäin iskeytyminen. Selvitä sahanterän kiinni jäämisen syy ja korjaa se.
- c) Kun haluat käynnistää uudelleen työkappaleessa olevan sahan, keskitä sahanterä sahausrakoon ja varmista, etteivät sahan hampaat ole juuttuneet kiinni työkappaleeseen. Jos sahanterä on jumissa, se voi liikkua pois työkappaleesta tai aiheuttaa taaksepäin iskeytymisen, kun saha käynnistetään uudelleen.
- d) Tue suuret levyt vähentääksesi kiinni juuttuvasta sahanterästä aiheutuvaa taaksepäin iskeytymisen vaaraa. Suuret levyt saattavat taipua oman painonsa alla. Levyt on tuettava molemmilta sivuiltaan, sekä sahausraon läheltä että reunoilta.
- e) Älä käytä tylsiä tai vaurioituneita sahanteräitä. Sahanterät, joissa on tylsiä tai vinoutuneita hampaita, aiheuttavat liian ahtaan sahausraon vuoksi voimakkaamman kitkan, sahanterän kiinni juuttumisen ja taaksepäin iskeytymisen.
- f) Kiristä sahauksen syvyys- ja kulma-asetukset ennen sahaamista. Jos asetukset muuttuvat sahauksen aikana, sahanterä saattaa jäädä kiinni ja aiheuttaa taaksepäin iskeytymisen.
- g) Toimi erityisen varovasti sahatessasi olemassa olevia seiniä tai muita alueita, joihin ei ole näkyvyyttä. Uppoava sahanterä saattaa juuttua kiinni piilossa oleviin esteisiin ja aiheuttaa taaksepäin iskeytymisen.

Alemman suojakuvun toiminta

- a) Tarkasta ennen jokaista käyttöä, että alempi suojakupu sulkeutuu moitteettomasti. Älä käytä sahaa, jos alempi suojakupu ei liiku vapaasti tai sulkeudu välittömästi. Älä koskaan kiinnitä tai sido alemmää suojakupua sen ollessa auki. Jos saha putoaa vahingossa lattialle, alempi suojakupu saattaa vääntyä. Avaa suojakupu taaksevetovivulla ja varmista, että suojakupu liikkuu vapaasti eikä kosketa missään sahauskulmassa tai -syvyydessä sahanterään tai muihin osiin.
- b) Tarkasta alemman suojakuvun jousen toiminta. Huollata laite ennen käyttöä, jos alempi suojakupu ja jousi eivät toimi moitteettomasti. Vaurioituneet osat, tahmeat kerrostumat tai lastukertymät saavat alemman suojakuvun toimimaan viiveellä.
- c) Avaa alempi suojakupu käsin vain erityisiä sahauskia, kuten "uppo- ja kulmasahauskia" varten. Avaa alempi suojakupu taaksevetovivulla ja vapauta vipu heti, kun sahanterä uppoaa työkappaleeseen. Kaikissa muissa sahaustöissä alemman suojakuvun tulisi toimia automaattisesti.
- d) Älä laske sahaa työpenkille tai lattialle ilman, että alempi suojakupu peittää sahanterän. Suojaton, sammuttamisen jälkeen pyörivä sahanterä liikuttaa sahaa sahaus suunnan vastaiseen suuntaan ja sahaa kaiken tielleen tulevan. Huomioi sahan jälkikäyntiaika.

Täydentäviä ohjeita

- Älä käytä hiomalaikkoja.
- Käytä ainoastaan sahanterää, joiden halkaisijat vastaavat sahassa olevia merkintöjä.
- Työstettäessä puuta tai materiaaleja, joista syntyy terveydelle haitallista pölyä, laite on liitettävä sopivaan, tarkastettuun pölynpoistolaitteeseen.
- Käytä puuta työstäessäsi hengityssuojaa.
- Käytä ainoastaan suositteluja sahanterää.
- Käytä aina kuulosuojaimia.
- Kiinnitä huomiota siihen, etteivät sahan hampaiden kärjet pääse ylikuumenemaan.
- Kiinnitä huomiota siihen, ettei muovipiipä pääse sahattaessa sulamaan.
- Käytä työstettävälle materiaalille soveltuvaa sahanterää.
- Käytä vain sahanterää, joiden kierroslukumerkintä on sähkötyökalussa ilmoitetun kierrosluvun mukainen tai suurempi.
- Puun ja muiden vastaavien materiaalien sahaamiseen tarkoitettujen sahanterien on oltava standardin EN 847-1 mukaisia.

Pyörösahanterää koskevia turvallisuusohjeita



Käytä suojakäsineitä!



Käytä hengityssuojainta!



Käytä suojalaseja!



Käytä kuulosuojaimia!

VAROITUS!

Suojaudu lasersäteiltä!



P max.: < 1 mW · λ: 650 nm · EN 60825-1: 2014

Laite sisältää 2-luokan laserin.

- ▶ Älä koskaan suuntaa laseria henkilöitä tai eläimiä kohden.
- ▶ Älä koskaan katso suoraan laseriin. Laser saattaa vahingoittaa silmiä.
- ▶ Älä suuntaa lasersädettä voimakkaasti heijastaviin materiaaleihin. Heijastavan valon aiheuttama vaara.
- ▶ Lasersäteen säätäminen voimakkaammaksi on kielletty. On olemassa loukkaantumisvaara!
- ▶ Emme vastaa vahingoista, jotka aiheutuvat laserlaitteiston muuttamisesta tai turvallisuusohjeiden noudattamatta jättämisestä.
- ▶ Varo, muiden kuin tässä ilmoitettujen käyttö- ja säätölaitteiden käyttö tai muiden kuin ohjeistettujen toimintatapojen mukaan toimiminen saattaa johtaa vaaralliseen säteilyaltistukseen.

HUOMAUTUS

- Jos laitetta ei käytetä valmistajan käyttöohjeen mukaisesti, turvallisuus voi olla heikentynyt.

VAARA!

Paristojen virheellinen käsittely voi johtaa tulipaloon, räjähdyskiin, vaarallisten aineiden vuotamiseen tai muihin vaaratilanteisiin!

- ▶ Älä heitä paristoja avotuleen tai altista niitä korkeille lämpötiloille.
- ▶ Älä avaa, väännä tai oikosulje paristoja, koska siinä tapauksessa niiden sisältämät kemikaalit saattavat vuotaa.
- ▶ Älä yritä ladata paristoja uudelleen. Ainoastaan paristoja, joissa on merkintä "uudelleen ladattava", saa ladata uudelleen. On olemassa räjähdysvaara!
- ▶ Tarkasta paristot säännöllisesti. Vuotaneet kemikaalit voivat aiheuttaa laitteeseen pysyviä vaurioita. Toimi erityisen varovasti käsitellessäsi vaurioituneita tai vuotaneita paristoja. Syöpymisvaara! Käytä suojakäsineitä.
- ▶ Paristosta vuotavat kemikaalit voivat aiheuttaa ihoärsytystä. Jos kemikaaleja joutuu iholle, huuhtelee runsaalla vedellä. Jos kemikaaleja joutuu silmiin, huuhtelee vedellä silmiä hieromatta ja hakeudu lääkärin hoitoon.
- ▶ Varmista, etteivät paristot päädy lasten käsiin. Lapset saattavat laittaa paristot suuhunsa ja niellä ne. Jos paristo on joutunut nieluun, on hakeuduttava välittömästi lääkärin hoitoon.
- ▶ Erilaisia paristo- ja akkutyyppejä ei saa käyttää sekaisin.
- ▶ Aseta paristot aina oikeanapaisesti paikoilleen, koska muuten on olemassa halkeamisvaara.
- ▶ Poista paristot laitteesta, jos laite on pidempiaikoja käyttämättä.

Paristojen vaihtaminen

- Avaa paristokotelon suojus **24** sopivalla risti-pääruuveimeisellä.
- Poista käytetyt paristot.
- Aseta kaksi uutta 1,5 V:n alkali-nappiparistoa tyyppiä AG 13/LR 44 (esim. GPA 76) napaisuuden mukaan paristokoteloon ja ruuvaa paristokotelon suojus **24** takaisin paikoilleen.

VARO!

- Muiden kuin tässä ilmoitettujen käyttö- ja säätölaitteiden käyttö tai muiden kuin ohjeistettujen toimintatapojen mukaan toimiminen saattaa johtaa vaaralliseen säteilyaltistukseen.

Alkuperäistarvikkeet/-lisälaitteet

- Käytä vain tässä käyttöohjeessa mainittuja, kiinnitykseltään tämän laitteen kanssa yhteensopivia tarvikkeita ja lisälaitteita.

Ennen käyttöönottoa

Suojakuvun toiminnan tarkistaminen

VAROITUS! **LOUKKAANTUMISVAARA!**

- Sammuta laite ennen kaikkia laitteelle suoritettavia töitä ja irrota pistoke pistorasiasta.
- Varmista, että kaikki suojakuvun **18** liikkuvat osat ja kaikki sahanterää peittävät laitteet toimivat moitteettomasti.
- Käytä suojakupua **18** vain sille tarkoitusta taaksevetovivusta **19**.
- ◆ Vedä taaksevetovipu **19** kokonaan taakse. Kun taaksevetovipu **19** vapautetaan suojakuvun **18** on liikkuttava ongelmitta alkuasentoonsa.

Käyttöönotto



Käsipyörösahassa

PHKS 1350 C2 on älykäs virranhallinta (Intelligent Power Control). Tämä automaattinen voimanlisäsyöttö toimii niin, että tietyllä kierroslukalueella teho pysyy vakiona myös kovia ja kestäviä materiaalia työstettäessä.

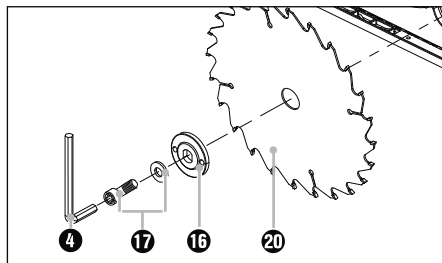
Sahanterän asentaminen/ vaihtaminen

HUOMAUTUS

- Kaikkien käytettyjen sahanterien on vastattava standardia EN 847-1.
- Käytä ainoastaan sahanteriä, joiden halkaisijat vastaavat sahassa olevia merkintöjä.

Vaihda sahanteriä **20** vain, kun pistoke on irrotettu pistorasiasta!

1. Aseta sahauspyyvyys (lukitusruuvilla **5**) pienimpään asentoon, 0 mm.
2. Käännä suojakupu **18** taaksevetovivulla **19** taakse ja laske laite alas.
3. Paina karan lukitusta **11** (kunnes se lukittuu) ja avaa kuusiokoloavaimella **4** kiristysruuvi/aluslevy **17**. Irrota nyt kiristysruuvi/aluslevy **17** ja kiinnityslaippa **16** (katso myös kuva A).



Kuva A: Sahanterän vaihtaminen

4. Irrota sahanteriä **20**.
5. Asenna sahanteriä **20** edeten päinvastaisessa järjestyksessä.
6. Paina karan lukitusta **11** (kunnes se lukittuu) ja kiristä kiristysruuvi **17** kuusiokoloavaimella **4**.

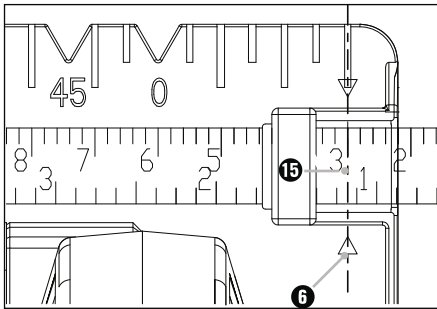
⚠ VAROITUS!

- Sahanterässä 20 olevan nuolen on osoitettava samaan suuntaan pyörimissuuntanuolen kanssa (pyörimissuunta, merkitty laitteeseen).

- Varmista, että sahanterä 20 soveltuu työkalun kierrosluvulle.

Suuntaisvasteen asentaminen/säätäminen

- ◆ Avaa siipiruuvi 8 ja aseta suuntaisvaste 15 suuntaisvasteen kiinnitykseen 7.
- ◆ Säädä haluttu sahausleveys suuntaisvasteessa 15 olevan asteikon ja pohjalaatan 6 merkintänuolen avulla (katso myös kuva B).



Kuva B: Sahausleveys 3 cm

- ◆ Kiristä siipiruuvi 8 jälleen tiukkaan.

Lastunpoistolaitteen liittäminen

- ◆ Liitä pölynpoistolaitteen adapteri 22 lastunpoistopotutkeen 21.
- ◆ Liitä hyväksytty pölyn- ja lastunpoistolaite.

Käyttö

Päällekytkentä ja sammuttaminen

Päällekytkentä

- ◆ Paina käynnistykseen estopainiketta 1 vasemmalle tai oikealle ja pidä sitä alas painettuna.
- ◆ Paina virtakytkintä 2. Kun laite on käynnistynyt, voit vapauttaa käynnistykseen estopainikkeen 1.

Sammuttaminen

- ◆ Vapauta virtakytkin 2.

Sahauskulman säätäminen

Sahauskulma voidaan määrittää sahauskulma-asteikon 10 avulla.

- Höllennä sahauskulman esivalinnan siipiruuvia 9. Aseta haluttu kulma sahauskulma-asteikolla 10 ja kiristä jälleen siipiruuvi.

Sahaussyvyyden säätäminen

HUOMAUTUS

- Suosittelemme, että sahausyvyys valitaan mahdollisuuksien mukaan noin 3 mm materiaalin paksuutta suuremmaksi. Näin saat siistiä sahausjälkeä.

- ◆ Irrota lukitusruuvia 5. Säädä haluttu sahausyvyys sahausyvyden asteikolla 3 ja kiristä jälleen lukitusruuvi 5.

Käsipyörösahan käsittely

1. Kytke laite päälle kohdassa "Päällekytkentä ja sammuttaminen" kuvatulla tavalla ja aseta pohjalaatan etureuna 6 materiaalille.
2. Kohdista laite suuntaisvasteen 15 tai piirretyn linjan suuntaisesti.
3. Pidä laitteen kahvoista kiinni molemmin käsin ja sahaa kohtuullisesti painaen.

Laserin päällekytkentä ja sammuttaminen

Päällekytkentä

- ◆ Paina laserin virtakytkintä 13.

Sammuttaminen

- ◆ Paina laserin virtakytkintä 13.

HUOMAUTUS

- Jos paristot ovat tyhjentyneet, vaihda ne kahteen 1,5 V:n alkali-nappiparistoon tyyppiä AG 13/LR 44 (esim. GPA 76).

Pyörimisnopeuden säätäminen

- Käännä säätöpyörä 23 halutulle kierroslukutasolle (nuolimerkintä ▲)
(1 = pienin kierros-luku/
6 = suurin kierros-luku):

Käytä apuna seuraavia, suuntaa-antavia säätöjä tai sovita kierros-luku säätöpyörällä 23 kulloisenkin työn mukaan.

Materiaali	Kierros-luku-taso
Kova ja pehmeä puu (täyspuu) poikittais- ja pitkittäissahaussessa	6
Lastulevyt, puukuitulevyt	6
Sälelevyt, vaneri	6
Pinnoitetut ja viilutetut levyt	6
PVC-levyt	3 – 5
Akryylilasilevyt, plexilasi	2 – 4
Alumiinilevyt	4 – 6
Alumiiniprofiilit	4 – 6
Kipsikartonkilevyt	1 – 2
Vuorivillalevyt	1 – 2
Sementtisiidoksiset lastulevyt	1 – 2

Vinkkejä ja ohjeita

- Sahausréunan repeäminen herkillä pinnoilla, esim. pinnoitetuissa lastulevyissä tai ovissa, voidaan välttää liimaamalla sahauslinjalle maalarinteippi. Tällä on lisäksi se etu, että maalanteippiin on helpompi piirtää kuin liukkaalle pinnalle. Vielä tehokkaammin sahausréunan repeäminen voidaan estää kiinnittämällä työkappaleen reunaan ohut, mukana sahattava puukappale.

Huolto ja puhdistus



VAROITUS! LOUKKAANTUMIS-VAARA! Sammuta laite ennen kaikkia laitteelle suoritettavia töitä ja irrota pistoke pistorasiasta.

- Pidä laite aina puhtaana ja kuivana ja huolehdi, ettei siihen jää öljy- ja voitelurasvajäämiä.
- Käytä kuivaa liinaa rungon puhdistamiseen.
- Suojakuvun on voitava liikkua vapaasti ja sulkeutua itsenäisesti. Pidä sen vuoksi suojakuvun ympäristö aina puhtaana. Poista pöly ja lastut paineilmalla puhaltamalla tai käyttämällä sivellintä.



VAROITUS!

- Turvallisuuden takaamiseksi virtajohdon saa vaihtaa uuteen vain valmistaja tai valmistajan edustaja.

Hävittäminen



Pakkaus koostuu ympäristöystävällisistä materiaaleista. Se voidaan toimittaa paikalliseen kierrätykseen.



Älä hävitä sähkötyökaluja kotitalousjätteen seassa!

Eurooppalaisen direktiivin 2012/19/EU mukaan käytöstä poistettavat sähkölaitteet on vietävä niille tarkoitettuun erilliseen keräyspisteeseen, josta ne voidaan toimittaa ympäristömääräysten mukaiseen kierrätykseen.

Elinkaarensa loppuun tulleen laitteen kierrätyksestä ja hävittämisestä saat tietoja kunnan jätehuollosta vastaavalta viranomaiselta.



Hävitä pakkaus ympäristöystävällisesti. Huomioi eri pakkausmateriaaleissa olevat merkinnät ja lajittele ne tarvittaessa erikseen. Pakkausmateriaalit on merkitty lyhenteillä (a) ja numeroilla (b), joiden merkitys on seuraava: 1–7: muovit, 20–22: paperi ja pahvi, 80–98: komposiittimateriaalit.



Elinkaarensa loppuun tulleen tuotteen kierrätyksestä ja hävittämisestä saat tietoja kunnan jätehuollosta vastaavalta viranomaiselta.

Paristojen hävittäminen



Li-ion

Paristot/akut on kierrätettävä direktiivin 2006/66/EC mukaan. Paristoja/akkuja ei saa hävittää kotitalousjätteen seassa. Jokaisella kuluttajalla on lakisääteinen velvollisuus toimittaa kaikki

paristot/akut kuntansa/kaupunginosansa tai kaupunkikeräyspisteeseen. Näin varmistetaan, että paristot/akut hävitetään ympäristöystävällisellä tavalla. Palauta akut/paristot kierrätyspisteeseen aina tyhjinä. Paristot on poistettava laitteesta ennen laitteen hävittämistä.

Kompernass Handels GmbH:n takuu

Hyvä asiakas,

Laitteen takuu on 3 vuotta ostopäivästä. Jos havaitset tuotteessa puutteita, sinulla on oikeus vaatia tuotteen myyjältä lakisääteistä korvausta. Seuraava takuu ei rajoita lakisääteisiä oikeuksiasi ostajana.

Takuuehdot

Takuuaika lasketaan ostopäiväyksestä alkaen. Säilytä ostokuitti hyvässä tallessa. Tarvitset sitä todisteeksi ostosta.

Jos tässä tuotteessa ilmenee kolmen vuoden sisällä ostopäivästä materiaali- tai valmistusvirheitä, korjaamme tai korvaamme tuotteen sinulle veloituksetta harkintamme mukaan tai palautamme ostohinnan. Tämä takuu edellyttää, että viallinen laite toimitetaan meille yhdessä ostotositteen (kuitin) kanssa kolmivuotisen määräajan sisällä. Lisäksi mukaan on liitettävä lyhyt kuvaus viasta ja sen ilmenemisajankohta.

Jos takuu kattaa vian, saat joko tuotteen korjattuna takaisin tai uuden tuotteen. Takuuaika ei ala uudestaan tuotteen korjaamisen tai vaihdon jälkeen.

Takuuaika ja lakisääteinen virhevastuu

Takuukorjaus ei pidennä takuuaikaa. Tämä koskee myös vaihdettuja ja korjattuja osia. Mahdollisesti jo oston yhteydessä havaittavista vaurioista ja puutteista on ilmoitettava heti, kun tuote on purettu pakkauksesta. Takuuajan päättymisen jälkeen suoritettavat korjaukset ovat maksullisia.

Takuun laajuus

Laitte on valmistettu tiukkojen laatuvaatimusten mukaan huolella ja tarkastettu perusteellisesti ennen toimitusta.

Takuu koskee materiaali- tai valmistusvirheitä.

Tämä takuu ei kata tuotteen osia, jotka altistuvat normaalille kulumiselle ja joita siksi voidaan pitää kulumina osina, eikä helposti rikki meneviä osia, kuten kytkimiä tai lasista valmistettuja osia.

Tämä takuu raukeaa, jos tuote on vaurioitunut, tai sitä ei ole käytetty tai huollettu asianmukaisesti. Tuotteen asianmukainen käyttö edellyttää kaikkien käyttöohjeessa esitettyjen ohjeiden tarkkaa noudattamista. Käyttäjän on ehdottomasti vältettävä käyttötarkoituksia ja toimintaa, joita käyttöohjeessa kehoitetaan välttämään ja joista siinä varoitetaan.

Tuote on tarkoitettu ainoastaan yksityiskäyttöön, ei kaupallisiin tarkoituksiin. Laitteen vääränlainen tai asiaton käsittely, väkivallan käyttö ja muut kuin valtuutetun huoltopisteen suorittamat korjaukset aiheuttavat takuun raukeamisen.

Takuuaika ei päde, jos takuuvaateen syynä on

- akkukapasiteetin normaali kuluminen
- tuotteen käyttö ammatitarkoituksiin
- asiakkaan aiheuttama tuotevaurio tai muutokset tuotteeseen
- turvallisuus- ja huoltomääräysten noudattamatta jättäminen, käyttövirheet
- luonnonilmiöistä aiheutuneet vauriot

Toimiminen takuutapauksessa

Jotta asiasi voitaisiin käsitellä nopeasti, noudata seuraavia ohjeita:

- Pidä kaikkia kyselyitä varten kassakuitti ja artikkelinumero (esim. IAN 12345) tallessa todisteena ostosta.
- Tuotenumeron löydät tuotteen tyyppikilvestä, kaiverrettuna tuotteeseen, käyttöohjeen otsikkosivulta (alhaalla vasemmalla) tai tuotteen taustapuolella tai pohjassa olevasta tarrasta.

- Mikäli laitteessa ilmenee toimintahäiriöitä tai muita puutteita, ota ensin yhteyttä alla mainittuun huolto-osastoon **puhelimitse** tai **sähköpostitse**.

- Voit lähettää viallisena pitämäsi tuotteen yhdessä ostokuitin kanssa maksutta sinulle ilmoitettuun huolto-osoitteeseen. Liitä mukaan selvitys viasta ja siitä, milloin se on ilmennyt.



Osoitteessa www.lidl-service.com voit ladata tämän ja monia muita käsikirjoja, tuotevideoita ja asennusohjelmia.

Tämän QR-koodin avulla pääset suoraan Lidl-huoltosivustolle (www.lidl-service.com) ja voit avata käyttöohjeesi syöttämällä tuotenumero (IAN) 353555_2010.

Huolto



Huolto Suomi

Tel.: 09 4245 3024

E-Mail: kompernass@lidl.fi

IAN 353555_2010

Maahantuoja

Huomaa, että seuraava osoite ei ole huolto-osoite. Ota ensin yhteyttä mainittuun huoltopisteeseen.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

SAKSA

www.kompernass.com

Alkuperäinen vaatimustenmukaisuusvakuutus

Me, KOMPERNASS HANDELS GMBH, dokumentoinnista vastaava: Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, 44867 BOCHUM, SAKSA, vakuutamme täten, että tämä tuote vastaa seuraavia standardeja, ohjeellisia asiakirjoja ja EY:n direktiivejä:

Konedirektiivi

(2006/42/EC)

Sähkömagneettinen yhteensopivuus

(2014/30/EU)

RoHS-direktiivi

(2011/65/EU)*

*Tämän vaatimustenmukaisuusvakuutuksen laatimisesta vastaa yksinomaan valmistaja. Yllä kuvattu vakuutuksen kohde täyttää Euroopan parlamentin ja neuvoston 8. kesäkuuta 2011 antaman direktiivin 2011/65/EU määräykset tiettyjen vaarallisten aineiden käytön rajoittamisesta sähkö- ja elektroniikkalaitteissa.

Sovelletut yhdenmukaistetut standardit:

EN 62841-1: 2015

EN 62841-2-5: 2014

EN 55014-1:2017

EN 55014-2: 2015

EN 61000-3-2: 2014

EN 61000-3-3:2013/A1:2019

EN 60825-1: 2014

EN 50581: 2012

Koneen tyyppimerkintä: Käsipyörösaha PHKS 1350 C2

Valmistusvuosi: 01–2021

Sarjanumero: IAN 353555_2010

Bochum, 10.12.2020



Semi Uguzlu
- Laatujohtaja -

Pidätämme oikeuden laitekehityksestä aiheutuviin teknisiin muutoksiin.

Innehållsförteckning

Inledning	16
Föreskriven användning	16
Utrustning	16
Leveransens innehåll	16
Tekniska data	16
Allmän säkerhetsinformation för elverktyg	17
1. Säkerhet på arbetsplatsen	17
2. Elsäkerhet	17
3. Personsäkerhet	18
4. Användning och hantering av elverktyget	18
5. Service	19
Produktspecifik säkerhetsinformation för handcirkelsågar	19
Säkerhetsanvisningar för cirkelsågklingor	21
Originaltillbehör/-extrautrustning	23
Innan produkten tas i bruk	23
Kontrollera skyddskåpens funktion	23
Ta produkten i bruk	23
Montera/Byta sågklinga	23
Montera/Ställa in parallellanslag	24
Ansluta spånsug	24
Användning	24
Sätta på och stänga av	24
Ställa in snittvinkel	24
Ställa in snittdjup	24
Hantera handcirkelsågen	24
Sätta på/Stänga av lasern	25
Ställa in varvtal	25
Tips och knep	25
Underhåll och rengöring	25
Kassering	26
Kassera batterier	26
Garanti från Kompernass Handels GmbH	26
Service	27
Importör	27
Originalförsäkran om överensstämmelse	28

HANDCIRKELSÅG

PHKS 1350 C2

Inledning

Grattis till din nyinköpta produkt. Du har valt en produkt med hög kvalitet. Bruksanvisningen ingår i leveransen som en del av produkten. Den innehåller viktig information om säkerhet, användning och återvinning. Läs noga igenom alla användar- och säkerhetsanvisningar innan du börjar använda produkten. Använd endast produkten enligt beskrivningarna och i de syften som anges här. Lämna över all dokumentation tillsammans med produkten om du överläter den till någon annan person.

Föreskriven användning

Handcirkelsågen (hädanefter kallad "produkten" eller "verktyget") ska användas för att såga på längden och tvären samt för geringssnitt på fasta underlag i massivt trä, spånplattor, plast och lättviktsmaterial. Alla övriga användningssätt eller förändringar på produkten strider mot föreskrifterna och innebär avsevärda olycksrisker. Produkten är inte avsedd för yrkesmässigt bruk.

Utrustning

- 1 Påkopplingsspärr
- 2 PÅ/AV-knapp
- 3 Snittdjupskala
- 4 Insexnyckel nyckelvidd 6
- 5 Låsskruv
- 6 Basplatta
- 7 Fäste för parallellanslag
- 8 Vingskruv till parallellanslagets fäste
- 9 Vingskruv till snittvinkelinställning
- 10 Snittvinkelskala
- 11 Spindelarretering
- 12 Extrahandtag
- 13 PÅ/AV-knapp för laser

- 14 Laseröppning
- 15 Parallellanslag
- 16 Spännfläns
- 17 Spännskruv/Mellanläggsbricka
- 18 Skyddskåpa
- 19 Spak till skyddskåpa
- 20 Sägklinga
- 21 Spånutkast
- 22 Adapter för dammsug
- 23 Ratt för varvtalsinställning
- 24 Lock till batterifack

Leveransens innehåll

- 1 handcirkelsåg
- 1 parallellanslag
- 1 adapter för dammsug
- 1 insexnyckel nyckelvidd 6
- 2 sågklingor
- 2 batterier (Bäst före datum 15/06/2024)
- 1 bruksanvisning

Tekniska data

Nominell strömförbrukning	1350 W
Nominell spänning	230 V~ 50 Hz (växelström)
Tomgångsvarvtal	n_0 2,200–4,700 min ⁻¹
Sågklingor	1x Ø 190 mm x 2,5 mm x Ø 20 mm, 24 tänder 1x Ø 190 mm x 2,5 mm x Ø 20 mm, 48 tänder
Max. snittdjup	vid 0° Trä/Plast 65 mm vid 45° Trä/Plast 44 mm
Skyddsklass	II/□ (dubbel isolering)



Information om buller och vibrationer

Mätvärden för buller beräknat enligt EN 62841.

Karaktistisk A-viktad ljudnivå för elverktyget

Bulleremissionsvärde

Ljudtrycksnivå $L_{PA} = 93 \text{ dB (A)}$

Osäkerhet $K_{PA} = 3 \text{ dB}$

Ljudeffektnivå $L_{WA} = 104 \text{ dB (A)}$

Osäkerhet $K_{WA} = 3 \text{ dB}$



Använd hörselskydd!

Total vibrationsvärde

Såga i trä $a_{h,w} = 3,7 \text{ m/s}^2$

Osäkerhet $K = 1,5 \text{ m/s}^2$

OBSERVERA

- De totala vibrationsemissions- och bulleremissionsvärden som anges här har uppmätts enligt en standardiserad metod och kan användas för att jämföra olika elverktyg med varandra.
- De totala vibrationsemissions- och bulleremissionsvärden som anges kan även användas för att inledningsvis uppskatta exponeringen.

! VARNING!

- Den faktiska vibrations- och bulleremissionen kan variera från de värden som anges beroende på hur elverktyget används i praktiken och framför allt på vilket material som bearbetas.
- Försök att hålla belastningen på en så låg nivå som möjligt. Exempel på åtgärder för att minska belastningen av vibrationer är att använda skyddshandskar när man arbetar med verktyget samt att begränsa arbetstiden. Alla delar av driftcykeln ska räknas in (exempelvis den tid då elverktyget är avstängt och den tid då det visserligen är påkopplat, men inte belastas).



Allmän säkerhetsinformation för elverktyg

! VARNING!

- Läs alla säkerhetsanvisningar, instruktioner och tekniska data och studera bilderna till det här elverktyget noga. Om nedanstående anvisningar inte följs kan det leda till elchock, brand och/eller svåra personskador.

Spara all säkerhetsinformation och alla anvisningar för framtida bruk.

Begreppet "elverktyg" som används i säkerhetsinformationen syftar på elverktyg (med strömkabel) och på batteridrivna elverktyg (utan kabel).

1. Säkerhet på arbetsplatsen

- Håll alltid arbetsplatsen ren och sörj för god belysning. Oordning och dålig belysning på arbetsplatsen kan leda till olyckor.
- Använd inte elverktyget där det finns risk för explosion eller där det finns brännbara vätskor, gaser eller damm. Elverktyg ger upphov till gnistor som kan antända damm eller ångor.
- Håll barn och andra personer på avstånd när du arbetar med elverktyg. Om du förlorar uppmärksamheten kan du också förlora kontrollen över elverktyget.

2. Elsäkerhet

- Elverktygets anslutningskontakt måste passa i uttaget. Kontakten får inte förändras på något sätt.
Använd inte adapterkontakter tillsammans med skyddsjordade elverktyg. Intakta kontakter som passar precis i uttaget minskar risken för elchocker.

- b) Undvik kroppskontakt med jordade ytor, t ex rör, värmeelement, spisar eller kylskåp. Risken för elchocker ökar om din kropp är jordad.
- c) Håll elverktyg på avstånd från regn och fukt. Om det tränger in vatten i ett elverktyg ökar risken för elchocker.
- d) Använd inte strömkabeln till något den inte är avsedd för, bär eller häng inte produkten i kabeln och dra inte i kabeln när du ska dra ut kontakten ur uttaget. Håll anslutningskabeln på avstånd från hetta, olja, vassa kanter och rörliga delar. Skadade och trassliga anslutningskablar ökar risken för elchocker.
- e) Om du arbetar utomhus med ett elverktyg får du endast använda förlängningskablar som är godkända för utomhusbruk. Risken för elchocker minskar om man använder en förlängningskabel som är avsedd för utomhusbruk.
- f) Om du måste arbeta med elverktyget i fuktig miljö ska du använda en jordfelsbrytare. Risken för elchocker minskar om man använder jordfelsbrytare.
- d) Ta bort inställningsverktyg och skruvnycklar innan du kopplar på elverktyget. Om ett verktyg eller en nyckel befinner sig i någon av elverktygets rörliga delar kan det lätt hända en olycka.
- e) Undvik onormal kroppsställning. Se till så att du står stadigt och inte kan tappa balansen. Då kan du lättare kontrollera elverktyget i oväntade situationer.
- f) Använd lämpliga kläder. Använd inte vida klädesplagg eller smycken. Håll hår och klädesplagg på avstånd från rörliga delar. Löst sittande kläder, smycken eller långt hår kan fastna i rörliga delar.
- g) Om det går att montera dammsug och dammuppsamlingsanordningar ska de anslutas och användas på rätt sätt. Genom att använda ett dammsug kan risker som orsakas av damm minskas.
- h) Låt dig inte invaggas i falsk säkerhet och strunta inte i säkerhetsbestämmelserna, även om du har använt elverktyget flera gånger och tror dig veta hur det fungerar. Oförsiktiga handlingar kan leda till allvarliga skador inom bråkdelen av en sekund.

3. Personsäkerhet

- a) Koncentrera dig på arbetsuppgiften och använd sunt förnuft när du arbetar med elverktyg. Använd aldrig ett elverktyg om du är trött eller påverkad av alkohol, droger eller mediciner. Ett ögonblicks bristande koncentration när du använder elverktyget kan leda till allvarliga skador.
- b) Använd personlig skyddsutrustning och ta alltid på dig skyddsglasögon. Personlig skyddsutrustning som dammskyddsmask, halkfria skor, skyddshjälm eller hörselskydd - beroende på vilket arbete som utförs med elverktyget - minskar risken för skador.
- c) Undvik att starta produkten av misstag. Försäkra dig om att elverktyget är avstängt innan du ansluter det till strömförsörjningen och/eller batteriet, lyfter upp eller bär det. Om du håller fingret på strömbrytaren när du bär elverktyget eller om elverktyget redan är påkopplat när du ansluter det till ett eluttag kan det lätt hända en olycka.

4. Användning och hantering av elverktyget

- a) Överbelasta inte elverktyget. Använd alltid rätt sorts elverktyg till det arbete som ska utföras. Med rätt verktyg arbetar du lättare och säkrare inom det angivna effektområdet.
- b) Använd inte elverktyg med trasiga brytare. Ett elverktyg som inte längre går att sätta på och stänga av är farligt och måste repareras.
- c) Dra ut kontakten ur uttaget och/eller ta bort ett uttagbart batteri innan du gör några inställningar, byter insatsverktyg eller lägger undan elverktyget. Det är en försiktighetsåtgärd för att förhindra att elverktyget kopplas på av misstag.
- d) Förvara elverktyg utom räckhåll för barn. Låt inte personer som inte är insatta i hur elverktyget fungerar eller inte har läst igenom dessa anvisningar använda det. Elverktyg är farliga om de används av oerfarna personer.

- e) Sköt om elverktyg och insatsverktyg noga. Kontrollera att rörliga delar fungerar som de ska och inte är fastklämda eller om delar gått av eller skadats så att det påverkar elverktygets funktion. Lämna in skadade delar för reparation innan du använder elverktyget igen. Många olyckor beror på dåligt skötta elverktyg.
- f) Håll alltid skärande verktyg rena och vassa. Noggrant skötta verktyg med vassa eggar kläms inte fast så lätt och är enklare att styra.
- g) Använd elverktyg, insatsverktyg och andra tillbehör enligt dessa anvisningar. Ta alltid hänsyn till arbetsförhållandena och till det arbete som ska utföras. Om elverktyg används på andra sätt än de föreskrivna kan farliga situationer uppstå.
- h) Håll handtag och greppytor torra, rena och fria från olja och fett. Det går inte att använda och kontrollera elverktyget på ett säkert sätt i oförutsedda situationer om handtagen eller greppytorna är hala.

5. Service

- a) Låt endast kvalificerad fackpersonal reparera eller byta ut delar på elverktyget. Endast originaldelar får användas. Då kan du känna dig säker på att elverktyget är lika säkert att använda som tidigare.

Produktspecifik säkerhetsinformation för handcirkelsågar

Säkerhetsanvisningar för alla sågar

Sågningsmetod

- a)  **FARA!** Stick inte in händerna i området där du sågar och rör inte vid sågklingen. Håll den andra handen på extrahandtaget eller motorhuset. Om du håller i sågen med båda händerna kan du inte skada dig på sågklingen.
- b) **Fatta inte tag under arbetsstycket.** Skyddskåpan skyddar dig inte mot sågklingen under arbetsstycket.
- c) **Anpassa snittdjupet till arbetsstyckets tjocklek.** Mindre än en hel tandhöjd ska sticka ut under arbetsstycket.
- d) **Håll aldrig fast det du ska såga med handen eller benet. Säkra arbetsstycket i ett stabilt fäste.** Det är viktigt att fästa arbetsstycket ordentligt för att minimera risken för kroppskontakt, att sågklingen kläms fast eller att man förlorar kontrollen.
- e) **Fatta bara tag i de isolerade greppytorna på ett elverktyg när du arbetar på ställen där verktyget kan komma i kontakt med dolda elledningar eller verktygets egen strömkabel.** Om verktyget kommer i kontakt med spänningsförande ledningar kommer spänningen även ut i dess metalldelar och orsakar en elchock.
- f) **Använd alltid ett anslag eller en rak kantstyrning när du sågar på längden.** Då blir snittet exaktare och sågklingen kläms inte fast så lätt.
- g) **Använd alltid sågklingor i rätt storlek och med ett fästhål som passar (t ex stjärnformat eller runt).** Sågklingor som inte passar till sågens monteringsdelar roterar ojämnt och får dig att tappa kontrollen.
- h) **Använd aldrig mellanläggsbrickor och skruvar som är skadade eller av fel typ till sågklingen.** Sågklingans mellanläggsbrickor och skruvar har konstruerats speciellt för att göra din såg så effektiv och driftsäker som möjligt.

Ytterligare säkerhetsanvisningar för alla sågar

Kast – Orsaker och relevanta

säkerhetsanvisningar

- Ett kast är en plötslig reaktion som uppstår när sågen hakas eller kläms fast eller riktas fel och leder till att sågen okontrollerat stöts ut ur arbetsstycket och studsar tillbaka mot den som sågar;
- om sågklingan hakas eller kläms fast i ett sågsnitt som sluter sig blockeras den och produkten studsar tillbaka mot den som sågar på grund av motorns kraft;
- om sågklingan vrids eller riktas fel i sågsnittet kan tänderna på den bakre kanten fastna i arbetsstycket så att sågklingan far upp ur sågsnittet och sågen kastats tillbaka mot den som sågar.

Ett kast beror på att sågen använts på fel sätt. Det kan förhindras med följande försiktighetsåtgärder.

- Håll fast sågen med båda händerna och håll armarna så att du kan fånga upp kraften från ett kast. Stå alltid på sidan om sågklingan, aldrig med sågklingan i linje med kroppen.** Vid ett kast kan sågen studsa tillbaka, men med lämpliga försiktighetsåtgärder kan den som sågar ändå behärska kraften från ett kast.
- Om sågklingan kläms fast eller om du vill avbryta arbetet stänger du av sågen och håller kvar den i arbetsstycket tills sågklingan stannat. Försök aldrig ta ut sågen ur arbetsstycket eller dra den bakåt så länge sågklingan rör sig, det kan orsaka ett kast.** Ta reda på och åtgärda orsaken till att sågklingan klämdes fast.
- För att starta om en såg som sitter kvar i arbetsstycket ska du centrera sågklingan i snittet och kontrollera att sågtänderna inte hakat fast i arbetsstycket.** Om sågklingan är fastklämd kan den flytta sig ut ur arbetsstycket eller orsaka ett kast när sågen startas igen.
- Stötta upp stora plattor för att minska risken för kast på grund av en fastklämd sågklinga.** Stora plattor kan böjas av sin egen vikt. Plattor måste stöttas på båda sidor, både vid sågsnittet och i kanten.
- Använd inte slöa eller skadade sågklingor.** Sågklingor med slöa eller felriktade tänder ger vid ett alltför smalt snitt ökad friktion, ökad risk för att sågklingan kläms fast och för ett kast.
- Spänn inställningarna för snittdjup och snittvinkel ordentligt innan du börjar såga.** Om inställningarna ändras när man sågar kan sågklingan klämmas fast och orsaka ett kast.
- Var extra försiktig när du sågar i befintliga väggar och andra områden där man inte har någon insyn.** När du sticker in sågklingan i dolda objekt kan den blockeras och orsaka ett kast.

Den undre skyddskåpens funktion

- a) Kontrollera alltid att den undre skyddskåpan stängs ordentligt innan du använder sågen. Använd inte sågen om den undre skyddskåpan inte kan röra sig fritt och inte stängs omedelbart. Kläm eller bind aldrig fast den undre skyddskåpan i öppet läge. Om sågen råkar falla i golvet kan den undre skyddskåpan deformeras. Öppna skyddskåpan med spaken och försäkra dig om att den kan röra sig fritt och inte kommer i kontakt med sågklingan eller andra delar vid någon snittdjups- och snittvinkelinställning.
- b) Kontrollera att den undre skyddskåpens fjäder fungerar. Lämna in produkten på service innan du använder den om den undre skyddskåpan och fjädern inte fungerar som de ska. Skadade delar, klibbiga beläggningar eller anhopningar av spån kan göra den undre skyddskåpan trögare.
- c) Öppna bara den undre skyddskåpan för hand vid speciella sågsnitt som insnitt och vinkel- snitt. Öppna den undre skyddskåpan med spaken och släpp spaken så snart sågklingan går in i arbetsstycket. Vid alla andra sågarbeten ska den undre skyddskåpan fungera automatiskt.
- d) Lägg inte ifrån dig sågen på arbetsbänken eller golvet om den undre skyddskåpan inte täcker sågklingan. En oskyddad sågklinga som fortfarande rör sig flyttar sågen mot sågriktningen och sågar av allt i sin väg. Ta därför hänsyn till den tid sågen fortsätter att röra sig.

Kompletterande anvisningar

- Använd inga slipskivor.
- Använd bara sågklingor med de diametrar som anges på sågen.
- När du sågar i trä eller material som ger upphov till hälsofarligt damm ska produkten anslutas till en lämplig, godkänd utsugningsanordning.
- Använd dammskyddsmask när du sågar i trä.
- Använd bara de sågklingor som rekommenderas.
- Använd alltid hörselskydd.
- Undvik överhettning av sågtändernas spetsar.
- Undvik att plast som sågas smälter.
- Använd rätt sågklinga till det material som ska sågas.
- Använd endast sågklingor som märkts med samma eller ett högre varvtal än det som anges för elverktyget.
- Sågklingor som ska användas till trä och liknande material måste uppfylla kraven i EN 847-1.

Säkerhetsanvisningar för cirkelsågklingor



Använd skyddshandskar!



Använd andningsskydd!



Använd skyddsglasögon!



Använd hörselskydd!

! VARNING!

Skydda dig mot laserstrålning!



P max.: < 1 mW · λ: 650 nm · EN 60825-1: 2014

Den här produkten innehåller en klass 2-laser.

- Rikta aldrig laserstrålen mot människor eller djur.
- Titta aldrig direkt in i lasern. Laserstrålen kan skada dina ögon.
- Rikta aldrig laserstrålen mot kraftigt reflekterande material. Det finns risk för reflekterande ljus.
- Det är förbjudet att göra någon form av inställning för att förstärka lasern. Risk för personskador!
- Tillverkaren ansvarar inte för skador som är ett resultat av att laseranordningen manipulerats eller att säkerhetsanvisningarna inte följts.
- Var försiktig. Om man använder andra anordningar eller metoder än de som anges här för att manövrera och justera produkten kan man exponeras för farlig strålning.

OBSERVERA

- Om produkten inte används enligt tillverkarens instruktioner kan skyddsfunktionen försämrats.

! FARA!

Om batterier hanteras på fel sätt kan resultatet bli eldsvåda, explosioner, att farliga ämnen läcker ut och andra farliga situationer!

- Kasta inte batterierna i en eld och utsätt dem inte för höga temperaturer.
- Batterier får inte öppnas, deformeras eller kortslutas, då kan kemikalierna inuti batteriet läcka ut.
- Försök inte ladda upp batterier som inte är uppladdningsbara. Endast batterier som är märkta som uppladdningsbara får laddas upp igen. Annars finns risk för explosion!
- Kontrollera batterierna regelbundet. Kemiska ämnen som läcker ut kan orsaka varaktiga skador på produkten. Var extra försiktig när du handskas med skadade eller läckande batterier. Det finns risk för frätskador! Använd skyddshandskar.
- Kemiska ämnen som läcker från ett batteri kan irritera huden. Skölj i rikligt med vatten vid hudkontakt. Om de kemiska ämnena kommer in i ögonen ska man skölja i rikligt med vatten och inte gnugga ögonen. Uppsök där efter omedelbart en läkare.
- Barn får inte handskas med batterier. De kan stoppa dem i munnen och svälja dem. Om någon råkar svälja ett batteri måste man omedelbart söka medicinsk vård.
- Olika typer av laddningsbara och vanliga batterier får inte kombineras i produkten.
- Lägg alltid in batterierna med polerna åt rätt håll, annars kan de explodera.
- Ta ut batterierna om du inte ska använda produkten under en längre tid.

Byta batterier

- Öppna batterifackets lock 24 med en lämplig stjärnskruvmejsel.
- Ta ut de gamla batterierna.
- Sätt in två nya 1,5V alkaliska knappceller av typ AG 13/LR 44 (t ex GPA 76) med polerna åt rätt håll och skruva fast batterifackets lock 24 igen.

⚠ VAR FÖRSIKTIG!

- Om man använder andra anordningar eller metoder än de som anges här för att manövrera och justera produkten kan man exponeras för farlig strålning.

Originaltillbehör/-extrautrustning

- Använd endast tillbehör och extrautrustning som anges i bruksanvisningen eller vars fästena passar till produkten.

Innan produkten tas i bruk

Kontrollera skyddskåpens funktion

⚠ VARNING! RISK FÖR PERSONSKADOR!

- Stäng alltid av produkten och dra ut kontakten innan du gör några arbeten på produkten.
- Kontrollera att alla rörliga delar av skyddskåpan 18 fungerar och är inte fastklämda och att alla anordningar som täcker sågklingan fungerar som de ska.
- Manövrera endast skyddskåpan 18 med den spak 19 som är avsedd för detta.
- ◆ Dra tillbaka spaken 19 så långt det går. När du släpper spaken 19 ska skyddskåpan 18 genast åka tillbaka till sitt utgångsläge.

Ta produkten i bruk



Handcirkelsågen

PHKS 1350 C2 är utrustad med funktionen Intelligent Power Control. Den förstärker kraften automatiskt så att effekten blir densamma inom ett visst varvtalsområde även när man sågar mycket hårda eller motståndskraftiga material.

Montera/Byta sågklinga

OBSERVERA

- Alla sågklingor som används måste överensstämma med EN 847-1.
- Använd bara sågklingor med de diametrar som anges på sågen.

Sågklingan 20 får bara bytas när kontakten dragits ut ur uttaget!

1. Ställ in det lägsta snittdjupet, 0 mm (med låsskruven 5).
2. Fäll tillbaka skyddskåpan 18 med spaken 19 och ställ ifrån dig produkten.
3. Tryck på spindelarreteringen 11 (tills den låser fast) och lossa spännskruven/mellanläggsbrickan 17 med insexnyckeln 4. Ta sedan bort spännskruven/mellanläggsbrickan 17 och spännfläsen 16 (se även bild A).

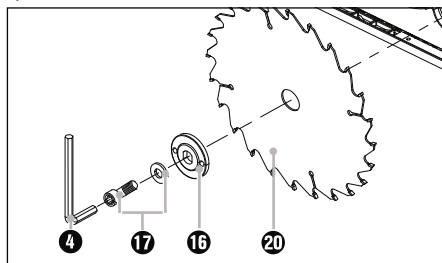


Bild A: Byta sågklinga

4. Ta av sågklingan 20.
5. Montera sågklingan 20 i omvänd ordningsföljd.
6. Tryck på spindelarreteringen 11 (tills den låser fast) och använd insexnyckeln 4 för att dra åt spännskruven 17.

⚠ VARNING!

- Pilen på sågklingan **20** måste peka åt samma håll som rotationsriktningsspilen (löppriktning, markering på produkten).

- Försäkra dig om att sågklingan **20** passar till verktygets varvtal.

Montera/Ställa in parallellanslag

- ◆ Lossa vingskruven **8** och sätt in parallellanslaget **15** i fästet **7**.
- ◆ Ställ in önskad snittbredd med hjälp av skalan på parallellanslaget **15** och markeringspilen på basplattan **6** (se även bild B).

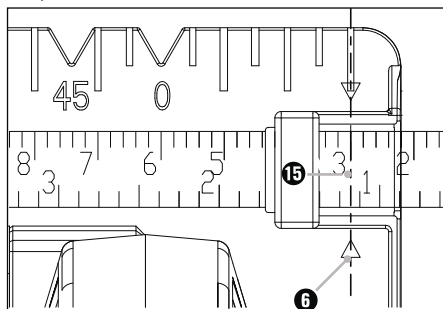


Bild B: Snittbredd 3 cm

- ◆ Dra åt vingskruven **8** igen.

Ansluta spånsug

- ◆ Sätt adaptern till dammsuget **22** på spånutkastet **21**.
- ◆ Anslut ett godkänt damm- och spånutsug.

Användning

Sätta på och stänga av

Sätta på

- ◆ Tryck påkopplingsspärren **1** åt höger eller vänster och håll kvar den i det läget.
- ◆ Tryck på PÅ/AV-knappen **2**. När produkten startat kan du släppa påkopplingsspärren **1** igen.

Stänga av

- ◆ Släpp PÅ/AV-knappen **2**.

Ställa in snittvinkel

Snittvinkeln kan ställas in med snittvinkelskalan **10**.

- Lossa vingskruven **9** till snittvinkelinställningen. Ställ in önskad vinkel på snittvinkelskalan **10** och dra åt vingskruven igen.

Ställa in snittdjup

OBSERVERA

- Vi rekommenderar ett snittdjup som är ca 3 cm större än materialets tjocklek. Då blir sågsnittet rakt och fint.

- ◆ Lossa låsskruven **5**. Ställ in önskat snittdjup på snittdjupsskalan **3** och dra åt låsskruven **5** igen.

Hantera handcirkelsågen

1. Sätt på produkten enligt beskrivningen i avsnitt Sätta på och stänga av och placera basplattans **6** främre kant på materialet.
2. Rikta verktyget mot parallellanslaget **15** eller en markerad linje.
3. Fatta tag i handtagen med båda händerna och såga dig framåt med måttligt tryck.

Sätta på/Stänga av lasern

Sätta på

- ◆ Tryck på laserns PÅ/AV-knapp **13**.

Stänga av

- ◆ Tryck på laserns PÅ/AV-knapp **13**.

OBSERVERA

- Om batterierna är urladdade byter du ut dem mot två nya 1,5V alkaliska knappceller av typ AG 13/LR 44 (t ex GPA 76).

Ställa in varvtal

- Vrid ratten **23** till önskad varvtalsnivå (pilmarkering ▲, 1 = lägsta varvtal / 6 = högsta varvtal):

Orientera dig efter följande, ej bindande, inställningar eller anpassa varvtalet med ratten **23** individuellt.

Material	Varvtalsnivå
Hårt och mjukt trä (massivt), sågsknitt på längden eller tvären	6
Spånskivor, hårdfiberskivor	6
Lamellskivor, plywood	6
Ytbelagda skivor och faner	6
PVC-skivor	3 - 5
Akrylglasskivor, plexiglas	2 - 4
Aluminiumskivor	4 - 6
Aluminiumprofiler	4 - 6
Gipsskivor	1 - 2
Stenullsskivor	1 - 2
Cementbundna spånskivor	1 - 2

Tips och knep

- Du kan undvika att snittkanterna på känsliga föremål som t ex ytbelagda spånplattor eller dörrar spricker sönder genom att klistra maske-ringstejp längs snittlinjen. Det har även fördelen att det går lättare att göra markeringar på maske-ringstejpen än på en slät yta. Ett ännu bättre sätt att undvika sprickor i snittkanten är att använda en tunn träribba som spänns fast och sågas samtidigt.

Underhåll och rengöring



WARNING! RISK FÖR PERSON-SKADOR! Stäng alltid av produkten och dra ut kontakten innan du gör några arbeten på produkten.

- Produkten ska alltid vara ren, torr och fri från olja och smörjfett.
- Använd en torr trasa för att torka av höljet utvändigt.
- Skyddsskåpan måste alltid kunna röra sig fritt och stängas automatiskt. Håll därför alltid rent i området kring skyddsskåpan. Blås bort damm och sågspån med tryckluft eller använd en pensel.

! WARNING!

- Om en anslutningskabel behöver bytas ut ska det göras av tillverkaren eller dennes representant för att undvika olyckor.

Kassering



Förpackningen består av miljövänligt material. Den kan lämnas in till den lokala återvinningen.



Kasta aldrig elverktyg i de vanliga hushållssoporna!

Enligt EU-direktiv 2012/19/EU måste förbrukade elverktyg tas isär och de olika delarna källsorteras och lämnas in separat till rätt typ av miljövänlig återvinning.

Fråga din kommun- eller stadsdelsförvaltning om möjligheterna att lämna den uttjänta produkten till återvinning.



Tänk på miljön när du kasserar förpackningen.

Observera märkningen på de olika förpackningsmaterialen så att de kan källsorteras och ev. kasseras separat. Förpackningsmaterialen är märkta med förkortningar (a) och siffror (b) som har följande betydelse: 1–7: Plast, 20–22: Papper och kartong, 80–98: Komposit.



Fråga hos din kommun eller stadsdelsförvaltning om möjligheten att lämna in den uttjänta produkten för återvinning.

Kassera batterier



Li-ion

Enligt direktiv 2006/66/EC måste batterier återvinnas och de får inte kastas bland hushållssoporna. Den som använder någon typ av batterier är skyldig enligt lag att lämna in dem

till ett särskilt insamlingsställe i sin kommun eller stadsdel eller lämna tillbaka dem till återförsäljaren. Den här bestämmelsen är till för att batterier ska kunna kasseras utan att skada miljön. Lämna bara in urladdade batterier. Ta ut batterierna ur produkten innan du kasserar dem.

Garanti från

Kompernass Handels GmbH

Kära kund

För den här produkten lämnar vi 3 års garanti från och med inköpsdatum. Om det skulle vara något fel på produkten finns en lagstadgad reklamationsrätt från återförsäljaren. Dina lagstadgade rättigheter begränsas inte av den garanti som beskrivs i följande avsnitt.

Garantivillkor

Garantitiden börjar från och med inköpsdatumet. Ta väl vara på kassakvittot. Kassakvittot är ditt köpbevis.

Om ett material- eller fabrikationsfel uppstår på produkten inom tre år från inköpsdatumet reparerar vi, byter ut den gratis, eller ersätter köpesumman beroende på vad vi anser lämpligast. En förutsättning för att utnyttja garantin är att den defekta produkten och köpbeviset (kassakvittot) uppvisas inom den treåriga garantitiden tillsammans med en kort beskrivning av felet och när det uppstod.

Om felet täcks av vår garanti kommer du att få tillbaka en reparerad eller en ny produkt. Garantitiden börjar inte om från början för en reparerad eller ny produkt.

Garantitid och lagstadgad ersättningsrätt

Garantitiden förlängs inte för att man utnyttjat garantin. Det gäller även för utbyta och reparerade delar. Eventuella skador och brister som existerar redan vid köpet måste rapporteras så snart produkten packats upp. När garantitiden är slut måste man själv betala för eventuella reparationer.

Garantins omfattning

Produkten har tillverkats med omsorg enligt stränga kvalitetskriterier och testats noga före leveransen.

Garantin gäller bara för material- eller fabriktionsfel. Garantin täcker inte delar av produkten som utsätts för normalt slitage och därför betraktas som förslitningsdelar och inte heller skador på ömtåliga delar som t ex knappar eller delar av glas.

Garantin upphör att gälla om produkten skadas eller används och servas på fel sätt. Alla anvisningar i bruksanvisningen måste följas exakt för att produkten ska kunna användas på rätt sätt. Produkten får aldrig användas i andra syften eller hanteras på ett sätt som man avråder från eller varnar för i bruksanvisningen.

Produkten är endast avsedd för privat bruk och ska inte användas yrkesmässigt. Garantin gäller inte vid missbruk och felaktig behandling, användande av våld och vid ingrepp som inte gjorts av vår auktoriserade servicefilial.

Garantitiden gäller inte vid

- normal minskning av batteriets kapacitet
- yrkesmässig användning av produkten
- skador eller förändringar på produkten, som orsakas av kunden själv
- medvetet bortseende från säkerhets- och underhållsföreskrifter, felaktig användning
- skador på grund av elementarhändelser

Behandling av garantiärenden

För att snabbt kunna behandla ditt ärende ber vi dig följa nedanstående anvisningar:

- Ha alltid kassakvittot och artikelnumret (t ex IAN 12345) i beredskap vid alla förfrågningar.
- Artikelnumret finns på typskylten på produkten, en gravyr på produkten, på bruksanvisningens titelblad (nere till vänster) eller på klistermärket på produktens bak- eller undersida.

- Vid funktionsfel eller andra defekter ber vi dig att först kontakta den serviceavdelning som anges nedan **på telefon** eller **med e-post**.
- En produkt som klassas som defekt kan tillsammans med köpbeviset (kassakvittot) och en beskrivning av felet samt när det uppstod skickas in portofritt till den angivna serviceadressen.



Denna och många andra handböcker, produktfilmer och installationsmjukvaror kan laddas ned på www.lidl-service.com.

Med den här QR-koden kommer du direkt till Lidl's servicesida (www.lidl-service.com) där du kan öppna bruksanvisningen genom att skriva in artikelnumret (IAN) 353555_2010.

Service

SE Service Sverige
Tel.: 0770 930739
E-Mail: kompernass@lidl.se

FI Service Suomi
Tel.: 09 4245 3024
E-Mail: kompernass@lidl.fi

IAN 353555_2010

Importör

Observera att följande adress inte är någon serviceadress. Kontakta först det serviceställe som anges.

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM
TYSKLAND
www.kompernass.com

Originalförsäkran om överensstämmelse

Företaget KOMPERNASS HANDELS GMBH, dokumentansvarig: Herr Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, 44867 BOCHUM, TYSKLAND intygar härmed att denna produkt överensstämmer med följande standarder, normerande dokument och EU-direktiv:

Maskindirektiv
(2006/42/EG)

Direktivet för elektromagnetisk kompatibilitet (EMC-direktivet)
(2014/30/EU)

RoHS-direktiv
(2011/65/EU)*

* Tillverkaren bär hela ansvaret för utfärdandet av denna försäkran om överensstämmelse. Det föremål som beskrivs ovan i denna försäkran uppfyller kraven i föreskrifterna för direktiv 2011/65/EU från Europaparlamentet och Europarådet av den 8 juni 2011 angående begränsad användning av farliga ämnen i elektrisk och elektronisk utrustning.

Tillämpade harmoniserade standarder

EN 62841-1: 2015

EN 62841-2-5: 2014

EN 55014-1:2017

EN 55014-2: 2015

EN 61000-3-2: 2014

EN 61000-3-3:2013/A1:2019

EN 60825-1: 2014

EN 50581: 2012

Maskinens typbeteckning: Handcirkelsåg PHKS 1350 C2

Tillverkningsår: 01-2021

Serienummer: IAN 353555_2010

Bochum, 10.12.2020



Semi Uguzlu
- Kvalitetsansvarig -

Med reservation för ändringar på grund av den tekniska utvecklingen.

Spis treści

Wstęp	30
Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem	30
Wypożyczenie	30
Zakres dostawy	30
Dane techniczne	30
Ogólne wskazówki bezpieczeństwa dla elektronarzędzi	31
1. Bezpieczeństwo na stanowisku pracy	31
2. Bezpieczeństwo elektryczne	32
3. Bezpieczeństwo osób	32
4. Użytkowanie i obsługa elektronarzędzia	33
5. Serwis	33
Szczegółowe wskazówki bezpieczeństwa dotyczące ręcznej pilarki tarczowej	33
Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa przy używaniu tarcz pilarskich	35
Oryginalne akcesoria i urządzenia dodatkowe	37
Przed uruchomieniem	37
Sprawdzenie działania osłony	37
Uruchomienie	37
Montaż/wymiana tarczy pilarskiej	37
Montaż/ustawienie ogranicznika równoległego	38
Podłączanie odciągu wiórów	38
Obsługa	38
Włączanie i wyłączanie	38
Ustawianie kąta cięcia	38
Ustawianie głębokości cięcia	38
Obsługa ręcznej pilarki tarczowej	38
Włączanie i wyłączanie lasera	39
Regulowanie prędkości obrotowej	39
Wskazówki i porady	39
Konserwacja i czyszczenie	39
Utylizacja	40
Utylizacja baterii	40
Gwarancja Kompernaß Handels GmbH	40
Serwis	41
Importer	41
Tłumaczenie oryginalnej deklaracji zgodności	42

PILARKA RĘCZNA PHKS 1350 C2

Wstęp

Gratulujemy zakupu nowego urządzenia. Wybrany produkt charakteryzuje się wysoką jakością. Instrukcja obsługi stanowi część niniejszego produktu. Zawiera ona ważne informacje na temat bezpieczeństwa, użytkowania i usuwania urządzenia. Przed rozpoczęciem użytkowania produktu należy zapoznać się ze wszystkimi informacjami dotyczącymi obsługi i bezpieczeństwa. Produkt należy użytkować wyłącznie zgodnie z zamieszczonym tu opisem oraz w podanym zakresie zastosowań. W przypadku przekazania urządzenia osobie trzeciej należy dotaczyć do niego również całą dokumentację.

Użytkowanie zgodnie z przeznaczeniem

Ręczna pilarka tarczowa (zwana w dalszym ciągu „urządzenie”) jest przeznaczona do cięcia wzdłużnego i poprzecznego oraz ukosowego w stałym kontakcie drewna litego, płyt wiórowych, tworzyw sztucznych oraz lekkich materiałów budowlanych. Stosowanie urządzenia do innych celów lub dokonywanie jego modyfikacji uznaje się za niezgodne z jego przeznaczeniem i stwarza poważne ryzyko wypadków. Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku komercyjnego.

Wypożazenie

- 1 Blokada włączania
- 2 Włącznik/wyłącznik
- 3 Skala głębokości cięcia
- 4 Klucz imbusowy rozm. 6
- 5 Śruba ustalająca
- 6 Płyta podstawy
- 7 Mocowanie ogranicznika równoległego
- 8 Śruba motylkowa do ogranicznika równoległego
- 9 Śruba motylkowa do ustalania kąta cięcia
- 10 Skala kąta cięcia
- 11 Blokada wrzeciona

- 12 Uchwyt dodatkowy
- 13 Włącznik/wyłącznik lasera
- 14 Otwór wylotowy promienia lasera
- 15 Ogranicznik równoległy
- 16 Kołnierzyk mocujący
- 17 Śruba mocująca/podkładka
- 18 Osłona
- 19 Dźwignia odciągania osłony
- 20 Tarcza pilarska
- 21 Wyrzut wiórów
- 22 Adapter do odciągu wiórów
- 23 Pokrętko ustawiania prędkości obrotowej
- 24 Pokrywa wnętrza baterii

Zakres dostawy

- 1 pilarka ręczna
- 1 ogranicznik równoległy
- 1 adapter do odciągu pyłowego
- 1 klucz imbusowy rozm. 6
- 2 tarcze pilarskie
- 2 baterie (Data przydatności 15.06.2024)
- 1 Instrukcja obsługi

Dane techniczne

Znamionowy pobór mocy	1350 W
Napięcie znamionowe	230 V ~ 50 Hz (prąd przemienny)
Prędkość obrotowa na biegu jałowym	n_0 2200–4700 min ⁻¹
Tarcza pilarska	1 x Ø 190 mm x 2,5 mm x Ø 20 mm, 24 zęby 1 x Ø 190 mm x 2,5 mm x Ø 20 mm, 48 zębów
	
Maks. głębokość cięcia	Przy 0° Drewno/tworzywo sztuczne 65 mm Przy 45° Drewno/tworzywo sztuczne 44 mm
	
Klasa ochrony	II/□ (podwójna izolacja)

Informacje dotyczące poziomu hałasu i drgań

Wartość pomiarowa hałasu ustalona zgodnie z normą EN 62841. Oceniany poziom hałasu elektronarzędzia wynosi z reguły:

Wielkość emisji hałasu

Poziom ciśnienia akustycznego	$L_{PA} = 93 \text{ dB(A)}$
Niepewność pomiarów	$K_{PA} = 3 \text{ dB}$
Poziom mocy akustycznej	$L_{WA} = 104 \text{ dB(A)}$
Niepewność pomiarów	$K_{WA} = 3 \text{ dB}$



Nosić ochronniki słuchu!

Wartość całkowita drgań

Piłowanie drewna	$a_{h,w} = 3,7 \text{ m/s}^2$
Niepewność pomiarów	$K = 1,5 \text{ m/s}^2$

WSKAZÓWKA

- ▶ Podane w tej instrukcji łączne wartości drgań oraz wartości emisji hałasu zostały zmierzone znormalizowaną metodą pomiaru i mogą zostać wykorzystane do porównania jednego elektronarzędzia z innym.
- ▶ Podane łączne wartości drgań oraz podane wartości emisji hałasu mogą posłużyć także do wstępnej oceny stopnia narażenia.

OSTRZEŻENIE!

- ▶ Emisje drgań i hałasu mogą w czasie korzystania z elektronarzędzia różnić się od wskazanych wartości, zależnie od sposobu użytkowania elektronarzędzia, a w szczególności od rodzaju przedmiotu obrabianego.
- ▶ Należy starać się, aby obciążenie było jak najmniejsze. Przykładowe środki ograniczające narażenie na wibracje obejmują noszenie rękawic w trakcie korzystania z narzędzia i ograniczenie czasu pracy. Należy przy tym uwzględnić wszystkie części cyklu pracy (na przykład czas, przez jaki elektronarzędzie pozostaje wyłączone oraz takie, w których jest ono wprawdzie włączone, ale pracuje bez obciążenia).



Ogólne wskazówki bezpieczeństwa dla elektronarzędzi

OSTRZEŻENIE!

- ▶ Przeczytaj wszystkie wskazówki bezpieczeństwa, instrukcje, zapoznaj się z ilustracjami oraz danymi technicznymi dotyczącymi tego elektronarzędzia. Nieprzestrzeganie poniższych instrukcji może być przyczyną porażenia prądem elektrycznym, pożaru i/lub ciężkich obrażeń ciała.

Wszystkie wskazówki bezpieczeństwa oraz instrukcje należy zachować do późniejszego wykorzystania.

Użyte we wskazówkach bezpieczeństwa pojęcie „elektronarzędzie” dotyczy narzędzi elektrycznych zasilanych z sieci (przez kabel sieciowy) oraz narzędzi elektrycznych zasilanych akumulatorami (bez kabla sieciowego).

1. Bezpieczeństwo na stanowisku pracy

- Stanowisko pracy należy utrzymywać w czystości i dbać o jego dobre oświetlenie.** Nieporządek i niedostateczne oświetlenie mogą doprowadzić do różnych wypadków.
- Nigdy nie używaj elektronarzędzia w otoczeniu zagrożonym wybuchem, w którym znajdują się łatwopalne ciecze, gazy lub pyły.** Elektronarzędzia wytwarzają iskry, które mogą spowodować zapłon pyłu lub oparów.
- W czasie użytkowania elektronarzędzia zwróć uwagę na to, aby w pobliżu nie przebywały dzieci ani żadne inne osoby.** W przypadku odwrócenia uwagi od pracy możesz stracić kontrolę nad elektronarzędziem.

2. Bezpieczeństwo elektryczne

- a) Wtyk przyłączeniowy elektronarzędzia musi pasować do gniazda zasilania. Dokonywanie zmian we wtyku jest zabronione. Nigdy nie używaj adapterów wtyków w połączeniu z elektronarzędziami mającymi uziemienie. Oryginalne wtyki oraz pasujące gniazda wtykowe zmniejszają ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- b) Unikaj kontaktu z uziemionymi powierzchniami, takimi jak rury, grzejniki, kuchenki lub lodówki. Zetknięcie się z uziemionym przedmiotem zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- c) Nigdy nie narażaj elektronarzędzia na działanie deszczu lub wilgoci. Przedostanie się wody do wnętrza elektronarzędzia zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- d) Nigdy nie chwytaj za kabel zasilający, np. w celu przeniesienia bądź zawieszenia elektronarzędzia lub wyciągnięcia wtyku z gniazda zasilania. Chroń kabel zasilający przed źródłami gorąca, olejem, ostrymi narzędziami lub poruszającymi się częściami urządzenia. Uszkodzone lub poplątane kable zasilające zwiększają ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- e) Podczas pracy z elektronarzędziem na zewnątrz stosuj wyłącznie przedłużacze, które są dopuszczone również do użytku na zewnątrz pomieszczeń. Stosowanie przedłużacza przystosowanego do pracy na zewnątrz pomieszczeń zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- f) Jeśli nie da się uniknąć pracy z elektronarzędziem w wilgotnym otoczeniu, zastosuj wyłącznik różnicowo-prądowy. Zastosowanie wyłącznika różnicowo-prądowego zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

3. Bezpieczeństwo osób

- a) Zawsze zachowuj ostrożność i uważaj na to, co robisz. Praca z elektronarzędziem wymaga także zachowania zasad zdrowego rozsądku. Nie korzystaj z elektronarzędzia w przypadku przemęczenia, bycia pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków. Nawet chwila nieuwagi podczas korzystania z elektronarzędzia może spowodować poważne obrażenia ciała.
- b) Noś środki ochrony indywidualnej i obowiązkowo okulary ochronne. Noszenie środków ochrony indywidualnej, np. maski przeciwpyłowej, antypoślizgowego obuwia roboczego, kasku lub ochronników słuchu - w zależności od rodzaju i zastosowania elektronarzędzia - zmniejsza ryzyko odniesienia obrażeń.
- c) Unikaj sytuacji prowadzących do przypadkowego uruchomienia urządzenia. Przed podłączeniem do zasilania sieciowego i/lub akumulatora, przed chwyceniem lub przeniesieniem elektronarzędzia upewnij się, że elektronarzędzie jest wyłączone. Trzymanie palca na wyłączniku w trakcie przenoszenia elektronarzędzia lub podłączenie elektronarzędzia do zasilania z wciśniętym już wyłącznikiem może doprowadzić do wypadku.
- d) Przed włączeniem elektronarzędzia usuń wszystkie przyrządy regulacyjne lub klucze. Narzędzie lub klucz pozostawiony w obracającej się części elektronarzędzia może spowodować obrażenia ciała.
- e) Unikaj nienaturalnej postawy ciała. Zadbaj o utrzymanie stabilnej postawy i przez cały czas utrzymuj równowagę. Dzięki temu będzie można lepiej kontrolować elektronarzędzie w przypadku nieoczekiwanych sytuacji.
- f) Noś odpowiednią odzież. Nie zakładaj luźnych ubrań ani biżuterii. Włosy, odzież i odzież trzymaj z dala od ruchomych części urządzenia. Ruchome części urządzenia mogą pochwytać luźną, odstającą odzież, biżuterię lub długie włosy.

- g) Jeżeli możliwe jest podłączenie odciągu i zbiornika pyłu, należy je podłączyć i używać ich w prawidłowy sposób. Zastosowanie odciągu pyłowego może zmniejszyć zagrożenia związane z zapyleniem.
- h) Nie ulegaj złudnemu poczuciu bezpieczeństwa i nie ignoruj zasad bezpieczeństwa dla elektronarzędzi, nawet jeśli po wielokrotnym korzystaniu jesteś zaznajomiony z elektronarzędziem. Nieuwaga może w ciągu ułamków sekund stać się przyczyną poważnych obrażeń.

4. Użytkowanie i obsługa elektronarzędzia

- a) Nie przeciążaj elektronarzędzia. Elektronarzędzia używaj zawsze do ściśle określonego zakresu użytkowania. Z odpowiednim elektronarzędziem pracuje się lepiej i bezpieczniej w podanym zakresie mocy.
- b) Nie używaj elektronarzędzia z uszkodzonym wyłącznikiem. Elektronarzędzie, którego nie można włączyć ani wyłączyć, stanowi zagrożenie i musi zostać niezwłocznie przekazane do naprawy.
- c) Przed dokonaniem ustawień elektronarzędzia, wymianą narzędzi roboczych lub odłożeniem elektronarzędzia na bok wyciągnij wtyk z gniazda zasilania i/lub wymij akumulator. Ten środek ostrożności uniemożliwi przypadkowe uruchomienie elektronarzędzia.
- d) Nieużywane elektronarzędzia przechowuj w miejscu niedostępnym dla dzieci. Nie pozwalaj na używanie elektronarzędzia przez osoby, które nie wiedzą, jak się z nim obchodzić lub nie przeczytały niniejszych instrukcji. Elektronarzędzia w rękach niepowołanych osób stanowią duże zagrożenie.
- e) Elektronarzędzia i narzędzia robocze wymagają starannej pielęgnacji. Sprawdź, czy ruchome elementy działają prawidłowo i nie blokują się, czy żaden z elementów nie pękł lub nie jest uszkodzony w stopniu uniemożliwiającym prawidłowe działanie elektronarzędzia. Przed zastosowaniem elektronarzędzia zleć naprawę uszkodzonych części. Przyczyną wielu wypadków z elektronarzędziami jest ich niewłaściwa konserwacja.

- f) Dbaj o to, aby narzędzia skrawające były ostre i czyste. Zadbane narzędzia skrawające z ostrymi ostrzami rzadziej się blokują i pozwalają się lepiej prowadzić.
- g) Korzystaj z elektronarzędzia, narzędzi roboczych itd. zgodnie z niniejszymi instrukcjami. Uwzględnij przy tym warunki pracy i wykonywaną czynność. Używanie elektronarzędzi do celów innych niż przewiduje to ich przeznaczenie może doprowadzić do niebezpiecznych sytuacji.
- h) Uchwyty i powierzchnie uchwytów utrzymuj w czystości, w stanie suchym, wolne od olejów i smarów. Śliskie uchwyty i powierzchnie uchwytów nie dają gwarancji bezpiecznej obsługi i kontroli elektronarzędzia w trudnych do przewidzenia sytuacjach.

5. Serwis

- a) Naprawę elektronarzędzia należy zlecać tylko wykwalifikowanemu specjalście i stosować do tego wyłącznie oryginalne części zamienne. Dzięki temu zapewnione jest bezpieczeństwo użytkowania elektronarzędzia.

Szczegółowe wskazówki bezpieczeństwa dotyczące ręcznej pilarki tarczowej

Wskazówki bezpieczeństwa dla wszystkich pilarek

Postępowanie podczas cięcia

- a)  **NIEBEZPIECZEŃSTWO!** Nie zbliżać dłoni do obszaru cięcia ani do tarczy pilarskiej. Drugą dłonią trzymaj zawsze uchwyt dodatkowy lub obudowę silnika. Gdy trzymasz pilarkę oburącz, nie jest możliwe zranienie dłoni przez tarczę pilarską.
- b) Nigdy nie sięgaj pod obrabiany przedmiot. Osłona nie chroni przed tarczą pilarską pod przedmiotem obrabianym.
- c) Dostosuj głębokość cięcia do grubości przedmiotu obrabianego. Pod przedmiotem obrabianym powinna być widoczna mniej niż pełna wysokość zęba tarczy pilarskiej.

- d) **Nigdy nie trzymaj przedmiotu obrabianego w dłoni lub na kolanie. Zamocuj przedmiot obrabiany w stabilnym uchwycie.** Poprawne mocowanie przedmiotu obrabianego jest ważne, by zminimalizować ryzyko kontaktu z ciałem, zakleszczenia się tarczy pilarskiej lub utraty kontroli nad urządzeniem.
- e) **Elektronarzędzie należy zawsze trzymać za izolowane uchwyty podczas prac, w trakcie których elektronarzędzie może natrafić na ukryte przewody elektryczne lub na własny kabel zasilający.** Kontakt z przewodem pod napięciem sprawia, że także metalowe części narzędzia znajdują się pod napięciem, co może spowodować porażenie prądem elektrycznym.
- f) **Podczas cięcia wzdłużnego należy zawsze stosować ogranicznik lub prowadnicę krawędzi.** Poprawia to dokładność cięcia i zmniejsza ryzyko zakleszczenia się tarczy pilarskiej.
- g) **Należy zawsze stosować tarczę pilarską odpowiedniego rozmiaru i z odpowiednim uchwytem mocującym (np. gwiazdzistym lub okrągłym).** Tarcze pilarskie, które nie pasują do elementów montażowych pilarki, pracując nierówno i mogą prowadzić do utraty kontroli.
- h) **Nigdy nie należy stosować uszkodzonych lub nieodpowiednich podkładek lub śrub do tarczy pilarskiej.** Podkładki i śruby do tarczy pilarskiej zostały skonstruowane specjalnie do tej pilarki, dla optymalnej wydajności i bezpieczeństwa pracy.

Pozostałe wskazówki bezpieczeństwa dla wszystkich pilarek

Przyczyny odbicia i odpowiednie wskazówki bezpieczeństwa

- Odbicie to nagła reakcja na skutek zacięcia się lub zakleszczenia tarczy pilarskiej, ew. na skutek niewłaściwego rozwiedzenia zębów tarczy pilarskiej. Pilarka unosi się w niekontrolowany sposób i wyrzyna się z przedmiotu obrabianego w kierunku operatora;
- gdy tarcza pilarska zatnie się lub zakleszczy w zamykającej się szczelinie, blokuje się, a siła silnika odrzuca pilarkę w kierunku operatora;

- gdy tarcza pilarska przekreśli się w razie lub jest niewłaściwie ustawiona, zęby tylnej krawędzi tarczy pilarskiej mogą się zaciąć w przedmiocie obrabianym, na skutek czego tarcza pilarska unosi się w górę z rzazu, a pilarka odskakuje do tyłu w kierunku operatora.

Odbicie jest skutkiem nieodpowiedniego lub wadliwego użytkowania pilarki. Można mu zapobiec stosując odpowiednie, opisane poniżej środki bezpieczeństwa.

- a) **Pilarkę należy mocno trzymać oburącz, a ramiona ustawić tak, by mogły przyjąć siłę odbicia.** Należy zawsze stać obok tarczy pilarskiej; nigdy nie ustawiać się w jednej płaszczyźnie z tarczą pilarską. W razie odbicia pilarka może odskoczyć do tyłu, jednak dzięki odpowiednim środkom bezpieczeństwa operator jest w stanie opanować siłę odbicia.
- b) **Jeśli tarcza pilarska zakleszczy się lub przerwieś pracę, wyłącz pilarkę i odczekaj, aż tarcza pilarska zatrzyma się w materiale.** Nie próbuj wyjmować tarczy pilarskiej z materiału ani ciągnąć go do tyłu, zanim tarcza pilarska całkowicie się nie zatrzyma. W przeciwnym razie może dojść do odbicia. Ustal i usuń przyczynę zakleszczenia się tarczy pilarskiej w materiale.
- c) **Jeśli chcesz ponownie uruchomić pilarkę, której tarcza pilarska znajduje się w materiale, ustaw tarczę pilarską centrycznie w razie i sprawdź, czy zęby tarczy pilarskiej nie zacięły się w materiale.** Gdyby tarcza pilarska był zakleszczona, może wyrwać się z materiału lub spowodować odbicie przy ponownym uruchomieniu pilarki.
- d) **Duże płyty należy podpierać, by zmniejszyć ryzyko odbicia przez zakleszczającą się tarczę pilarską.** Duże płyty mogą wyginać się pod własnym ciężarem. Płyty muszą być podparte na obu końcach, w pobliżu rzazu i na krawędzi.
- e) **Nie używać tępych ani uszkodzonych tarcz pilarskich.** Tarcze pilarskie z tępymi lub niewłaściwie ustawionymi zębami wytwarzają zbyt wąski rżaz i na skutek tego zwiększone tarcie, zakleszczenie się tarczy pilarskiej i odbicie.

- f) **Przed rozpoczęciem cięcia dokręć elementy mocujące ustawień głębokości cięcia i kąta cięcia.** Jeżeli te ustawienia zmieniają się podczas cięcia, tarcza pilarska może się zakleszczyć i spowodować odbicie.
- g) **Należy zachować szczególną ostrożność podczas cięcia w istniejących ścianach oraz innych miejscach o ograniczonej widoczności.** Tarcza pilarska wcinająca się w materiał może zablokować się na ukrytych obiektach i spowodować odbicie.

Funkcja dolnej pokrywy ochronnej

- a) **Przed każdym użyciem należy sprawdzić, czy dolna osłona zamyka się poprawnie. Nie należy użytkować pilarki, jeśli dolna osłona nie porusza się swobodnie i nie zamyka się natychmiast. Nigdy nie należy zaciskać ani w inny sposób unieruchamiać dolnej osłony w pozycji otwartej.** Jeżeli pilarka przypadkowo upadnie na podłoże, osłona może się wykrzywić. Należy wówczas otworzyć pokrywę za pomocą dźwigni odciągania pokryw i upewnić się, że porusza się ona swobodnie i nie styka się z brzeszczotem ani innymi częściami przy żadnej głębokości ani przy żadnym kącie cięcia.
- b) **Sprawdzić działanie sprężyny pod dolną osłoną. Jeżeli dolna osłona i sprężyna nie działają poprawnie, przed użyciem urządzenia należy poddać konserwacji.** Uszkodzone części, kleiste osady lub nagromadzenie się wiórów mogą powodować, że dolna osłona działa z opóźnieniem.
- c) **Dolną osłonę można otwierać ręcznie tylko przy szczególnych rodzajach cięcia, jak cięcie wgłębne i cięcie kątowe.** Otworzyć dolną osłonę za pomocą dźwigni odciągającej i zwolnić ją, gdy tarcza pilarska zagłębi się w materiale. Przy wszystkich innych rodzajach cięcia dolna osłona powinna pracować automatycznie.
- d) **Nie odkładać pilarki na stole ani na podłożu, jeżeli dolna osłona nie ostaną tarczy pilarskiej.** Nieoślonieta tarcza pilarska w trakcie dobiegu porusza pilarkę w kierunku przeciwnym do kierunku cięcia i tnie wszystko na swojej drodze. Należy przy tym pamiętać o czasie dobiegu tarczy pilarskiej.

Instrukcje uzupełniające

- Nie stosować tarcz szlifierskich.
- Stosować tylko tarcze pilarskie o średnicach zgodnych z napisami na pilarce.
- Podczas pracy z drewnem lub materiałami, które wytwarzają szkodliwe dla zdrowia pyły, należy podłączyć urządzenie do odpowiedniego, sprawdzonego wyciągu.
- Podczas cięcia drewna należy nosić maskę przeciwpyłową.
- Stosować tylko zalecane tarcze pilarskie.
- Zawsze nosić ochronniki słuchu.
- Unikać przegrzania końcówek zębów.
- Podczas cięcia tworzyw sztucznych unikać topienia się tworzywa.
- Stosuj tarcze pilarskie odpowiednie do piłowanego materiału.
- Stosuj tylko tarcze pilarskie z oznaczeniem prędkości obrotowej, która musi być zgodna z prędkością obrotową podaną na elektronicznym rzędziu lub wyższa od niej.
- Tarcze pilarskie przewidziane do cięcia drewna lub podobnych materiałów muszą być zgodne z normą EN 847-1.

Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa przy używaniu tarcz pilarskich



Nosić rękawice ochronne!



Stosować ochronę dróg oddechowych!



Nosić okulary ochronne!



Nosić ochronniki słuchu!

⚠ OSTRZEŻENIE! Chronić się przed promieniowaniem laserowym!



P max.: < 1 mW · λ: 650 nm · EN 60825-1: 2014

Urządzenie jest wyposażone w laser klasy 2.

- ▶ Nigdy nie kierować lasera na ludzi ani zwierzęta.
- ▶ Nigdy nie patrzeć bezpośrednio w promień lasera. Światło lasera może uszkodzić wzrok.
- ▶ Nigdy nie kierować lasera na przedmioty odbijające promienie. Zagrożenie spowodowane odbitym światłem.
- ▶ Nigdy nie próbować ustawiać lasera w celu zwiększenia siły promieniowania lasera. Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń!
- ▶ Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane manipulowaniem przy urządzeniu, jak również nieprzestrzeganiem wskazówek dotyczących bezpieczeństwa.
- ▶ Ostrożnie, w razie zastosowania innych niż podane tutaj elementów obsługowych lub ustawień, a także w przypadku innych metod pracy może dojść do narażenia na działanie niebezpiecznego promieniowania.

WSKAZÓWKI

- Jeśli urządzenie nie jest używane zgodnie z instrukcją obsługi producenta, może to mieć negatywny wpływ na zastosowaną ochronę.

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Nieprawidłowe obchodzenie się z bateriami może doprowadzić do pożaru, wybuchu, wycieku substancji niebezpiecznych lub powstania innych niebezpiecznych sytuacji!

- ▶ Baterii nie wrzucać do ognia i nie narażać ich na działanie wysokich temperatur.
- ▶ Nie otwierać, nie deformować ani nie zwierać baterii, ponieważ może to spowodować wyciek chemikaliów znajdujących się w ich wnętrzu.
- ▶ Nigdy nie próbować ładowania wyczerpanych baterii. Wolno ładować ponownie tylko akumulatory; nigdy nie próbuj ładować baterii jednorazowych. Niebezpieczeństwo eksplozji!
- ▶ Regularnie sprawdzaj stan baterii. Wyciekające z baterii chemikalia mogą spowodować trwałe uszkodzenie urządzenia. Zachować szczególną ostrożność w kontakcie z uszkodzonymi lub rozlanyymi bateriami. Niebezpieczeństwo poparzenia! Nosić rękawice ochronne.
- ▶ Chemikalia wydostające się z baterii mogą powodować podrażnienia skóry. W razie kontaktu ze skórą spłukać obficie wodą. W razie przedostania się chemikaliów do oczu, spłukać obficie wodą, nie trzeć i jak najszybciej udać się do lekarza.
- ▶ Baterie nigdy nie powinny trafić w ręce dzieci. Dziecko może połknąć baterię. W przypadku połknięcia baterii jak najszybciej udać się do lekarza.
- ▶ Nie wolno stosować równocześnie baterii lub akumulatorów różnych typów.
- ▶ Baterie należy zawsze wkładać z zachowaniem odpowiedniej biegunowości, w przeciwnym razie istnieje ryzyko wybuchu.
- ▶ Na czas dłuższej przerwy w użytkowaniu urządzenia, wyjmij z niego baterie.

Wymiana baterii

- Otwórz pokrywę wnętrza baterii **24** za pomocą pasującego wkrętaka krzyżakowego.
- Wyjmij zużyte baterie.
- Umieść w urządzeniu dwie nowe pastylkowe baterie alkaliczne 1,5 V typu AG 13/LR 44 (np. GPA 76) zgodnie z oznaczeniem biegunowości i ponownie zamontuj pokrywę wnętrza baterii **24**.

⚠ OSTROŻNIE!

- W razie zastosowania innych niż podane tutaj elementów obsługowych lub ustawień, a także w przypadku innych metod pracy może dojść do narażenia na działanie niebezpiecznego promieniowania.

Oryginalne akcesoria i urządzenia dodatkowe

- Używaj wyłącznie akcesoriów i urządzeń dodatkowych, które zostały wymienione w instrukcji obsługi lub których mocowanie jest kompatybilne z urządzeniem.

Przed uruchomieniem

Sprawdzenie działania osłony

⚠ OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO OBRAŹEŃ!

- Przed rozpoczęciem jakichkolwiek prac przy urządzeniu należy je wyłączyć oraz wyjąć wtyk sieciowy z gniazda.
- Upewnij się, że wszystkie ruchome części osłony **18** działają bez oporów oraz że wszystkie urządzenia, które służą do zakrywania tarczy pilarskiej, działają prawidłowo.
- Poruszaj osłonę **18** tylko za przewidzianą do tego celu dźwignię odciągania osłony **19**.
- ♦ Pociągnij dźwignię odciągania osłony **19** całkowicie do tyłu.
Po puszczeniu dźwigni odciągania osłony **19** osłona **18** musi prawidłowo powracać do położenia wyjściowego.

Uruchomienie



Ręczna pilarka tarczowa

PHKS 1350 C2 wyposażona jest w system inteligentnego sterowania mocą (Intelligent Power Control). To automatyczne zwiększenie mocy powoduje w pewnym zakresie prędkości obrotowej, że moc pozostaje stała nawet przy obróbce twardszego i bardziej odpornego materiału.

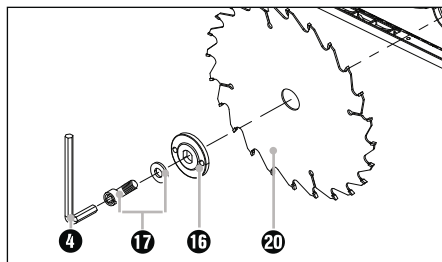
Montaż/wymiana tarczy pilarskiej

WSKAZÓWKA

- Wszystkie stosowane tarcze pilarskie muszą być zgodne z normą EN 847-1.
- Stosować tylko tarcze pilarskie o średnicach zgodnych z napisami na pilarence.

Tarczę pilarską **20** wymieniać tylko po wyjęciu wtyku z gniazda sieciowego!

1. Ustawić głębokość cięcia (za pomocą śruby ustalającej **5**) na minimalną wartość, 0 mm.
2. Odchylić osłonę **18** za pomocą dźwigni do odciągania pokryw **19** do tyłu i odstawić urządzenie.
3. Uruchomić blokadę wrzeciona **11** (aż do zatrzaśnięcia się) i kluczem imbusowym odkręcić **4** śrubę mocującą/podkładkę **17**. Teraz zdjąć śrubę mocującą/podkładkę **17** i kołnierz mocujący **16** (patrz też rys. A).



Rys. A: Wymiana tarczy pilarskiej

4. Zdjąć tarczę pilarską **20**.
5. Montaż tarczy pilarskiej **20** wykonać jak opisano powyżej, w odwrotnej kolejności.
6. Uruchomić blokadę wrzeciona **11** (aż do zatrzaśnięcia się) i kluczem imbusowym dokręcić do oporu **4** śrubę mocującą/podkładkę **17**.

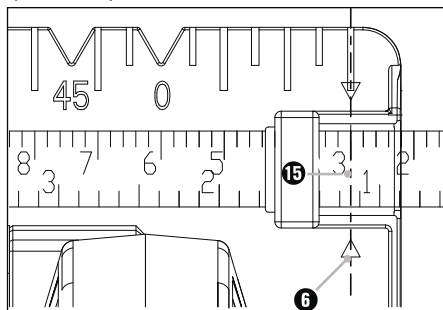
⚠ OSTRZEŻENIE!

- ▶ Strzałka na tarczy pilarskiej **20** musi mieć zgodny kierunek ze strzałką kierunku obrotów na urządzeniu.

- Upewnić się, że tarcza pilarska **20** jest odpowiednia do prędkości obrotowej pilarki.

Montaż/ustawienie ogranicznika równoległego

- ◆ Odkręcić śrubę motylkową **8** i umieścić ogranicznik równoległy **15** w uchwycie ogranicznika równoległego **7**.
- ◆ Za pomocą skali na ograniczniku równoległym **15** i strzałki znacznika na płycie podstawy **6** ustaw żądaną szerokość cięcia (patrz też rys. B).



Rys. B: Szerokość cięcia 3 cm

- ◆ Dokręć ponownie śrubę motylkową **8**.

Podłączanie odciagu wiórów

- ◆ Zamontuj adapter odciagu wiórów **22** na wyrzucie wiórów **21**.
- ◆ Podłącz odpowiednio dopuszczony odciąg pyłu i wiórów.

Obsługa

Włączanie i wyłączanie

Włączanie

- ◆ Naciśnij blokadę włączania **1** w lewo lub w prawo i przytrzymaj ją wciśniętą.
- ◆ Naciśnij włącznik/wyłącznik **2**. Gdy urządzenie uruchomi się, można zwolnić blokadę włącznika **1**.

Wyłączanie

- ◆ Zwolnić włącznik/wyłącznik **2**.

Ustawianie kąta cięcia

Można określić kąt cięcia za pomocą skali kąta cięcia **10**.

- Poluzować śrubę motylkową skali wyboru kąta cięcia **9**, ustawić żądany kąt cięcia na skali kąta cięcia **10** i ponownie dokręcić do oporu nakrętkę motylkową.

Ustawianie głębokości cięcia

WSKAZÓWKA

- ▶ Zalecamy ustawienie głębokości cięcia na ok. 3 mm więcej, niż wynosi grubość materiału. Otrzymuje się w ten sposób czysty rzaz.
- ◆ Poluzować śrubę ustalającą **5**, ustawić żądaną głębokość cięcia na skali głębokości cięcia **3** i ponownie dokręcić do oporu śrubę ustalającą **5**.

Obsługa ręcznej pilarki tarczowej

1. Włączyć urządzenie – jak opisano w akapicie „Włączanie i wyłączanie” – i ustawić przednią krawędź płyty podstawy **6** na materiale.
2. Ustawić urządzenie według ogranicznika równoległego **15** lub według wyznaczonej linii.
3. Trzymać urządzenie oburącz za uchwyty i ciąć z umiarkowanym dociskiem.

Włączanie i wyłączanie lasera

Włączanie

- ◆ Naciśnij włącznik/wyłącznik Laser **13**.

Wyłączanie

- ◆ Naciśnij włącznik/wyłącznik Laser **13**.

WSKAZÓWKA

- Jeżeli baterie zużyją się, należy je wymienić na dwie pastylkowe baterie alkaliczne 1,5 V typu AG 13/LR 44 (np. GPA 76).

Regulowanie prędkości obrotowej

- Obróć pokrętkę **23** dożądanego poziomu prędkości obrotowej (oznaczenie strzałką ▲) (1 = minimalna prędkość obrotowa/ 6 = maksymalna prędkość obrotowa):

Poniżej podajemy niezobowiązujące zalecenia prędkości obrotowej; w razie potrzeby można dostosować ustawienia indywidualnie za pomocą pokrętki **23**.

Materiał	Stopień prędkości obrotowej
Twarde i miękkie drewno (lite) przy cięciu wzdłużnym i poprzecznym	6
Płyty wiórowe, płyty pilśniowe twarde	6
Płyty stolarskie, sklejka	6
Płyty laminowane i fornirowane	6
Płyty PCW	3 - 5
Płyty akrylowe, pleksi	2 - 4
Płyty aluminiowe	4 - 6
Profile aluminiowe	4 - 6
Płyty g - k	1 - 2
Płyty z wełny mineralnej	1 - 2
Płyty wiórowe ze spoiną cementową	1 - 2

Wskazówki i porady

- Uszkodzeń krawędzi cięcia na wrażliwych powierzchniach, np. oklejanych płytach wiórowych czy drzwiach można uniknąć, przyklejając malarską taśmę maskującą na krawędzi cięcia. Ma to także tę zaletę, że na taśmie łatwiej narysować linię cięcia, niż na gładkiej powierzchni. Jeszcze skuteczniej można uniknąć uszkodzenia krawędzi, dokładając w linii cięcia cienkie drewno, które jest także cięte.

Konserwacja i czyszczenie



OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO OBRAŻEŃ! Przed rozpoczęciem jakichkolwiek prac przy urządzeniu należy je wyłączyć oraz wyjąć wtyk sieciowy z gniazda.

- Urządzenie musi być zawsze czyste, suche i niezabrudzone olejem lub smarem.
- Do czyszczenia obudowy urządzenia używaj suchej szmatki.
- Osłona musi zawsze swobodnie się poruszać i zamykać się samoczynnie. Dlatego obszar wokół osłony trzeba zawsze utrzymywać w czystości. Usuwać pył i wióry przez przedmuchanie sprężonym powietrzem lub pędzlem.



OSTRZEŻENIE!

- Jeśli konieczna jest wymiana przewodu sieciowego, powinna ona zostać wykonana przez producenta lub jego przedstawiciela, aby uniknąć zagrożeń bezpieczeństwa.

Utylizacja



Opakowanie składa się w całości z materiałów przyjaznych środowisku naturalnemu. Można je wyrzucić do właściwych pojemników na surowce wtórne.



Urządzeń elektrycznych nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi!

Zgodnie z dyrektywą europejską 2012/19/EU zużyte elektronarzędzia należy zbierać oddzielnie i poddawać procesowi odzysku z poszanowaniem zasad ochrony środowiska naturalnego.

O informacje na temat usuwania zużytego urządzenia należy zapytać w najbliższym urzędzie gminy lub miasta.



Opakowania należy utylizować w sposób przyjazny dla środowiska. Przestrzegać oznaczeń na różnych materiałach opakowaniowych i w razie potrzeby używaj je zgodnie z zasadami segregacji odpadów. Materiały opakowaniowe są oznaczone skrótami (a) i cyframi (b) w następujący sposób: 1–7: tworzywa sztuczne, 20–22: papier i tektura, 80–98: kompozyty.



Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.

Utylizacja baterii



Li-ion

Baterie należy poddać recyklingowi zgodnie z dyrektywą 2006/66/EC i nie powinny być wyrzucane razem z odpadami komunalnymi. Każdy użytkownik jest ustawowo zobowiązany do oddania zużytych baterii/akumulatorów w punkcie zbiórki swojej gminy lub dzielnicy, ewentualnie do ich oddania sprzedawcy. Obowiązek ten został wprowadzony, aby zapewnić utylizację baterii/akumulatorów w sposób nieszkodliwy dla środowiska naturalnego. Baterie/akumulatory należy oddawać tylko w stanie rozładowanym. Przed utylizacją baterie należy wyjąć z urządzenia.

Gwarancja

Kompernaß Handels GmbH

Szanowny Kliencie,

To urządzenie objęte jest 3-letnią gwarancją, licząc od daty zakupu. W przypadku wad tego produktu, masz gwarantowane ustawowo prawa w stosunku sprzedawcy. Te ustawowe prawa nie są ograniczone przez nasze opisane poniżej warunki gwarancji.

Warunki gwarancji

Okres gwarancji rozpoczyna się od daty zakupu. Należy zachować paragon. Jest on wymagany jako dowód zakupu.

Jeżeli w ciągu trzech lat od daty zakupu produktu ujawni się w nim wada materiałowa lub produkcyjna, produkt zostanie wedle naszego uznania nieodpłatnie naprawiony, wymieniony na nowy lub zostanie zwrócona jego cena. Warunkiem spełnienia tego świadczenia gwarancyjnego jest dostarczenie w trakcie tego trzyletniego okresu uszkodzonego urządzenia wraz z dowodem zakupu (paragonem) oraz krótkim opisem wady i daty jej wystąpienia.

Jeżeli wada jest objęta naszą gwarancją, otrzymasz z powrotem naprawiony lub nowy produkt.

Okres gwarancji i ustawowe roszczenia gwarancyjne

Wykonanie usługi gwarancyjnej nie przedłuża okresu gwarancji. Dotyczy to również wymienionych i naprawionych części. Wszelkie szkody i wady wykryte w chwili zakupu należy zgłosić bezpośrednio po rozpakowaniu urządzenia. Po upływie okresu gwarancji wszelkie naprawy są wykonywane odpłatnie.

Zakres gwarancji

Urządzenie zostało starannie wyprodukowane i poddane przed wysyłką skrupulatnej kontroli jakości.

Gwarancja obejmuje wady materiałowe lub produkcyjne. Niniejsza gwarancja nie obejmuje części produktu, podlegających normalnemu zużyciu, ani uszkodzeń części łatwo łamliwych, np. przełączników, lub części wykonanych ze szkła.

Niniejsza gwarancja traci swoją ważność, jeśli produkt został uszkodzony, nie używano go prawidłowo lub nie serwisowano należycie. W celu zapewnienia prawidłowego stosowania produktu należy ściśle przestrzegać wszystkich instrukcji wymienionych w instrukcjach obsługi. Należy bezwzględnie unikać zastosowania oraz postępowania, których odradza się w instrukcji obsługi lub przed którymi się w niej ostrzega.

Produkt przeznaczony jest wyłącznie do użytku domowego, a nie do zastosowań komercyjnych. Niewłaściwe użytkowanie urządzenia, używanie go w sposób niezgodny z jego przeznaczeniem, użycie siły lub ingerencja w urządzenie, dokonywana poza naszymi autoryzowanymi punktami serwisowymi, powodując utratę gwarancji.

Okres gwarancji nie ma zastosowania w następujących przypadkach

- normalne zużycie pojemności baterii
- komercyjne wykorzystanie produktu
- uszkodzenie lub modyfikacja produktu przez klienta
- nieprzestrzeganie przepisów bezpieczeństwa i konserwacji, błędy w obsłudze
- szkody spowodowane zjawiskami naturalnymi

Realizacja zobowiązań gwarancyjnych

W celu zapewnienia szybkiego załatwienia sprawy, postępuj zgodnie z poniższymi wskazówkami:

- W przypadku wszelkich pytań przygotuj paragon fiskalny oraz numer artykułu (np. IAN 12345) jako dowód zakupu.
- Numer artykułu można znaleźć na tabliczce znamionowej na produkcie, wygrawerowany na urządzeniu, zapisany na stronie tytułowej instrukcji obsługi (w dolnym lewym rogu) lub na naklejce z tyłu bądź na spodzie urządzenia.
- W przypadku wystąpienia błędów działania lub innych wad, prosimy o kontakt z odpowiednim działem serwisu **telefonicznie** lub **przez e-mail**.
- Zarejestrowany jako wadliwy produkt możesz wtedy wraz z dołączonym dowodem zakupu (paragonem) oraz opisem i datą wystąpienia usterki wysłać nieodpłatnie na przekazany wcześniej adres serwisu.



Na stronie www.lidl-service.com możesz pobrać te i wiele innych instrukcji, filmów o produktach oraz oprogramowanie instalacyjne.

Za pomocą tego kodu QR możesz przejść bezpośrednio na stronę serwisu Lidl (www.lidl-service.com), gdzie możesz otworzyć instrukcję obsługi, wpisując numer artykułu (IAN) 353555_2010.

Serwis

PL Serwis Polska
Tel.: 22 397 4996
E-Mail: kompernass@lidl.pl

IAN 353555_2010

Importer

Pamiętaj, że poniższy adres nie jest adresem serwisu. Skontaktuj się najpierw z odpowiednim punktem serwisowym.

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM
NIEMCY
www.kompernass.com

Tłumaczenie oryginalnej deklaracji zgodności

My, KOMPERNASS HANDELS GMBH, osoba odpowiedzialna za sporządzenie dokumentacji:
Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, 44867 BOCHUM, NIEMCY, oświadczamy niniejszym, że produkt ten jest
zgodny z następującymi normami, dokumentami normatywnymi oraz dyrektywami WE:

Dyrektywa maszynowa
(2006/42/EC)

Dyrektywa w sprawie kompatybilności elektromagnetycznej
(2014/30/EU)

Dyrektywa w sprawie stosowania substancji szkodliwych dla zdrowia
(2011/65/EU)*

* Wyłączną odpowiedzialność za wystawienie niniejszej deklaracji zgodności ponosi producent. Opisany powyżej przedmiot oświadczenia spełnia wymagania przepisów dyrektywy 2011/65/EU Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 8 czerwca 2011 r. w sprawie ograniczenia stosowania określonych substancji niebezpiecznych w urządzeniach elektrycznych i elektronicznych.

Zastosowane normy zharmonizowane

EN 62841-1: 2015

EN 62841-2-5: 2014

EN 55014-1:2017

EN 55014-2: 2015

EN 61000-3-2: 2014

EN 61000-3-3:2013/A1:2019

EN 60825-1: 2014

EN 50581: 2012

Oznaczenie typu maszyny: Pilarka ręczna PHKS 1350 C2

Rok produkcji: 01-2021

Numer seryjny: IAN 353555_2010

Bochum, 10.12.2020



Semi Uguzlu

- Kierownik ds. zarządzania jakością -

Zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania zmian technicznych w ramach procesu udoskonalania urządzenia.

Turinys

Ižanga	44
Naudojimas pagal paskirtį	44
Dalys	44
Tiekiamas rinkinys	44
Techniniai duomenys	44
Elektrinių įrankių naudojimo bendrieji saugos nurodymai	45
1. Darbo vietos sauga	45
2. Elektros sauga	46
3. Žmonių sauga	46
4. Elektrinio įrankio naudojimas ir elgsena su juo	47
5. Klientų aptarnavimas	47
Saugos nurodymai dirbant su rankiniais diskinais pjūklais	47
Saugos nurodymai dirbant su diskinių pjūklų pjovimo diskais	49
Originalūs priedai ir papildoma įranga	51
Prieš pradėdant naudoti	51
Apsauginio gaubto veikimo patikrinimas	51
Pradėjimas naudoti	51
Pjovimo disko įdėjimas ir keitimas	51
Lygiagrečiosios atramos įdėjimas ir nustatymas	52
Drožlių susiurbimo įrenginio prijungimas	52
Naudojimas	52
Įjungimas ir išjungimas	52
Pjūvio kampo nustatymas	52
Pjūvio gylio nustatymas	52
Rankinio diskinio pjūklo valdymas	52
Lazerio įjungimas ir išjungimas	53
Sūkių skaičiaus nustatymas	53
Patarimai ir gudrybės	53
Techninė priežiūra ir valymas	53
Utilizavimas	54
Baterijų išmetimas	54
Kompernaß Handels GmbH garantija	54
Priežiūra	55
Importuotojas	55
Atitikties deklaracijos originalo vertimas	56

RANKINIS DISKINIS PJŪKLAS PHKS 1350 C2

Įžanga

Sveikiname įsigijus naują įrankį. Jūs pasirinkote kokybišką gaminį. Naudojimo instrukcija yra sudedamoji šio gaminio dalis. Joje pateikti svarbūs saugos, naudojimo ir utilizavimo nurodymai. Prieš pradėdami naudoti gaminį, susipažinkite su visais naudojimo ir saugos nurodymais. Gaminį naudokite tik taip, kaip aprašyta, ir tik nurodytais naudojimo tikslais. Perduodami gaminį tretiesiems asmenims, kartu perduokite visus jo dokumentus.

Naudojimas pagal paskirtį

Rankinis diskinis pjūklas (toliau – „Įrankis“) skirtas masyviai medienai, medžio drožlių plokštėms, plastikui ir lengvosios statybinės medžiagos išilgai, skersai ir įstrižai pjauštyti įs tvirtai atrėmus. Kitoks įrankio naudojimas ar pakeitimas laikomas naudojimu ne pagal paskirtį ir gali kelti didelį pavojų. Gaminys nėra skirtas komerciniam naudojimui.

Dalys

- ➊ Apsaugos nuo netyčinio įsijungimo įtaisas
- ➋ ĮJUNGIMO/IŠJUNGIMO jungiklis
- ➌ Pjūvio gylis nustatymo skalė
- ➍ Vidinis šešiabriaunis raktas SW 6
- ➎ Fiksavimo varžtas
- ➏ Apatinė plokštė
- ➐ Lygiagrečiosios atramos laikiklis
- ➑ Lygiagrečiosios atramos laikiklio sparnuotasis varžtas
- ➒ Pjūvio kampo nustatymo sparnuotasis varžtas
- ➓ Pjūvio kampo nustatymo skalė
- ➑ Suklio fiksatorius
- ➒ Papildoma rankena
- ➓ Lazerio ĮJUNGIMO/IŠJUNGIMO jungiklis
- ➑ Lazerio spindulio išėjimo anga

- ➓ Lygiagrečioji atrama
- ➑ Priveržimo jungė
- ➒ Priveržimo varžtas su poveržle
- ➓ Apsauginis gaubtas
- ➑ Apsauginio gaubto pakėlimo svirtis
- ➒ Pjovimo diskas
- ➑ Drožlių išmetimo anga
- ➒ Dulkių susiurbimo įrenginio adapteris
- ➑ Sūkių skaičiaus reguliatorius
- ➑ Baterijų skyrelio dangtelis

Tiekiamas rinkinys

- 1 rankinis diskinis pjūklas
- 1 lygiagrečioji atrama
- 1 dulkių susiurbimo įrenginio adapteris
- 1 vidinis šešiabriaunis raktas SW 6
- 2 pjovimo diskai
- 2 baterijos
(Geriausias iki pasimatymo, 2024-06-15)
- 1 naudojimo instrukcija

Techniniai duomenys

Vardinė imamoji galia	1350 W
Vardinė įtampa	230 V ~, 50 Hz (kintamoji srovė)
Sūkių skaičius tuščiąja eiga	n_0 2,200–4,700 min ⁻¹
Pjovimo diskai	1 x Ø 190 mm x 2,5 mm x Ø 20 mm, 24 dantų 1 x Ø 190 mm x 2,5 mm x Ø 20 mm, 48 dantų
Didžiausias pjūvio gylis	esant 0° kampui mediena/plastikas 65 mm esant 45° kampui mediena/plastikas 44 mm
Apsaugos klasė	II/III (dviguba izoliacija)



Informacija apie skleidžiamą triukšmą ir vibraciją

Skleidžiamo triukšmo išmatuotoji reikšmė nustatyta pagal EN 62841. Elektrinio įrankio įprastai skleidžiamas A svertinis triukšmo lygis yra šis:

Skleidžiamo triukšmo reikšmė

Garso slėgio lygis	$L_{PA} = 93 \text{ dB(A)}$
Paklaida	$K_{PA} = 3 \text{ dB}$
Garso galios lygis	$L_{WA} = 104 \text{ dB(A)}$
Paklaida	$K_{WA} = 3 \text{ dB}$



Naudokite klausos apsaugos priemones!

Vibracijos bendroji reikšmė

Pjaunant medieną	$a_{h,W} = 3,7 \text{ m/s}^2$
Paklaida	$K = 1,5 \text{ m/s}^2$

NURODYMAS

- Nurodytos vibracijų bendrosios vertės ir spinduliuojamojo triukšmo vertės išmatuotos standartiniu matavimo metodu ir gali būti naudojamos vienam elektriniam įrankiui palyginti su kitu.
- Nurodytomis vibracijų bendrosiomis vertėmis ir spinduliuojamojo triukšmo vertėmis taip pat galima vadovautis vertinant pirminį poveikį.

⚠ ĮSPĖJIMAS!

- Praktiškai naudojant elektrinį įrankį, vibracijų spinduliuotė ir spinduliuojamasis triukšmas gali skirtis nuo nurodytųjų verčių – tai priklauso nuo elektrinio įrankio naudojimo būdo, o ypač nuo apdirbamo ruošinio rūšies.
- Stenkitės kuo labiau sumažinti poveikį. Vibracinį poveikį galima sumažinti, pavyzdžiui, mūvint pirštines, kai dirbate su įrankiu, ir ribojant darbo laiko trukmę. Taip pat būtina atsižvelgti į visas įrankio naudojimo ciklo dalis (pvz., laikotarpis, kai elektrinis įrankis yra išjungtas, ir laikotarpis, kai įrankis įjungtas, tačiau veikia nenaudojamas).



Elektrinių įrankių naudojimo bendrieji saugos nurodymai

⚠ ĮSPĖJIMAS!

- Perskaitykite visus saugos ir kitus nurodymus, susipažinkite su poveikslėliais ir techniniais duomenimis, pridamais prie šio elektrinio įrankio. Nesilaikant tolesnių nurodymų, kyla pavojus patirti elektros smūgi, sukelti gaisrą ir (arba) sunkiai susižaloti.

Išsaugokite visus saugos ir kitus nurodymus – jų gali prireikti vėliau.

Saugos nurodymuose vartojama sąvoka „elektrinis įrankis“ reiškia į elektros tinklą (maitinimo laidu) jungiamus ir akumuliatoriais (be maitinimo laido) maitinamus elektrinius įrankius.

1. Darbo vietos sauga

- Darbo zona turi būti švari ir gerai apšviesta.**
Jei darbo zona netvarkinga ar neapšviesta, gali įvykti nelaimingas atsitikimas.
- Nenaudokite elektrinio įrankio sprogoje aplinkoje, kurioje yra degių skysčių, dujų ar dulkių.** Elektriniai įrankiai įskelia kibirkščių, ir jos gali dulkes ar garus uždegti.
- Dirbdami su elektriniu įrankiu neleiskite artintis vaikams ar kitiems asmenims.** Atitraukus dėmesį, elektrinis įrankis gali tapti nevaldomas.

2. Elektros sauga

- a) Elektrinio įrankio jungiamasis kištukas turi tikti elektros lizdui. Jokiū būdu nedarykite kokių nors kištuko keitimų.
Jei elektrinis įrankis įžemintas, nenaudokite adapterių. Originalūs kištukai ir tinkami elektros lizdai sumažina elektros smūgio pavojų.
- b) Stenkitės nesiliesti prie įžemintų paviršių, pavyzdžiui, vamzdžių, šildymo įrenginių, viryklių ir šaldytuvų. Kai kūnas įžemintas, padidėja elektros smūgio pavojus.
- c) Saugokite elektrinius įrankius nuo lietaus ar drėgmės. Į elektrinio įrankio vidų patekus vandens, padidėja elektros smūgio pavojus.
- d) Jungiamasis laidas neskirtas elektriniam įrankiui nešti, kabinti, taip pat traukti norint iš elektros lizdo ištraukti kištuką. Saugokite jungiamąjį laidą nuo karščio, aštrių briaunų ir slankių dalių, neištepkite jo alyva. Apgadinus arba suraizgius jungiamuosius laidus, padidėja elektros smūgio pavojus.
- e) Dirbdami su elektriniu įrankiu lauke, naudokite tik darbui lauke skirtus ilginamuosius laidus. Naudojant darbui lauke tinkamą ilginamąjį laidą sumažėja elektros smūgio pavojus.
- f) Jei elektrinis įrankis neišvengiamai turi būti naudojamas drėgnoje aplinkoje, naudokite pažaidos srove valdomą jungtuvą. Naudojant pažaidos srove valdomą jungtuvą sumažėja elektros smūgio pavojus.

3. Žmonių sauga

- a) Visada būkite atidūs, sutelkę dėmesį į tai, ką darote, ir laikykitės įprastų darbo su elektriniu įrankiu taisyklių. Nenaudokite elektrinių įrankių, jei jaučiate nuovargį, vartojote narkotinių medžiagų, alkoholio ar vaistų. Menkiausias neapdairumas dirbant su elektriniu įrankiu gali būti sunkių sužalojimų priežastis.
- b) Naudokite asmenines apsaugos priemones ir būtinai užsidėkite apsauginius akinius. Elektrinio įrankio tipui ir jo naudojimo būdui tinkamos asmeninės apsaugos priemonės, pavyzdžiui, kaukė nuo dulkių, neslystanti saugi avalynė, apsauginis šalmas ar klausos apsaugos priemonė, sumažina pavojų susižaloti.
- c) Saugokitės, kad netyčia neįjungtumėte įrankio. Prieš jungdami elektrinį įrankį į elektros tinklą ir (arba) prie akumuliatoriaus ir prieš jį pakeldami ar nešdami įsitikinkite, kad jis yra išjungtas. Jei nešdami elektrinį įrankį pirštą laikysite ant jungiklio ar į elektros tinklą įjungsite jau įjungtą elektrinį įrankį, gali įvykti nelaimingas atsitikimas.
- d) Prieš įjungdami elektrinį įrankį pašalinkite reguliavimo įrankius arba veržliarakčius. Besisukančioje elektrinio įrankio dalyje esantis įrankis ar raktas gali sužaloti.
- e) Venkite nenatūralios kūno padėties. Stovėkite stabiliai, visada išlaikykite pusiausvyrą. Taip geriau galėsite kontroliuoti elektrinį įrankį nenu-matytomis aplinkybėmis.
- f) Vilkėkite tinkamus drabužius. Nevilkėkite plačių drabužių, būkite be papuošalų. Plaukus ir drabužius saugokite nuo slankių dalių. Slankiosios dalys gali įtraukti laisvus drabužius, papuošalus ar ilgus plaukus.
- g) Jei prie įrankio galima prijungti dulkių siurbimo ar dulkių surinkimo įrenginių, juos reikia prijungti ir tinkamai naudoti. Susiurbus dulkes sumažėja dulkių keliamas pavojus.
- h) Nesijauskite nepagrįstai saugūs ir būtinai laikykitės elektrinių įrankių naudojimo saugos taisyklių, net jei elektrinį įrankį naudojote daug kartų ir gerai mokate su juo dirbti. Nerūpestingai elgdamiesi greitai galite sunkiai susižaloti.

4. Elektrinio įrankio naudojimas ir elgsena su juo

- a) Venkite elektrinio įrankio perkrovų. Naudo-
kite darbui tinkamą elektrinį įrankį. Tinkamu
elektriniu įrankiu nurodytos įrankio naudojimo
srities darbą atlikite geriau ir saugiau.
- b) Nenaudokite elektrinio įrankio, jei sugedo jo
jungiklis. Neįsijungiantis arba neišsijungiantis
elektrinis įrankis kelia pavojų, ir įrankį reikia
pataisyti.
- c) Prieš reguliuodami, padėdami elektrinį įrankį
ar keisdami papildomus įrankius, ištraukite iš
elektros lizdo kištuką ir (arba) išimkite išima-
majį akumuliatorių. Ši atsargumo priemonė
neleis elektriniam įrankiui netyčia įsijungti.
- d) Nenaudojamus elektrinius įrankius laikykite
vaikams nepasiekiamoje vietoje. Neleiskite
elektrinio įrankio naudoti su juo nesusipažinu-
siems ar šių nurodymų neperskaičiusiems
žmonėms. Elektriniai įrankiai kelia pavojų, jei
juos naudoja patirties neturintys žmonės.
- e) Rūpestingai prižiūrėkite elektrinius ir papildo-
mus įrankius. Patikrinkite, ar tinkamai veikia ir
ar neužsikirtusios slankiosios dalys, ar nėra
elektrinio įrankio veikimą bloginančių sulūžu-
sių arba apgadintų dalių. Prieš naudodami
elektrinį įrankį pasirūpinkite, kad sugadintos
dalys būtų pataisytos. Daug nelaimingų atsitī-
kimų įvyksta dėl netinkamai prižiūrimų elektrinių
įrankių.
- f) Pjovimo įrankiai turi būti aštrūs ir švarūs.
Rūpestingai prižiūrimi pjovimo įrankiai su aš-
triais ašmenimis rečiau įstringa, juos lengviau
valdyti.
- g) Elektrinį įrankį, priedus, papildomus darbo
įrankius ir kt. naudokite vadovaudamiesi šiais
nurodymais. Taip pat įvertinkite darbo sąly-
gas ir atitinkantį darbą. Elektrinius įrankius nau-
dojant nenumatytiems tikslams, gali susiklostyti
pavojingų situacijų.
- h) Rankenos ir suimamieji paviršiai turi būti
sausūs, švarūs ir neištepinti alyva ar tepalu. Jei
rankenos ar suimamieji paviršiai slidūs, elektri-
nio įrankio negalėsite saugiai naudoti ir valdyti
nenumatytomis situacijomis.

5. Klientų aptarnavimas

- a) Elektrinį įrankį gali taisyti tik kvalifikuoti speci-
alistai ir tik naudodami originalias atsargines
dalis. Taip užtikrinama, kad elektrinis įrankis
išliks saugus.

Saugos nurodymai dirbant su rankiniais diskiniais pjūklais

Saugos nurodymui dirbant su bet kokiais pjūklais

Pjovimas

- a)  **PAVOJUS!** Laikykite rankas atokiai
nuo pjovimo zonos ir pjovimo disko.
Kita ranka suimkite už papildomos
rankenos arba variklio korpuso. Jei pjūklą laiky-
site abiem rankomis, pjovimo diskas jų negalės
sužeisti.
- b) Nekiškite rankų po ruošiniu. Po ruošiniu
apsauginis gaubtas negalės jūsų apsaugoti nuo
pjovimo disko.
- c) Pjūvio gylį priderinkite atsižvelgdami į ruošī-
nio storį. Po ruošiniu turi būti matomas ne viso
aukščio dantis.
- d) Pjaunamo ruošinio niekada nelaikykite ran-
koje arba virš kojos. Pritvirtinkite ruošinį prie
stabilios atramos. Labai svarbu gerai pritvirtinti
ruošinį ir taip sumažinti pjovimo disko prisilie-
timo prie kūno, įstrigimo ar jo tapimo neval-
domu pavojų.
- e) Elektrinį įrankį laikykite tik už izoliuotų ranke-
nos paviršių, jei dirbant papildomas darbo
įrankis gali užkliudyti paslėptus elektros laidus
arba paties įrankio maitinimo laidą.
Prisilietus prie laido, kuriame yra įtampa, įtampa
gali persiduoti metalinėms įrankio dalims ir
sukelti elektros smūgį.

- f) Pjaudami išilgai, visuomet naudokite atramą arba tiesų krašto kreipiklį. Pjūvis bus tikslesnis ir sumažės pjovimo disko įstrigimo tikimybė.
- g) Visada naudokite tinkamo dydžio pjovimo diskus su tinkama tvirtinimo skyle (pvz., žvaigždės formos arba apvalia). Pjovimo diskai, neatitinkantys pjūklo dalių, prie kurių jie tvirtinami, sukasi ekscentriškai, todėl įrankį sunku suvaldyti.
- h) Niekada nenaudokite pažeistų arba netinkamų pjovimo disko poveržlių ar varžtų. Pjovimo disko poveržlės ir varžtai buvo sukonstruoti specialiai jūsų pjūklui, taip užtikrinant geriausią rezultatą ir saugų darbą.

Kiti saugos nurodymai dirbant su bet kokiais pjūklais

Atatranks priežastys ir su ja susiję saugos nurodymai

- Atatranka yra staigi reakcija, įvykstanti pjovimo diskui užsikirtus, įstrigus arba jį netinkamai pakreipus – nekontroliuojamas pjūklas pakyla, iššoka iš ruošinio ir juda link įrankio naudotojo;
- jei pjovimo diskas užsikerta arba įstringa į apačią siaurėjančiame pjūvio plyšyje, jis sustoja, o variklio jėga sviedžia įrankį atgal link naudotojo;
- jei pjovimo diskas pjūvio plyšyje persikreipia ar yra netinkamai pakreiptas, pjovimo disko užpakalinės briaunos dantys gali įstrigti ruošinio paviršiuje; tuomet pjovimo diskas iššoks iš pjūvio plyšio, o pjūklas atšoks atgal link naudotojo.

Atatranka yra pjūklo netinkamo arba neteisingo naudojimo pasekmė. Jos išvengiama imantis tinkamų toliau aprašytų atsargumo priemonių.

- Pjūklą tvirtai laikykite abiem rankomis, o rankos turi būti tokioje padėtyje, kuri leistų pasi-priešinti atatranks jėgai. Jūsų kūnas visuomet turėtų būti pjovimo disko šone, ir jokiū būdu ne vienoje linijoje su pjovimo disku. Dėl atatranks diskinis pjūklas gali atšokti atgal, tačiau tinkamomis atsargumo priemonėmis dirbantysis gali suvaldyti atatranks jėgas.**
- Jei pjovimo diskas įstrigo ar jūs nutraukėte darbą, pjūklą išjunkite ir ramiai palikite ruošinyje, kol pjovimo diskas nustos suktis. Niekada nebandykite pjūklo ištraukti iš ruošinio ar traukti atgal, kol pjovimo diskas dar sukasi, nes tai gali sukelti atatranką. Nustatykite ir pašalinkite pjovimo disko įstrigimo priežastį.**
- Jei ruošinyje esantį pjūklą vėl norite įjungti, centruokite pjovimo diską pjūvio plyšyje ir patikrinkite, ar pjūklo dantys neįstrigę ruošinyje. Jei pjovimo diskas įstrigęs, iš naujo įjungus pjūklą jis gali iššokti iš ruošinio arba sukelti atatranką.**
- Paremkite dideles plokštes, kad įstrigus pjovimo diskui sumažėtų atatranks pavojus. Didelės plokštės gali įlįkti dėl savo pačių svorio. Plokštės būtina paremti abiejose pusėse, tiek šalia pjūvio plyšio, tiek šalia plokštės krašto.**
- Nenaudokite atšipusių ar pažeistų pjovimo diskų. Pjovimo diskai su atšipusiais arba netinkamai pakreiptais dantimis įpjauna per siaurą plyšį, todėl padidėja trintis, pjovimo diskas stringa, įvyksta atatranka.**
- Prieš pjaudami tvirtai priveržkite pjūvio gylį ir pjūvio kampo nustatymo įtaisus. Jei įjaunant pasikeičia nustatymo reikšmės, pjovimo diskas gali įstrigti ir sukelti atatranką.**
- Būkite ypač atsargūs pjaudami sienas ar kitus nepermatomus paviršius. Besiskverbdamas pjovimo diskas gali užstrigti atsirėmęs į nematomus objektus ir sukelti atatranką.**

Apatinio apsauginio gaubto paskirtis

- a) Kiekvieną kartą prieš naudodami įrankį patikrinkite, ar apatinis apsauginis gaubtas tinkamai užsidaro. Nenaudokite pjūklo, jei apatinis apsauginis gaubtas negali laisvai judėti ir iš karto neužsidaro. Niekuomet nebandykite užfiksuoti atidaryto apatinio apsauginio gaubto jį prispausdami ar pririšdami. Pjūklui netyčia nukritus ant grindų, apatinis apsauginis gaubtas gali įlįkti. Pakelkite apsauginį gaubtą pakėlimo svirtimi ir įsitikinkite, kad jis laisvai juda ir nustačius bet kokį pjūvio kampą ar pjūvio gylį, nesiliečia prie pjovimo disko ar kurios nors kitos dalies.
- b) Patikrinkite apatinio apsauginio gaubto spyruoklių veikimą. Jei apatinis apsauginis gaubtas ir spyruoklės veikia netinkamai, prieš naudojant įrankį jį būtina techniškai sutvarkyti. Dėl pažeistų dalių, lipnių nuosėdų ar susikaupusių drožlių apatinis gaubtas gali sunkiau judėti.
- c) Apatinį apsauginį gaubtą rankomis atidarykite tik darydami specialiuosius pjūvius, pvz., įleistinius pjūvius ar pjaudami kampu. Pakelkite apatinį apsauginį gaubtą pakėlimo svirtimi ir jį paleiskite, kai tik pjovimo diskas panirs į ruošinį. Atliekant visus kitus pjovimo darbus, apatinis apsauginis gaubtas turi veikti automatiškai.
- d) Nedėkite pjūklo ant darbastalio ar grindų, jei apatinis apsauginis gaubtas nedengia pjovimo disko. Neapsaugotas besisukantis pjovimo diskas stumia pjūklą priešinga pjovimo kryptčiai kryptimi ir pjauną viską, kas pasitaiko jo kelyje. Atkreipkite dėmesį, kad turi praeiti šiek tiek laiko, kol pjūklas visiškai sustos.

Papildomi nurodymai

- Nenaudokite šlifavimo diskų.
- Naudokite tik ant pjūklo nurodyto skersmens pjovimo diskus.
- Jei apdirbant kokią nors medieną ar medžiagas susidaro kenksmingų dulkių, prie įrankio būtina prijungti tinkamą, išbandytą siurbimo įrenginį.
- Pjaudami medieną visuomet dėvėkite apsauginę kaukę nuo dulkių.
- Naudokite tik rekomenduojamus pjovimo diskus.
- Visuomet naudokite klausos apsaugos priemones.
- Stebėkite, kad neperkaistų pjaunančiųjų dantų viršūnės.
- Pjaudami plastiką įsitikinkite, kad plastikas nesilydo.
- Naudokite pjaunamai medžiagai tinkamą pjovimo diską.
- Naudokite tik tuos pjovimo diskus, kurių nurodytas sukimosi greitis atitinka ant elektrinio įrankio nurodytą sukimosi greitį arba yra didesnis.
- Medienai ar panašioms medžiagoms pjauti skirti pjovimo diskai turi atitikti EN 847-1 standartą.

Saugos nurodymai dirbant su diskinių pjūklų pjovimo diskais



Mūvėkite apsaugines pirštines!



Dėvėkite kvėpavimo takų apsaugos priemones!



Dėvėkite apsauginius akinius!



Naudokite klausos apsaugos priemones!

⚠ SPĖJIMAS!
Saugokitės lazerio spindulių!


P max.: < 1 mW · λ: 650 nm · EN 60825-1: 2014

Įrankyje įtaisytas 2 klasės lazeris.

- ▶ Niekada nenukreipkite lazerio į žmones ar gyvūnus.
- ▶ Niekada nežiūrėkite tiesiai į lazerį. Lazeris gali pažeisti akis.
- ▶ Nenukreipkite lazerio spindulio į labai atspindinčias medžiagas. Atspindėtoji šviesa kelia pavojų.
- ▶ Draudžiama atlikti kokius nors nustatymus siekiant sustiprinti lazerio spindulį. Kyla pavojus susižaloti!
- ▶ Apgadinus lazerį neleistiniais veiksmais ar nesilaikant saugos nurodymų, garantija netaikoma.
- ▶ Būkite atsargūs – naudodami kitokius nei čia nurodytus valdymo ar reguliavimo įtaisus ar jiems veikiant kitaip, nei čia nurodyta, galite būti pavojingai apšvitinti.

NURODYMAS

- Naudojant įrankį ne pagal gamintojo naudojimo instrukciją, gali pablogėti numatytoji apsauga.

⚠ PAVOJUS!

Netinkamai elgiantis su baterijoms, gali kilti gaisras, įvykti sproginimas, ištektėti pavojingos medžiagos ar susidaryti kitokios pavojingos situacijos!

- ▶ Nemeskite baterijų į ugnį ir nelaikykite jų aukštoje temperatūroje.
- ▶ Neatidarinėkite, nedeformuokite baterijų, nesukelkite trumpojo jungimo, nes tokiu atveju gali ištektėti įsė esančios cheminės medžiagos.
- ▶ Nebandykite baterijų įkrauti pakartotinai. Pakartotinai įkrauti galima tik tokias baterijas, kurios paženklintos užrašu „Pakartotinai įkraunami“. Kyla sproginimo pavojus!
- ▶ Reguliariai tikrinkite baterijas. Ištekėjusios cheminės medžiagos gali visam laikui sugadinti prietaisą. Su pažeistomis arba ištekėjusiomis baterijomis elkitės ypač atsargiai. Pavojus nusideginti cheminėmis medžiagomis! Mūvėkite apsaugines pirštines!
- ▶ Iš baterijos ištekėjusios medžiagos gali sudirginti odą. Patekus ant odos, odą gausiai nuplaukite vandeniu. Jei cheminių medžiagų pateko į akis, jas pirmiausia netrindami praplaukite vandeniu ir nedelsdami kreipkitės į gydytoją.
- ▶ Saugokite baterijas nuo vaikų. Vaikai gali įsikišti baterijas į burną ir praryti. Prarijus bateriją, nedelsdami kreipkitės medicininės pagalbos.
- ▶ Negalima kartu naudoti skirtingo tipo baterijų ir (arba) akumuliatorių.
- ▶ Baterijas visada įdėkite tinkamu poliumi, antraip jos gali sprogti.
- ▶ Jei prietaiso ketinate ilgą laiką nenaudoti, išimkite iš jo baterijas.

Baterijų keitimas

- Tinkamu kryžminių atsuktuvu atidarykite baterijų skyrelio dangtelį **24**.
- Išimkite tuščias baterijas.
- Tinkamu poliumi įdėkite du naujus 1,5 V, AG 13/LR 44 tipo šarminius sagos formos elementus (pvz., GPA 76) ir vėl prisukite baterijų skyrelio dangtelį **24**.

⚠ ATSARGIAI!

- Būkite atsargūs – naudodami kitokius nei čia nurodytus valdymo ar reguliavimo įtaisus ar jiems veikiant kitaip, nei čia nurodyta, galite būti pavojingai apšvitinti.

Originalūs priedai ir papildoma įranga

- Naudokite tik naudojimo instrukcijoje nurodytus priedus bei papildomą įrangą ir (arba) tokius, kurių laikiklis tinka įrankiui.

Prieš pradėdant naudoti

Apsauginio gaubto veikimo patikrinimas

⚠ ĮSPĖJIMAS! PAVOJUS SUSIŽALOTI!

- Prieš tvarkydami kas kartą įrankį išjunkite ir ištraukite tinklo kištuką.
- Įsitinkinkite, ar visos apsauginio gaubto **18** judamosios dalys juda nestrigdomos ir ar visi pjovimo disko uždengimą reguliuojantys įtaisai nepriekaištingai veikia.
- Apsauginį gaubtą **18** pakelkite ir nuleiskite tik tam skirta apsauginio gaubto pakėlimo svirtimi **19**.
- ◆ Apsauginio gaubto pakėlimo svirtį **19** iki galo patraukite atgal. Atleidus apsauginio gaubto pakėlimo svirtį **19**, apsauginis gaubtas **18** turi laisvai grįžti į savo pradinę padėtį.

Pradėjimas naudoti



Rankiniame diskiniame pjūkle PHKS 1350 C2 yra „Intelligent Power Control“ sistema. Ši automatinė galios reguliavimo sistema tam tikrame sūkių skaičiaus diapazone užtikrina pastovią įrankio galią, apdirbant ir kietesnes ar atsparesnes medžiagas.

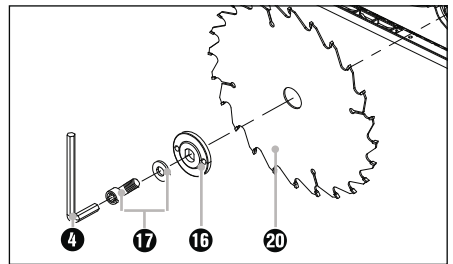
Pjovimo disko įdėjimas ir keitimas

NURODYMAS

- Visi naudojami diskai turi atitikti EN 847-1 standartą.
- Naudokite tik ant pjūklo nurodyto skersmens pjovimo diskus.

Pjovimo diską **20** keiskite tik ištraukę tinklo kištuką!

1. Nustatykite mažiausią 0 mm pjūvio gylį (fiksavimo varžtą **5**).
2. Pakėlimo svirtimi **19** apsauginį gaubtą **18** atlenkite atgal ir padėkite įrankį.
3. Paspauskite suklio fiksatorių **11** (kol jis užsifiksuos) ir vidiniu šešiabriauniu raktu **4** atlaisvinkite priveržimo varžtą ir poveržlę **17**. Dabar nuimkite priveržimo varžtą ir poveržlę **17** bei priveržimo jungę **16** (taip pat žr. A paveikslėlį).



A paveikslėlis: Pjovimo disko keitimas

4. Nuimkite pjovimo diską **20**.
5. Pjovimo diską **20** įdėkite atitinkamai atvirkštine seka, nei aprašyta.
6. Paspauskite suklio fiksatorių **11** (kol jis užsifiksuos) ir vidiniu šešiabriauniu raktu **4** priveržkite priveržimo varžtą **17**.

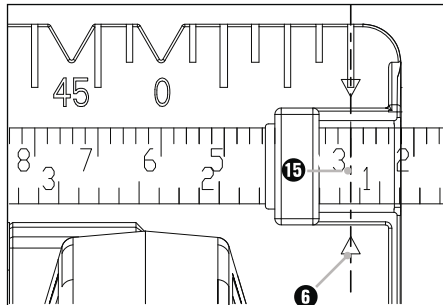
⚠️ ĮSPĖJIMAS!

- ▶ Rodyklė ant pjovimo disko **20** turi sutapti su sukimosi krypties rodykle (ant įrankio pažymėta sukimosi kryptimi).

- Įsitinkinkite, kad pjovimo diskas **20** tinka įrankio sūkių skaičiui.

Lygiagrečiosios atramos įdėjimas ir nustatymas

- ♦ Atlaisvinkite sparnuotąjį varžtą **8** ir lygiagrečiąją atramą **15** įdėkite į lygiagrečiosios atramos laikiklį **7**.
- ♦ Lygiagrečiosios atramos **15** skale ir apatinėje plokštėje **6** pažymėta rodykle nustatykite norimą pjūvio plotį (taip pat žr. B paveikslėlį).



A paveikslėlis: Pjūvio plotis 3 cm

- ♦ Vėl priveržkite sparnuotąjį varžtą **8**.

Drožlių susiurbimo įrenginio prijungimas

- ♦ Dulkių susiurbimo įrenginio adapterį **22** užmaukite ant drožlių išmetimo angos **21**.
- ♦ Prijunkite leidžiamą naudoti dulkių ir drožlių susiurbimo įrenginį.

Naudojimas

Įjungimas ir išjungimas

Įjungimas

- ♦ Paspauskite apsaugos nuo netyčinio įsijungimo įtaisą **1** kairėn arba dešinėn ir laikykite jį nuspaustą.
- ♦ Paspauskite ĮJUNGIMO/IŠJUNGIMO jungiklį **2**. Įrankiui pradėjus veikti, apsaugos nuo netyčinio įsijungimo įtaisą **1** galite atleisti.

Išjungimas

- ♦ Atleiskite ĮJUNGIMO/IŠJUNGIMO jungiklį **2**.

Pjūvio kampo nustatymas

Pjūvio kampą galite nustatyti pjūvio kampo skale **10**.

- Atlaisvinkite pjūvio kampo nustatymo sparnuotąjį varžtą **9**, pjūvio kampo nustatymo skalėje **10** nustatykite norimą kampą ir vėl priveržkite sparnuotąjį varžtą.

Pjūvio gylio nustatymas

NURODYMAS

- ▶ Rekomenduojamas pjūvio gylis turėtų būti apie 3 mm didesnis už medžiagos storį. Taip pjūvis bus gražesnis.
- ♦ Atlaisvinkite fiksavimo varžtą **5**, pjūvio gylio nustatymo skalėje **3** nustatykite norimą pjūvio gylį ir vėl priveržkite fiksavimo varžtą **5**.

Rankinio diskinio pjūklo valdymas

1. Įrankį įjunkite, kaip aprašyta skirsnyje „Įjungimas ir išjungimas“, ir apatinės plokštės **6** priekine briauna uždėkite ant medžiagos.
2. Įrankį išlygiuokite pridėję prie lygiagrečiosios atramos **15** arba prie nubrėžtos linijos.
3. Abiem rankomis laikykite įrankį už rankenų ir nestipriai spausdami pjaukite.

Lazerio įjungimas ir išjungimas

Įjungimas

- ◆ Paspauskite lazerio ĮJUNGIMO/IŠJUNGIMO jungiklį **15**.

Išjungimas

- ◆ Paspauskite lazerio ĮJUNGIMO/IŠJUNGIMO jungiklį **15**.

NURODYMAS

- Išsikrovus baterijoms, įdėkite du naujus 1,5 V, AG 13/LR 44 tipo šarminius sagos formos elementus (pvz., GPA 76).

Sūkių skaičiaus nustatymas

- Reguliatorių **23** atsukite į norimą sūkių skaičiaus nustatymo padėtį (rodyklės ženklas ▲)
(1 = mažiausias sūkių skaičius/
6 = didžiausias sūkių skaičius):

Vadovaukitės toliau pateikta rekomendacinio pobūdžio informacija ir (arba) patys reguliatoriumi **23** atitinkamai priderinkite sūkių skaičių.

Medžiaga	Sūkių skaičiaus nustatymo padėtis
Kieta ir minkšta mediena (masyvi mediena) pjauant į skersai ir išilgai	6
Medžio drožlių plokštės, kietos medžio plaušo plokštės	6
Mediena stalių darbams, fanera	6
Laminuotos ir faneruotos plokštės	6
PVC plokštės	3–5
Akrilo stiklo plokštės, organinis stiklas	2–4
Aliuminio plokštės	4–6
Aliuminio profiliai	4–6
Gipso kartono plokštės	1–2
Akmens vatos plokštės	1–2
Cementu sujungtos medžio drožlių plokštės	1–2

Patarimai ir gudrybės

- Kad pjaunant neišlūžtų netvirtų paviršių pjaujami kraštai, pvz., laminuotų medžio drožlių plokščių ar durų, ant pjūvio linijos užklijuokite apsauginę dažymo darbams skirtą juostą. Papildomas pranašumas yra tai, kad žymėti ant tokios juostos yra patogiau nei ant lygaus paviršiaus. Dar veiksmingiau apsaugosite pjaunamą kraštą nuo išlūžimo pritvirtinę ir kartu pjaudami ploną medienos gabalą.

Techninė priežiūra ir valymas



ĮSPĖJIMAS! PAVOJUS SUSIŽALOTI!

Prieš tvarkydami įrankį jį visada išjunkite ir ištraukite tinklo kištuką.

- Įrankis visada turi būti švarus, sausas, neišteptas alyva ar tepalu.
- Korpusą valykite sausa šluoste.
- Apsauginis gaubtas visada turi laisvai judėti ir savaime užsidaryti. Todėl užtikrinkite, kad paviršiai aplinkui apsauginį gaubtą visada būtų švarūs. Pašalinkite dulkes ir drožles, nupūsdami jas suslėgtuoju oru arba nuvalydami teptuku.



ĮSPĖJIMAS!

- Jei reikia pakeisti prijungimo laidą, saugos sumetimais tai turi atlikti gamintojas arba jo atstovas.

Utilizavimas



Pakuotė pagaminta iš aplinką tausojančių medžiagų. Ją galima utilizuoti pristačius į vietos grąžinamojo perdirbimo konteinerius.



Elektrinių įrankių neišmeskite kartu su buitinėmis atliekomis!

Pagal Europos direktyvą 2012/19/EU panaudoti elektriniai įrankiai turi būti surenkami atskirai ir atiduodami perdirbti aplinkai nekenksmingu būdu.

Kaip utilizuoti nebenaudojamą įrankį, sužinosite savivaldybės arba miesto administracijoje.



Pakuotę išmeskite saugodami aplinką. Atsižvelkite į skirtingų pakuotės medžiagų ženklinių ir prireikus jas surūšiuokite. Pakuotės medžiagos ženklinamos šiais trumpiniais (a) ir skaičiais (b):

1–7: Plastikai, 20–22: Popierius ir kartonas, 80–98: Sudėtinės medžiagos.



Kaip išmesti nenaudojamą gaminį, sužinosite savo savivaldybės arba miesto administracijoje.

Baterijų išmetimas



Baterijos pagal Direktyvą 2006/66/EC turi būti perdirbamos, jas draudžiama išmesti kartu su buitinėmis atliekomis. Kiekvienas naudotojas teisiškai įpareigotas visas baterijas/akumuliatorius

išmesti surinkimo vietoje, esančioje jo savivaldybėje/miesto rajone arba prekyvietėje. Šis įpareigojimas reikalingas tam, kad baterijos/akumuliatoriai būtų utilizuojami nekenkiant aplinkai. Išmeskite tik išsikrovusias baterijas/akumuliatorius. Prieš išmetant baterijas, jas reikia išimti iš įrankio.

Kompernaß Handels GmbH garantija

Gerb. kliente,

Šiam prietaisui nuo įsigijimo datos suteikiama 3 metų garantija. Išryškėjus šio gaminio trūkumams, gaminio pardavėjas užtikrina jums teisės aktais reglamentuojamas teises. Toliau išdėstytos garantijos teikimo sąlygos šių jūsų teisės aktais reglamentuojamų teisių neapriboja.

Garantijos teikimo sąlygos

Garantijos teikimo laikotarpis skaičiuojamas nuo pirkimo datos. Išsaugokite kasos čekį. Jo reikia kaip pirkimo dokumento.

Jei per trejus metus nuo šio gaminio pirkimo datos išryškėtų medžiagų ar gamybos trūkumų, gaminį savo nuožiūra nemokamai pataisykite, pakeisite arba grąžinsite sumokėtą sumą. Norint pasinaudoti garantija, sugedusį gaminį ir pirkimo dokumentą (kasos čekį) būtina pateikti trejų metų laikotarpiu trumpai aprašius trūkumą ir nurodžius trūkumo atsiradimo laiką.

Jei trūkumui taikoma mūsų garantija, jums grąžinsite sutaisytą arba pristatysime naują gaminį. Sutačius ar pakeitus gaminį, garantijos teikimo laikotarpis nepratęsiamas.

Garantijos teikimo laikotarpis ir teisės aktais reglamentuojama trūkumų pašalinimo garantija

Garantijos teikimo laikotarpiu suteikus garantinių paslaugų, garantijos teikimo laikotarpis nepratęsiamas. Ta pati sąlyga taikoma ir pakeistoms bei sutaisytoms dalims. Apie įsigyto gaminio pažeidimus ir trūkumus būtina pranešti vos išpakavus gaminį. Pasibaigus garantijos teikimo laikotarpiui už remonto darbus imamas mokestis.

Garantijos aprėptis

Prietaisas kruopščiai pagamintas vadovaujantis griežtomis kokybės gairėmis ir prieš pristatant buvo išbandytas.

Garantija taikoma tik medžiagų arba gamybos trūkumams. Šis garantija netaikoma įprastai dylandčioms dalims, priskiriamoms prie susidėvintų dalių kategorijos, arba lūžtančių (dužių) dalių, pavyzdžiui, jungiklių ar iš stiklo pagamintų dalių, pažeidimams.

Garantija netaikoma, jei gaminys apgadinamas, netinkamai naudojamas ar netinkamai prižiūrimas. Gaminys tinkamai naudojamas tik tada, jei tiksliai laikomasi visų naudojimo instrukcijoje pateiktų nurodymų. Gaminį draudžiama naudoti tokiems tikslams ar tokiu būdu, kurie nerekomenduojami naudojimo instrukcijoje arba dėl kurių joje įspėjama.

Gaminys skirtas tik buitinio, o ne komercinio naudojimo reikmėms. Garantija netaikoma piktnaudžiavimo, netinkamo naudojimo atvejais, jei naudojama jėga ir jei remontuoja ne mūsų įgaliotoji klientų aptarnavimo tarnyba.

Garantinis laikotarpis netaikomas

- įprastai sumažėjus akumulatoriaus talpai,
- jei gaminys naudojamas komerciniams tikslams,
- jei klientas apgadina arba pakeičia gaminį,
- jei nesilaikoma saugos ir techninės priežiūros nurodymų arba jei gaminys netinkamai valdomas,
- stichinių nelaimių padarytai žalai.

Garantinių įsipareigojimų vykdymas

Kad galėtume greitai sutvarkyti jūsų prašymą, prašome vadovautis toliau nurodytais nurodymais:

- Kreipdamiesi bet koku klausimu dėl gaminio, turėkite kasos čekį kaip pirkimo dokumentą ir gaminio numerį (pvz., IAN 12345).
- Gaminio numerį rasite gaminio duomenų lentelėje, išgraviruotą ant gaminio, nurodytą ant naudojimo instrukcijos viršelio (apačioje kairėje) arba užklijuotą gaminio užpakalinėje pusėje ar apačioje.

■ Jei išryškėtų prietaiso veikimo ar kitokių trūkumų, pirmiausia **telefonu** arba **elektroniniu paštu** kreipkitės į toliau nurodytą klientų aptarnavimo skyrį.

■ Tada sugedusiu pripažintą gaminį, pridėję pirkimo dokumentą (kasos čekį) ir nurodę trūkumą bei jo atsiradimo laiką, nemokamai galėsite išsiųsti jums nurodytu techninės priežiūros tarnybos adresu.



Iš svetainės www.lidl-service.com galite atsisiųsti šį ir daugiau žinytų, gaminų vaizdo įrašų ir įdiegimo programinės įrangos.

Šis QR kodas Jus nukreips tiesiai į „Lidl“ klientų aptarnavimo puslapį (www.lidl-service.com), kuriame įvedę gaminio numerį (IAN) 353555_2010 galėsite atverti savo naudojimo instrukciją.

Priežiūra

LT Priežiūra Lietuva

Tel. 880 033 144

Elektroninio pašto adresas:
kompernass@lidl.lt

IAN 353555_2010

Importuotojas

Atminkite, kad šis adresas nėra techninės priežiūros tarnybos adresas. Pirmiausia susisiekite su nurodyta klientų aptarnavimo tarnyba.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

VOKIETIJA

www.kompernass.com

Atitikties deklaracijos originalo vertimas

Mes, „KOMPERNASS HANDELS GMBH“, ir už dokumento pateikimą atsakingas asmuo Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, 44867 BOCHUMAS, VOKIETIJA, pareiškiamo, kad šis gaminys atitinka toliau nurodytus standartus, norminius dokumentus ir ES direktyvas:

Mašinų direktyvą
(2006/42/EC)

Elektromagnetinio suderinamumo direktyvą
(2014/30/EU)

Pavojingų medžiagų naudojimo ribojimo direktyvą
(2011/65/EU)*

* Už šios atitikties deklaracijos parengimą atsakingas tik gamintojas. Pirmiau aprašytas deklaracijoje nurodytas gaminys atitinka 2011 m. birželio 8 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2011/65/EU dėl tam tikrų pavojingų medžiagų naudojimo elektros ir elektroninėje įrangoje apribojimo.

Taikomi darnieji standartai

EN 62841-1: 2015

EN 62841-2-5: 2014

EN 55014-1:2017

EN 55014-2: 2015

EN 61000-3-2: 2014

EN 61000-3-3:2013/A1:2019

EN 60825-1: 2014

EN 50581: 2012

Įrankio tipas: Rankinis diskinis pjūklas PHKS 1350 C2

Pagaminimo metai: 01–2021

Serijos numeris: IAN 353555_2010

Bochumas, 2020-12-10



Semi Uguzlu

- Kokybės vadybininkas -

Galimi techniniai pakeitimai tobulinant gaminį.

Sisukord

Sissejuhatus	58
Sihipärane kasutamine	58
Varustus	58
Tarnekomplekt	58
Tehnilised andmed	58
Elektritööriistade üldised ohutusjuhised	59
1. Ohutus töökohal	59
2. Elektriohutus	59
3. Inimeste ohutus	60
4. Elektritööriista kasutamine ja käsitsemine	60
5. Teenindus	61
Käsitetassaagide seadmepõhised ohutusjuhised	61
Ketassaelehtede ohutusjuhised	63
Originaaltarvikud/-lisaseadmed	65
Enne kasutuselevõtmist	65
Kaitsekatte funktsiooni kontrollimine	65
Kasutuselevõtmine	65
Saelehe monteerimine/vahetamine	65
Paralleeltökise monteerimine/seadistamine	66
Laastuäratõmbe ühendamine	66
Käsitsemine	66
Sisse- ja väljalülitamine	66
Lõikenurga seadistamine	66
Lõikesügavuse seadistamine	66
Käsitetassae käsitsemine	66
Laseri sisse- ja väljalülitamine	67
Pöörlemissageduse seadistamine	67
Nõuanded ja soovitused	67
Hooldamine ja puhastamine	67
Jäätmekäitlus	68
Patareide jäätmekäitlus	68
Kompernaß Handels GmbH garantii	68
Teenindus	69
Importija	69
Algupärase vastavusdeklaratsiooni tõlge	70

KÄSIKETASSAAG PHKS 1350 C2

Sissejuhatus

Õnnitleme teid uue seadme ostu puhul. Te otsustasite sellega kvaliteetse toote kasuks. Kasutusjuhend on selle toote osa. See sisaldab olulisi juhiseid ohutuse, kasutamise ja jäätmekäitluse kohta. Tutvuge enne toote kasutamist kõikide käsitsus- ja ohutusjuhistega. Kasutage toodet ainult kirjeldatud viisil ja nimetatud kasutusvaldkondades. Andke toote edasiandmisel kolmandatele isikutele kõik dokumendid kaasa.

Sihipärane kasutamine

Käsiaketassaag (edaspidi nimetatud „seade“ või „masin“) on sobiv piki- ja ristlõike, kaldlõike saagimiseks tugeval alusel täispuitu, puitlaastplaati-desse, plasti ja kergehitusmaterjalidesse. Masina igasugune muu kasutamine või muutmise on mittesihipärane ja käitkeb endas olulisi õnnetusohutusi. Ei ole ette nähtud töönduslikuks kasutamiseks.

Varustus

- 1 Sisselülitusblokeerimine
- 2 SEES-/VÄLJAS-lüliti
- 3 Lõikesügavuse skaala
- 4 Sisekuuskantvõti mõõt 6
- 5 Fikseerimiskruvi
- 6 Alusplaat
- 7 Paralleeltõkise kinnitus
- 8 Paralleeltõkise kinnituse liblikpolt
- 9 Lõikenurga eelvaliku liblikpolt
- 10 Lõikenurga skaala
- 11 Spindlilukustus
- 12 Lisakäepide

- 13 Laseri SEES-/VÄLJAS-lüliti
- 14 Laseriava
- 15 Paralleeltõkis
- 16 Kinnitusäärik
- 17 Pingutuskrugi/alusseib
- 18 Kaitsekate
- 19 Kaitsekatte tagasitõmbehoob
- 20 Saeleht
- 21 Laastude väljaviskeotsik
- 22 Tolmuäratõmbe adapter
- 23 Pöörlemissageduse eelvaliku seaderatas
- 24 Patareleia kate

Tarnekomplekt

- 1 käsiaketassaag
- 1 paralleeltõkis
- 1 tolmuäratõmbe adapter
- 1 sisekuuskantvõti mõõt 6
- 2 saelehte
- 2 patareid (minimaalne kasutusaeg 15/06/2024)
- 1 kasutusjuhend

Tehnilised andmed

Nominaalne võimsustarve: 1350 W

Nimipinge 230 V ~, 50 Hz
(vahelduvvool)

Tühikäigu pöörlemissagedus n_0 2200 – 4700 p/min

Saelehed



1x Ø 190 mm x 2,5 mm x
Ø 20 mm, 24 hammast

1x Ø 190 mm x 2,5 mm x
Ø 20 mm, 48 hammast

Maksimaalne lõikesügavus



0° juures

Puit/plastmass 65 mm

45° juures

Puit/plastmass 44 mm

Kaitseklass

II/III (kahekordne isolatsioon)

Teave müra ja vibratsiooni kohta

Müra mõõteväärtus määratud vastavalt EN 62841 nõuetele. Elektritööriista A-korrektsooniga müratase on tüüpiliselt:

Müra emissiooniväärtus

Helirõhu tase	$L_{PA} =$	93	dB (A)
Määramatus	$K_{PA} =$	3	dB
Helivõimsuse tase	$L_{WA} =$	104	dB (A)
Määramatus	$K_{WA} =$	3	dB



Kandke kuulmiskaitsevahendit!

Vibratsiooni koguväärtus

Puidu saagimine	$a_{h,w} =$	3,7	m/s ²
Määramatus	$K =$	1,5	m/s ²

JUHIS

- Toodud vibratsiooni koguväärtused ja toodud müra emissiooniväärtused on mõõdetud standardse kontrollmeetodi järgi ja neid võib kasutada ühe elektritööriista võrdlemiseks teisega.
- Toodud vibratsiooni koguväärtusi ja toodud müra emissiooniväärtusi saab kasutada ka koormuse ajutiseks hindamiseks.

⚠ HOIATUS!

- Vibratsiooni- ja müraemissioonid võivad elektritööriista tegelikul kasutamisel toodud väärtustest erineda, olenevalt viisist, kuidas elektriööriista kasutatakse, eelkõige sellest, millist liiki detaili töödeldakse.
- Proovige hoida koormus võimalikult väike. Näitlikud meetmed vibratsioonikoormuse vähendamiseks on kinnaste kandmine tööriista kasutamisel ja tööaja piiramine. Sealjuures tuleb arvestada töötsükli kõiki osi (näiteks aegu, kui elektritööriist on välja lülitatud ja selliseid, kui see on küll sisse lülitatud, kuid töötab ilma koormuseta).



Elektritööriistade üldised ohutusjuhised

⚠ HOIATUS!

- Lugege kõik sellele elektritööriistale lisatud ohutusjuhised, instruktsioonid, joonised ja tehnilised andmed läbi. Järgnevate instruktsioonide eiramine võib põhjustada elektrilööki, tulekahju ja/või raskeid vigastusi.

Hoidke kõik ohutusjuhised ja instruktsioonid hilisemaks kasutamiseks alles.

Ohutusjuhistes kasutatud mõiste „Elektritööriist“ tähendab võrgust käitatavaid elektritööriistu (võrgukaabliga) ja akuga käitatavaid elektritööriistu (ilma võrgukaablit).

1. Ohutus töökohal

- Hoidke oma töösoon puhas ja hästi valgustatud. Korralagedus ja valgustamata töösoonid võivad põhjustada õnnetusi.
- Ärge töötage elektritööriistaga plahvatusohtlikus keskkonnas, milles leidub põlevaid vedelikke, gaase või tolme. Elektritööriistad tekitavad sädemeid, mis võivad tolmu või auru süüdata.
- Hoidke lapsed ja teised isikud elektritööriista kasutamise ajal eemal. Tähelepanu hajumisel võite kaotada elektritööriista üle kontrolli.

2. Elektriohutus

- Elektritööriista ühenduspistik peab sobima pistikupessa. Pistikut ei tohi mingil viisil muuta. Ärge kasutage adapterpistikuid koos kaitsemaandusega elektritööriistadega. Muutmata pistikud ja sobivad pistikupesad vähendavad elektrilöögi riski.

- b) Vältige keha kokkupuutumist maandatud pindadega nagu nt torudel, küttesüsteemidel, pliitidel ja külmkappidel. Kui teie keha on maandatud, esineb kõrgendatud elektrilöögi risk.
- c) Hoidke elektritööriista vihmast või niiskusest eemal. Vee sissetungimine elektritööriista suurendab elektrilöögi riski.
- d) Ärge kasutage ühenduskaablit mittesihipäraselt elektritööriista kandmiseks, riputamiseks või pistiku pistikupesast väljatõmbamiseks. Hoidke ühenduskaabel kuumusest, õlist, teravatest servadest või liikuvatest osadest eemal. Kahjustatud või sassis ühenduskaablid suurendavad elektrilöögi riski.
- e) Kui töotate elektritööriistaga väljas, kasutage ainult ka välistingimustesse sobivaid pikenduskaableid. Välistingimustesse sobiva pikenduskaabli kasutamine vähendab elektrilöögi riski.
- f) Kui elektritööriista kasutamine niiskes keskkonnas ei ole välditav, kasutage rikkevoolukaitselüliti. Rikkevoolukaitselüliti kasutamine vähendab elektrilöögi riski.
- c) Vältige soovimatut kasutuselevõtmist. Enne kui ühendate elektritööriista vooluvõrku ja/või akuga, võtate selle kätte või kannate seda, veenduge, et elektritööriist on välja lülitatud. Kui teil on elektritööriista kandmisel sõrm lülitil või kui ühendate elektritööriista sisselülitatud olekus vooluvõrku, võib see põhjustada õnnetusi.
- d) Enne kui lülitate elektritööriista sisse, eemaldage seadistusinstrumendid või mutrivõti. Elektritööriista pöörlevas osas asuv tööriist või võti võib põhjustada vigastusi.
- e) Vältige ebanormaalselt kehahoiakut. Tagage ohutu asend ja hoidke igal ajal tasakaalu. Sellega saate elektritööriista ootamatutes olukordades paremini kontrollida.
- f) Kandke sobivat riietust. Ärge kandke laia riietust või ehteid. Hoidke juuksed ja riietus liikuvatest osadest eemal. Liikuvad osad võivad lahtise riietuse, ehted või pikad juuksed kaasa haarata.
- g) Kui monteeritakse tolmuäratõmbe- ja tolmu kogumisseadised, tuleb need külge ühendada ja neid tuleb õigesti kasutada. Tolmuäratõmbe kasutamine võib vähendada tolmust tulenevaid ohtusid.

3. Inimeste ohutus

- a) Olge tähelepanelikud, jälgige mida te teete ja töötage elektritööriistaga arukalt. Ärge kasutage elektritööriista, kui olete väsinud või uimaste, alkoholi või ravimite mõju all. Hetkeline tähelepanematus elektritööriista kasutamisel võib tekitada tõsiseid vigastusi.
- b) Kandke isikukaitsevahendeid ja alati katseprille. Isikukaitsevahendite nagu tolumumaski, libisemiskindlate turvajalatsite, kaitsekiivri või kuulmiskaitsevahendi kandmine, olenevalt elektritööriista liigist ja kasutamisest, vähendab vigastuste riski.
- h) Ärge olge endas liiga kindlad ja eirake elektritööriistade ohutusreegleid, seda ka siis, kui te pärast mitmekordset kasutamist elektritööriista juba tunnete. Tähelepanematu tegutsemine võib sekundi murdosade jooksul põhjustada raskeid vigastusi.

4. Elektritööriista kasutamine ja käsitsemine

- a) Ärge koormake elektritööriista üle. Kasutage oma töö jaoks ettenähtud elektritööriista. Sobiva elektritööriistaga töötate paremini ja ohutumalt antud võimsusvahemikus.

- b) Ärge kasutage elektritööriista, mille lüliti on defektne. Elektritööriist, mida ei saa enam sisse või välja lülitada, on ohtlik ja tuleb remontida.
- c) Enne seadme seadistamist, instrumentide vahetamist või elektritööriista ärapanekut tõmmake pistik pistikupesast välja ja/või eemaldage äravõetav aku. See ettevaatusabinõu takistab elektritööriista soovimatut käivitumist.
- d) Hoidke mittekasutatavaid elektritööriistu lastele kättesaamatus kohas. Ärge laske elektritööriista kasutada isikutel, kes ei ole sellega tutvunud või kes pole käesolevaid instruktsioone lugenud. Elektritööriistad on ohtlikud, kui neid kasutavad kogenematus isikud.
- e) Hooldage elektritööriistu ja instrumente hoolikalt. Kontrollige, kas liikuvad osad talitlevad laitmatult ja ei kiilu kinni, kas osad on murdunud või nii kahjustatud, et elektritööriista talitus on piiratud. Laske kahjustatud osad enne elektritööriista kasutamist remontida. Paljude õnnetuste põhjus peitub halvasti hooldatud elektritööriistades.
- f) Hoidke lõikeinstrumentid teravad ja puhtad. Hoolekalt hooldatud teravate lõikeservadega lõikeinstrumentid kiiluvad vähem kinni ja neid on kergem juhtida.
- g) Kasutage elektritööriista, instrumenti, instrumente jne vastavalt käesolevatele instruktsioonidele. Arvestage sealjuures töötingimusi ja sooritavat tegevust. Elektritööriistade kasutamine ettenähtud kasutusotstarbest erineval viisil võib tekitada ohtlikke olukordi.
- h) Hoidke käepidemed ja haardepinnad kuivad, puhtad ning õlist ja määrdest vabad. Libedad käepidemed ja haardepinnad ei võimalda ohutu käsitsemist ja kontrolli elektritööriista üle ettenägematutes olukordades.

5. Teenindus

- a) Laske oma elektritööriista remontida ainult kvalifitseeritud spetsialistidel ja ainult originaalvaruosadega. Sellega tagatakse, et elektritööriista ohutus säilib.

Käsitassaaagide seadmepõhised ohutusjuhised

Kõikide saagide ohutusjuhised

Saagimismeetod

- a)  OHT! Ärge pange oma käsi saagimistsooni ja vastu saelehte. Hoidke oma teise käega lisakäepidet või mootorikorpust. Kui hoiate saagi mõlema käega, ei saa saeleht neid vigastada.
- b) Ärge pange käsi detaili alla. Kaitsekate ei saa teid detaili all saelehe eest kaitsta.
- c) Kohandage lõikesügavust vastavalt detaili paksusele. Detaili all peaks olema näha vähem kui üks terve hambakõrgus.
- d) Ärge mitte kunagi hoidke saetavat detaili kinni käes või jala peal. Kinnitage detail stabiilsesse kinnitusse. Tähtis on detail hästi kinnitada, et vähendada kehaga kokkupuutumise ohtu, saelehe kinnikiilumist või kontrolli kaotamist.
- e) Kui teostate töid, mille korral instrument võib kokku puutuda varjatud elektrikaablite või oma võrgukaabliga, siis hoidke elektritööriista ainult isoleeritud haardepindadest. Pinge alla oleva kaabliga kokkupuutumine pingestab ka elektritööriista metallosad ja tekitab elektrilööki.
- f) Kasutage pikilõikamisel alati tõkist või sirget servajuhikut. See parandab lõiketäpsust ja vähendab saelehe kinnikiilumise võimalust.

- g) Kasutage alati õige suuruse ja sobiva kinnitus-avaga (nt tähekujuline või ümmargune) saelehti. Saelehed, mis ei sobi sae montaažiosadega, töötavad ebaühtlaselt ja põhjustavad kontrolli kaotamist.
- h) Ärge mitte kunagi kasutage kahjustatud või valesid saelehe alusseibe või -polte. Saelehe alusseibid ja -polid on spetsiaalselt konstrueeritud teie sae jaoks, optimaalse võimsuse ja tööohutuse tagamiseks.

Kõikide saagide täiendavad ohutusjuhised Tagasilöök - põhjused ja vastavad ohutusjuhised

- Tagasilöök on haakiva, kinnikiiluva või valesti seadistatud saelehe tõttu tekkiv äkiline reaktsioon, mis tekitab olukorra, et kontrollimatu saag tõuseb üles ja liigub detailist välja operaatori suunas;
- kui saeleht haagib või kiilub sulguvasse saeteesse kinni, siis see blokeerub ja mootori jõud lööb seadme operaatori suunas tagasi;
- kui saeleht joondatakse saelõikes viltu või valesti, võivad tagumise saeleheserva hambad haakuda detaili pealispinna sisse, mistõttu saeleht liigub saeteest välja ja saag pörkub operaatori suunas tagasi.

Tagasilöök on sae vale või vigase kasutamise tagajärg. Seda saab takistada sobivate ettevaatusabinõudega järgnevalt kirjeldatud viisil.

- a) Hoidke saagi mõlema käega kinni ja viige oma käed sellisesse asendisse, milles saate tagasilöögiõud vastu võtta. Hoiduge alati saelehe küljele, ärge mitte kunagi viige saelehte oma kehaga ühele joonele. Pärast tagasilööki võib ketassaag hüpata tagasisuunas, siiski suudab operaator sobivate ettevaatusabinõudega tagasilöögiõudusid valitseda.

- b) Kui saeleht kiilub kinni või katkestate töö, lülitage saag välja ja hoidke seda materjalis rakulikult paigal, kuni saeleht on seiskunud. Kuni saeleht liigub, ärge mitte kunagi üritage saagi detailist eemaldada või seda tagasisuunas tõmmata, vastasel juhul võib järgneda tagasilöök. Tehke kindlaks ja kõrvaldage saelehe kinnikiilumise põhjus.
- c) Kui soovite detailis oleva sae uuesti käivitada, tsentreerige saeleht saetees ja kontrollige, et saehambad ei oleks detaili külge kinni haakunud. Kui saeleht on kinni kiilunud, võib see detailist välja liikuda või põhjustada sae uuesti käivitamisel tagasilöögi.
- d) Toestage suuri plaate, et vähendada kinnikiiluvast saelehest tulenevat tagasilöögi riski. Suured plaadid võivad omakaalu tõttu läbi paielda. Plaadid tuleb toetada mõlemalt küljelt ja seda nii saetee lähedalt kui ka serva juurest.
- e) Ärge kasutage nürisid või kahjustatud saelehti. Nüride või valesti rihitud hammastega saelehed põhjustavad liiga kitsa saetee tõttu suuremat hõõrdumist, saelehe kinnikiilumist ja tagasilööki.
- f) Pingutage enne saagimist lõikesügavuse ja lõikenurkade regulaatorid. Kui saagimise ajal seadistused muutuvad, võib saeleht kinni kiiluda ja võib tekkida tagasilöök.
- g) Olge olemasolevatesse seintesse või teistesse mitterahtavatesse aladesse saagimisel eriti ettevaatlik. Sisseliikuv saeleht võib saagimisel blokeeruda mitterahtavate objektide sisse ja põhjustada tagasilööki.

Alumise kaitsekatte funktsioon

- a) Kontrollige iga kord enne kasutamist, kas alumine kaitsekate sulgub laitmatult. Ärge kasutage saagi, kui alumine kaitsekate ei ole vabalt liikuv ja ei sulgu kohe. Ärge mitte kunagi kinnitage või siduge alumist kaitsekate avatud asendisse kinni. Kui saag peaks soovimatult kukkuma põrandale, võib alumine kaitsekate deformeeruda. Avage tagasitõmbehoovaga kaitsekate ja veenduge, et see liigub vabalt ning kõikide lõikenurkade ja -sügavuste korral ei puuduta ei saelehte ega muid osi.
- b) Kontrollige alumise kaitsekatte vedru talitlust. Kui alumine kaitsekate ja vedru ei tööta laitmatult, laske seadet enne kasutamist hooldada. Kahjustatud osade, kleepuvate ladestiste või laastude kogunemise korral töötab alumine kaitsekate viivitusega.
- c) Avage alumine kaitsekate käega ainult eriliste lõigete, nagu nt „sukel- ja nurklõigete“ korral. Avage tagasitõmbehoovaga alumine kaitsekate ja vabastage see kohe, kui saeleht liigub detaili sisse. Kõikidel teistel saagimistöödel peab alumine kaitsekate töötama automaatselt.
- d) Ärge asetage saagi tööpingile või põrandale, kui alumine kaitsekate ei kata saelehte. Kaitsmata, järeλλιikuv saeleht liigutab saagi lõikesuuna vastassuunas ja saeb selle teele jäävaid esemeid. Arvestage sealjuures sae järeλλιikumisaega.

Täiendavad instruktsioonid

- Ärge kasutage lihvketaid.
- Kasutage ainult sael olevatele kirjetele vastavate läbimõõtudega saelehti.
- Puidu või selliste materjalide, mille puhul tekib tervistkahjustavat tolmu, töötlemisel tuleb seade ühendada sobiva, kontrollitud äratõmbeseadisega.
- Kande puidu saagimisel tolumumaski.
- Kasutage ainult soovitatud saelehti.
- Kandke alati kuulmiskaitsevahendit.
- Vältige saehambatippude ülekuumenemist.
- Plasti saagimisel vältige plasti sulamist.
- Kasutage vastava saetava materjali jaoks õiget saelehte.
- Kasutage ainult sellise pöörlemissageduse tähi- sega saelehti, mis vastab elektritööriista- le pöörlemissagedusele või on sellest suurem.
- Puidu või sarnaste materjalide lõikamiseks ette- nähtud saelehed peavad vastama standardile EN 847-1.

Ketassaelehtede ohutusjuhised



Kandke kaitsekindaid!



Kandke hingamisteede kaitsevahendit!



Kandke kaitseprille!



Kandke kuulmiskaitsevahendit!

⚠ HOIATUS!
Kaitske end laserkiirguse eest!


P max.: < 1 mW · λ: 650 nm · EN 60825-1: 2014

Seade sisaldab 2. klassi laserit.

- ▶ Ärge mitte kunagi suunake laserit inimestele või loomadele.
- ▶ Ärge mitte kunagi vaadake otse laseri sisse. Laser võib tekitada silmakahjustusi.
- ▶ Ärge mitte kunagi suunake laserikiirt tugevasti peegeldavatele materjalidele. Peegeldunud valgusest tulenev oht.
- ▶ Igasugune seadistamine laserikiire võimendamise eesmärgil on keelatud. Esineb vigastusohu!
- ▶ Laserseadise manipuleerimisest ning ohutusjuhiste eiramisest tulenevate kahjude korral meie ei vastuta.
- ▶ Ettevaatust, kui kasutatakse siin nimetatutest erinevaid käsitsus- ja reguleerimiseadiseid või teostatakse teisi kasutusviise, see võib tekitada ohtlikku kiirguse levimist.

JUHIS

- Kui seadet ei kasutata vastavalt tootja kasutusjuhendile, võib ettenähtud kaitse olla piiratud.

⚠ OHT!
Patareide vale käsitlemine võib tekitada tulekahju, plahvatusi, ohtlike ainete lekkimist või teisi ohuolukordi!

- ▶ Ärge visake patareid tulle ega laske neile mõjuda kõrgetel temperatuuridel.
- ▶ Ärge avage, deformeerige või lühistage patareid, sest sel juhul võivad nendes sisalduvad kemikaalid lekkida.
- ▶ Ärge proovige patareid uuesti laadida. Uuesti laadida tohib ainult märkusega „laetav“ tähistatud patareid. Esineb plahvatusoht!
- ▶ Kontrollige regulaarselt patareid. Lekkinud kemikaalid võivad põhjustada seadmele püsivaid kahjustusi. Olge kahjustatud või lekkinud patareide käitlemisel eriti ettevaatlik. Söövitusoht! Kandke kaitsekindaid.
- ▶ Patareist lekkivad kemikaalid võivad põhjustada nahaärritusi. Nahaga kokkupuutumisel loputage rohke veega. Kemikaalide silma sattumisel loputage alati veega, ärge hõõruge silmi ja pöörduge kohe arsti poole.
- ▶ Patareid ei tohi sattuda laste kätte. Lapsed võivad patareid suhu panna ja alla neelata. Kui patarei neelati alla, tuleb kohe arsti kutsuda meditsiiniline abi.
- ▶ Erinevat tüüpi patareid või akusid ei tohi koos kasutada.
- ▶ Paigaldage patareid alati õige polaarsusega, sest vastasel juhul esineb nende lõhkemise oht.
- ▶ Kui te seadet pikemat aega ei kasuta, eemaldage patareid seadmest.

Patareide vahetamine

- Avage sobiva ristpeakruvikeerajaga patareilae-ka kate 24.
- Eemaldage kasutatud patareid.
- Asetage kaks uut 1,5 V AG 13/LR 44 tüüpi leelis-nööpelementi (nt GPA 76) õige polaarsu-sega kohale ja keerake patareilae-ka kate 24 uuesti kinni.

⚠ ETTEVAATUST!

- Kui kasutatakse siin nimetatutest erinevaid kä-sitsus- ja reguleerimisseadiseid või teostatakse teisi kasutusviise, võib see tekitada ohtlikku kiirguse levimist.

Originaaltarvikud/-lisaseadmed

- Kasutage ainult kasutusjuhendis märgitud tarvikuid ja lisaseadmeid või selliseid, mille kinnitus on seadmega ühilduv.

Enne kasutuselevõtmist

Kaitsekatte funktsiooni kontrollimine

⚠ HOIATUS! VIGASTUSOHT!

- Lülitage enne kõikide tööde teostamist sead-me juures seade välja ja tõmmake võrgupistik välja.
- Veenduge, et kaitsekatte 18 kõik liikuvad osad talitlevad ja kõik seadised, mis teostavad saelehe kinnikattmist, töötavad laitmatult.
- Lülitage kaitsekate 18 ainult selleks ettenähtud tagasitõmbehoovast 19.
- ◆ Tõmmake tagasitõmbehoob 19 täielikult tagasi. Tagasitõmbehoova 19 vabastamisel peab kait-sekatte 18 liikuma laitmatult oma lähteasendisse tagasi.

Kasutuselevõtmine



Käsitetassaag PHKS 1350 C2 on varustatud Intelli-gent Power Control süsteemiga. See automaatne jõu suurendamine tagab, et teatud kindlas pöörle-missageduste vahemikus jääb võimsus ka kõvema ning vastupidavama materjali töötlemisel muutuma-tuks.

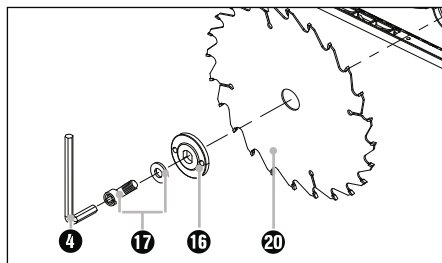
Saelehe monteerimine/vahetamine

JUHIS

- Kõik kasutatavad lehed peavad vastama standardile EN 847-1.
- Kasutage ainult sael olevatele kirjetele vasta-vate läbimõõtudega saelehti.

Vahetage saelehte 20 ainult väljatõmmatud võrgu-pistiku korral!

1. Seadke lõikesügavus (fikseerimiskruvi 5 abil) minimaalseimasse asendisse, 0 mm.
2. Pöörake kaitsekate 18 tagasitõmbehoova 19 abil tagasi ja pange seade käest ära.
3. Lülitage spindlilukustust 11 (kuni see fikseerub) ja vabastage sisekuuskantvõtmega 4 pingutus-kruvi/alusleib 17. Eemaldage nüüd pingutuskru-vi/alusleib 17 ja kinnitusäärik 16 (vt ka joonis A).



Joonis A: Saelehe vahetamine

4. Eemaldage saeleht 20.
5. Teostage saelehe 20 paigaldamine kirjeldatule vastupidises järjekorras.
6. Lülitage spindlilukustust 11 (kuni see fikseerub) ja keerake sisekuuskantvõtmega 4 pingutus-kruvi 17 kinni.

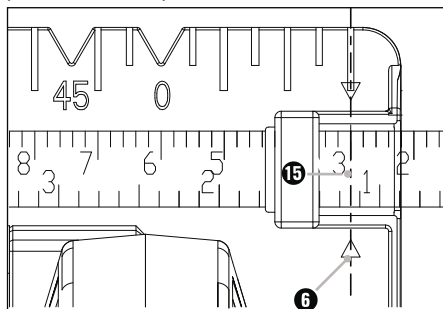
⚠ HOIATUS!

- Nool saelehel **20** peab ühtima pöörlemissuuna noolega (liikumissuund, märgitud seadmele).

- Veenduge, et saeleht **20** sobib tööriista pöörlemissagedusega.

Paralleeltõkise monteerimine/seadistamine

- ♦ Vabastage liblikpolt **8** ja asetage paralleeltõkis **15** paralleeltõkise kinnitusse **7**.
- ♦ Seadistage soovitud lõikelaius paralleeltõkisel **15** oleva skaala abil ja märgistusnoolega alusplaadil **6** (vt ka joonis B).



Joonis B: lõikelaius 3 cm

- ♦ Keerake liblikpolt **8** uuesti kinni.

Laastuäratõmbe ühendamine

- ♦ Asetage tolmuäratõmbe adapter **22** laastude väljaviskeotsikule **21**.
- ♦ Ühendage kasutada lubatud tolmu- ja laastuäratõmme.

Käsitsemine

Sisse- ja väljalülitamine

Sisselülitamine

- ♦ Vajutage sisselülitusblokeeringut **1** vasakule või paremale ja hoidke seda vajutatult.
- ♦ Lülitage SEES-/VÄLJAS-lüliti **2**. Pärast masina käivitumist võite sisselülitusblokeeringu **1** uuesti vabastada.

Väljalülitamine

- ♦ Laske SEES-/VÄLJAS-lüliti **2** lahti.

Lõikenurga seadistamine

Lõikenurga saate määrata lõikenurga skaala **10** abil.

- Vabastage lõikenurga eelvaliku liblikpolt **9**. Seadistage lõikenurga skaalal **10** soovitud nurk ja keerake liblikpolt uuesti kinni.

Lõikesügavuse seadistamine

JUHIS

- Me soovime lõikesügavuse valida võimalikult umbes 3 mm suurema kui materjali pakusus. Sellega saavutate puhta lõike.
- ♦ Vabastage fikseerimiskruvi **5**. Seadistage lõikesügavuse skaalal **3** soovitud lõikesügavus ja keerake fikseerimiskruvi **5** uuesti kinni.

Käsitassae käsitsemine

1. Lülitage seade – jaotises „Sisse- ja väljalülitamine” kirjeldatud viisil – sisse ja asetage seade alusplaadi **6** eesmise servaga materjalile.
2. Rihtige masin paralleeltõkise **15** abil või mööda märgitud joont välja.
3. Hoidke masinat mõlema käega käepidemetest kinni ja saagige mööduka servega.

Laseri sisse- ja väljalülitamine

Sisselülitamine

- ♦ Vajutage laseri SEES-/VÄLJAS-lülitit **18**.

Väljalülitamine

- ♦ Vajutage laseri SEES-/VÄLJAS-lülitit **18**.

JUHIS

- Kui patareid peaksid olema tühjenenud, asendage need kahe 1,5 V AG 13/LR 44 tüüpi leelis-nõopelemendiga (nt GPA 76).

Pöörlemissageduse seadistamine

- Keerake seaderatas **23** soovitud pöörlemissageduse astmele (noolemärk ▲)
(1 = väikseim pöörlemissagedus / 6 = suurim pöörlemissagedus):

Orienteerige järgmiste, mittesiduvate seadistuste järgi või kohandage pöörlemissagedust individuaalselt vastavalt seaderattaga **23**.

Materjal	Pöörlemissageduse aste
Kõva ja pehme puit (täispuit) rist- ja pikilõigetena	6
Puitlaastplaadid, puitkiudplaadid	6
Liimpuitplaadid, vineer	6
Pinnakattega ja spoonitud plaadid	6
PVC-plaadid	3 – 5
Akrüülklaasplaadid, pleksiklaas	2 – 4
Alumiiniumplaadid	4 – 6
Alumiiniumprofiilid	4 – 6
Kipsplaadid	1 – 2
Kivivillplaadid	1 – 2
Tsementlaastplaadid	1 – 2

Nõuanded ja soovitused

- Löikeserva rebenemist tundlikel pealispindadel, nt pinnakattega puitlaastplaatidel või ustel, välidite sellega, kui kleebite lõikejoonele kreplindi. Lisaks on selle eeliseks, et kreplindile saab märkjoont ka paremini märkida kui siledale pealispinnale. Veel tõhusamalt väldite löikeserva rebenemist peale kinnitatud õhukese puiduga, mis saetakse samuti läbi.

Hooldamine ja puhastamine



HOIATUS! VIGASTUSOHT! Lülitage enne kõikide tööde teostamist seadme juures seade välja ja tõmmake võrgupistik välja.

- Seade peab olema alati puhas, kuiv ja õlist või määrdainetest vaba.
- Kasutage korpuse puhastamiseks kuiva lappi.
- Kaitsekate peab alati vabalt liikuma ja iseseisvalt sulguma. Hoidke seetõttu kaitsekatet ümbritsev piirkond alati puhas. Eemaldage tolmu ja laastud suruõhuga puhumisega või pintsliga abil.

⚠ HOIATUS!

- Kui on vajalik ühenduskaabli asendamine, siis tuleb see turvalisuse ohustamise vältimiseks teostada tootjal või tema esindajal.

Jäätmekäitlus



Pakend koosneb keskkonnasõbralikest materjalidest. Selle saate suunata kohalike taaskasutuskonteinerite kaudu jäätmekäitlusse.



Ärge visake elektritööriistu olmejäätmete hulka!

Vastavalt Euroopa direktiivile 2012/19/EU tuleb kasutatud elektritööriistad eraldi kokku koguda ja suunata keskkonnasõbralikku korduvkasutusse.

Kasutatud seadme jäätmekäitluse võimaluste kohta saate teavet oma valla- või linnavalitsusest.



Käideldge pakend keskkonnasõbralikult. Jälgige erinevate pakkematerjalide tähistusi ja vajadusel käideldge need sorteeritult. Pakkematerjalid on tähistatud lühenditega (a) ja numbritega (b), millel on järgmine tähendus: 1–7: plastid, 20–22: paber ja papp, 80–98: komposiitmaterjalid.



Kasutatud toodete jäätmekäitluse võimaluste kohta saate teavet oma valla- või linnavalitsusest.

Patareide jäätmekäitlus



Li-ion

Patareid tuleb vastavalt direktiivile 2006/66/EC taaskasutada ja neid ei tohi käidelda olmejäätmete hulgas. Iga tarbija on seadusega kohustatud andma kõik patareid/akud oma valla/

linnaosa kogumispunkti või kaubandusvõrku. See kohustus on ette nähtud patareide/akude keskkonnasõbraliku jäätmekäitluse tagamiseks. Andke patareid/akud tagasi ainult tühjana. Patareid tuleb enne jäätmekäitlust seadmest eemaldada.

Kompernaß Handels GmbH garantii

Väga austatud klient

Sellele seadmele kehtib alates ostukuupäevast 3-aastane garantii. Sellel tootel ilmnevate puuduste korral on teil müüja suhtes seadusega ettenähtud õigused. Neid seadusega ettenähtud õigusi meie poolt antud garantii ei piira.

Garantii tingimused

Garantii aega arvestatakse alates ostukuupäevast. Palun hoidke kassatšekk alles. Seda läheb vaja ostu tõendamiseks.

Kui kolme aasta jooksul alates selle toote ostukuupäevast ilmnevad tootel materjali- või tootmisvead, siis toode meie valikul kas remonditakse tasuta või tagastatakse ostuhind. Selle garantiiõude eelduseks on, et kolmeaastase tähtaja jooksul esitatakse defektne seade ja ostudokument (kassatšekk) ja kirjeldatakse lühidalt kirjalikult toote puuduseid ning nende ilmnemise aega.

Kui defekt kuulub meie garantii alla, saate tagasi remonditud või uue toote.

Toote remontimise või väljavahetamisega uut garantiiaega ei arvestata.

X 12 V ja X 20 V Team seeria akupakkidele kehtib alates ostukuupäevast 3-aastane garantii.

Garantiaeg ja seadusega ettenähtud reklamatsioonid

Garantiaega ei pikendata. See kehtib ka asendatud ja remonditud osade kohta. Võimalikest kahjustustest ja puudustest, mis olid olemas juba ostu ajal, tuleb teavitada kohe pärast pakendist väljavõtmist. Pärast garantiiaja möödumist tehtavad remondid on tasulised.

Garantii ulatus

Seade on valmistatud rangeid kvaliteedinõudeid järgides ning on enne väljasaatmist hoolikalt kontrollitud.

Garantii kehtib materjali- või tootmisvigade korral. See garantii ei laiene toote osadele, mis kuluvad tavakasutuse käigus ja mida vaadeldakse seetõttu kui kuluvasi, samuti osadele või kahjustustele kergesti purunevatel osadel, nt. lülititel või klaasist valmistatud osadel.

See garantii kaotab kehtivuse, kui toodet on kahjustatud, asjatundmatult kasutatud või valesti hooldatud. Tootet asjatundlikuks kasutamiseks tuleb täpselt järgida kõiki selles kasutusjuhendis toodud juhiseid. Kindlasti tuleb vältida kasutusviise ja toiminguid, mida kasutusjuhendis ei soovitata või mille eest hoiatatakse.

Toode on mõeldud vaid isiklikuks kasutuseks ja mitte ärialaseks kasutuseks. Garantii kaotab kehtivuse, kui toodet on valesti ja asjatundmatult kasutatud, kui selle juures on rakendatud jõudu või selle juures läbiviidud toiminguid ei teostanud meie volitatud teenindusesindus.

Garantiaeg ei kehti järgmistel juhtudel

- tavaline aku mahtuvuse vähenemine
- toote professionaalne kasutamine
- klientide poolt toote juures tehtud muudatused ja kahjustused
- ohutus- ja hooldusjuhiste eiramine, vead kasutamisel
- loodusjõududest tingitud sündmused

Garantiijuhtumi menetlemine

Teie probleemi kiireks käitlemiseks järgige palun järgnevaid juhiseid:

- Palun hoidke kõikige päringute jaoks alles kasutatšekk ja toote number (nt IAN 123456), mis tõendab teie ostu.
- Tootet numbrit leiate toote tüübisildilt, tootele tehtud graveeringu näol, kasutusjuhendi tiitellehelt (all vasakul) või toote tagaküljel või all olevalt kleebiselt.
- Kui tootel ilmnevad talitlusvead või muud puudused, võtke kõigepealt ühendust alltoodud teenindusosakonnaga **telefoni** või **e-posti** teel.
- Defektseks hinnatud toote saate seejärel tasuta saata teile teavitatud teenindusaadressil, lisades ostudokumendi (kasutatšeki) ja selgituse, milles puudus seisneb ning millal see ilmnis.



Aadressilt www.lidl-service.com saate alla laadida selle ja mitmeid teisi käsiraamatuid, tootevideoid ja paigaldustarkvara.

Selle QR-koodiga liigute otse Lidl'i teeninduse lehele (www.lidl-service.com) ning saate toote numbrit (IAN) 353555_2010 sisestamisega avada oma kasutusjuhendi.

Teenindus

EE Teenindus Eestis

Tel: 8000049109

E-post: kompernass@lidl.ee

IAN 353555_2010

Importija

Palun arvestage, et allolev aadress ei ole teeninduse aadress. Võtke kõigepealt ühendust nimetatud teenindusettevõttega.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

SAKSAMAA

www.kompernass.com

Algupärase vastavusdeklaratsiooni tõlge

Meie, KOMPERNASS HANDELS GMBH, dokumentatsiooni eest vastutav isik: härra Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, 44867 BOCHUM, SAKSAMAA, deklareerime käesolevaga, et see toode vastab järgmistele standarditele, normatiivsetele dokumentidele ja EG direktiividele:

Masinadirektiiv

(2006/42/EC)

Elektromagnetiline ühilduvus

(2014/30/EU)

RoHSi direktiiv

(2011/65/EU)*

* Käesoleva vastavusdeklaratsiooni väljaandmise eest kannab ainuisikulist vastutust tootja. Eelpool kirjeldatud deklaratsiooni objekt vastab Euroopa Parlamendi ja nõukogu 8. juuni 2011 direktiivi 2011/65/EU eeskirjadele teatavate ohtlike ainete kasutamise piiramise kohta elektri- ja elektroonikaseadmetes.

Kohaldatud harmoneeritud standardid

EN 62841-1: 2015

EN 62841-2-5: 2014

EN 55014-1:2017

EN 55014-2: 2015

EN 61000-3-2: 2014

EN 61000-3-3:2013/A1:2019

EN 60825-1: 2014

EN 50581: 2012

Masina tüübinimetus: Käsiketassaag PHKS 1350 C2

Tootmisaasta: 01–2021

Seerianumber: IAN 353555_2010

Bochum, 10.12.2020



Semi Uguzlu

- Kvaliteedihaldur -

Võimalikud on edasiarendusest tulenevad tehnilised muudatused.

Satura rādītājs

Ievads	72
Noteikumiem atbilstošs lietojums	72
Aprikojums	72
Piegādes komplekts	72
Tehniskie parametri	72
Vispārīgi drošības norādījumi elektroinstrumentiem	73
1. Droša darba vieta	73
2. Elektrodrošība	73
3. Cilvēku drošība	74
4. Elektroinstrumenta lietošana un apstrāde	74
5. Serviss	75
Specifiskas drošības norādes rokas ripzāģiem	75
Drošības norādes ripzāģu plātnēm	77
Originālie piederumi un papildierīces	79
Pirms ieslēgšanas	79
Aizsargpārsega darbības pārbaude	79
Eksploatācijas sākšana	79
Zāģa plātnes montāža/maiņa	79
Paralēlā ierobežotāja montāža/iestatīšana	80
Skaidu nosūcēja pieslēgšana	80
Lietošana	80
Ieslēgšana un izslēgšana	80
Zāģējuma leņķa ieregulēšana	80
Zāģējuma dziļuma ieregulēšana	80
Rīkošanās ar rokas ripzāģi	80
Lāzera ieslēgšana un izslēgšana	81
Apgrīezienu skaita iestatīšana	81
Ieteikumi un paņēmieni	81
Apkope un tīrīšana	81
Likvidēšana	82
Bateriju likvidēšana	82
Uzņēmuma «Kompernaß Handels GmbH» garantija	82
Serviss	83
Importētājs:	83
Originālās atbilstības deklarācijas tulkojums	84

ROKAS RIPZĀĢIS PHKS 1350 C2

Ievads

Sveicam jūs ar jaunās ierīces iegādi! Veicot šo pirkumu, jūs savā īpašumā esat ieguvīši augstvērtīgu izstrādājumu. Lietošanas instrukcija ir šī izstrādājuma sastāvdaļa. Tā satur svarīgus norādījumus par drošību, ierīces lietošanu un likvidēšanu. Pirms izstrādājuma lietošanas izlasiet visus lietošanas un drošības norādījumus. Izmantojiet izstrādājumu tikai atbilstoši sniegtajam aprakstam un norādītajiem lietojuma veidiem. Nododot ierīci lietošanā citiem, iedodiet līdzī arī visu ierīces dokumentāciju.

Noteikumiem atbilstošs lietojums

Rokas ripzāģis (turpmāk saukts „ierīce”) ir piemērots zāģēšanai garenvirzienā un perpendikulāri, slīpajam zāģējumam kokā, skaidu plātnēs, plastmasā un vieglos būvmateriālos, ja tas ir uzlikts uz cietas pamatnes. Jebkāds cits mašīnas pielietojums vai pārveidojums ir uzskatāms par noteikumiem neatbilstošu un var izraisīt nopietnus nelaimes gadījumus. Nav paredzēts komerciālai lietošanai.

Aprīkojums

- 1 Ieslēgšanas bloķētājs
- 2 IESL./IZSL. slēdzis
- 3 Zāģējuma dziļuma skala
- 4 Iekšējā sešstūra atslēga (6. izmērs)
- 5 Fiksācijas skrūve
- 6 Pamatnes plāksne
- 7 Paralēlā ierobežotāja ietvere
- 8 Paralēlā ierobežotāja ietveres spārnskrūve
- 9 Zāģējuma leņķa izvēles spārnskrūve
- 10 Zāģējuma leņķa skala
- 11 Vārpstas fiksators
- 12 Papildrokturis

- 13 Lāzera IESL./IZSL. slēdzis
- 14 Lāzera izejas atvere
- 15 Paralēlais ierobežotājs
- 16 Spriegošanas atloks
- 17 Spriegošanas skrūve/paplāksne
- 18 Aizsargpārsegs
- 19 Aizsargpārsega atvilkējsvira
- 20 Zāģa plātne
- 21 Skaidu izviedējs
- 22 Putekļu nosūkšanas adapters
- 23 Apgriezienu skaita izvēles ripa
- 24 Bateriju nodalījuma vāks

Piegādes komplekts

- 1 rokas ripzāģis
- 1 paralēlais ierobežotājs
- 1 putekļu nosūkšanas adapters
- 1 iekšējā sešstūra atslēga (6. izmērs)
- 2 zāģa plātnes
- 2 baterijas (derīguma termiņš 15/06/2024)
- 1 lietošanas pamācība

Tehniskie parametri

Nominālais patēriņš	1350 W
Nominālais spriegums	230 V ~, 50 Hz (maiņstrāva)
Tukšgaitas apgriezienu skaits:	n_0 2200-4700 min ⁻¹
Zāģa plātnes	190mm 1x Ø 190 mm x 2,5 mm x Ø 20 mm, 24 zobi 1x Ø 190 mm x 2,5 mm x Ø 20 mm, 48 zobi
Maks. zāģējuma dziļums	pie 0°
	Koksne/plastmasa: 65 mm
	Pie 45° Koksne/plastmasa: 44 mm
Aizsardzības klase	II/III (dubultā izolācija)



Informācija par troksni un vibrācijām

Trokšņa mērījuma vērtība noteikta saskaņā ar EN 62841. Tipiskais A-izsvartais trokšņa līmenis, ko rada elektroinstrumenti:

Trokšņa emisija

Skaņas spiediena līmenis $L_{PA} = 93$ dB (A)

Kļūda $K_{PA} = 3$ dB

Skaņas jaudas līmenis $L_{WA} = 104$ dB (A)

Kļūda $K_{WA} = 3$ dB



Lietot ausiņas!

Vibrācijas kopējā vērtība

Zāģējot koksnī $a_{h,W} = 3,7$ m/s²

Kļūda $K = 1,5$ m/s²

IEVĒRĪBAI

- Norādītās kopējās vibrācijas vērtības un trokšņa emisijas vērtības ir mērītas ar standarta pārbaudes metodi, tāpēc tās var izmantot, lai salīdzinātu vienu elektroinstrumentu ar citu.
- Norādītās kopējās vibrācijas vērtības un trokšņa emisijas vērtības var izmantot arī, lai iepriekš novērtētu slodzi.

⚠ BRĪDINĀJUMS!

- Elektroinstrumenta faktiskās izmantošanas laikā vibrācija un trokšņa emisija var atšķirties no norādītajām vērtībām, jo tās ir atkarīgas no veida un paņēmiena, kā tiek izmantots elektroinstrumenti, it īpaši no tā, kāda veida detaļa tiek apstrādāta.
- Mēģiniet ierīci pakļaut pēc iespējas mazākai slodzei. Vibrācijas radīto slodzi var samazināt, piemēram, uzvelkot cimdus, kad tiek veikts darbs ar instrumentu, un ierobežojot darba laiku. Turklāt jāņem vērā visas darba cikla fāzes (piemēram, laiks, kad elektroinstrumenti ir izslēgti, un arī laiks, kad tas ir ieslēgts, taču darbojas bezslodzes režīmā).



Vispārīgi drošības norādījumi elektroinstrumentiem

⚠ BRĪDINĀJUMS!

- Izlasiet visus drošības norādījumus, pamācības, attēlus un tehniskos parametrus, kas attiecas uz šo elektroinstrumentu. Neievērojot tālāk sniegtos norādījumus, pastāv risks gūt elektriskās strāvas triecienu, var notikt aizdegšanās un/vai gūtas smagas traumas.

Saglabāiet visus drošības norādījumus un instrukcijas turpmākām uzziņām.

Drošības norādījumos lietotais jēdziens „elektroinstrumenti” attiecas uz elektroinstrumentiem, kas pievienoti elektrotīklam (ar tīkla kabeli) vai kurus darbina akumulators (bez tīkla kabeļa).

1. Droša darba vieta

- Uzturiet savu darba vietu tīru un labi apgaismotu. Nekārtība un neapgaismotas darba zonas var izraisīt negadījumus.
- Nestrādājiet ar elektroinstrumentu sprādzienbīstamā vidē, kurā atrodas viegli uzliesmojoši šķidrumi, gāzes vai putekļi. Elektroinstrumenti rada dzirksteles, kas var aizdedzināt putekļus vai izgarojumus.
- Strādājot ar elektroinstrumentu, neļaujiet bērniem un citām personām tuvojies darba zonai. Ja tiek novērsta uzmanība, varat zaudēt kontroli pār elektroinstrumentu.

2. Elektrodrošība

- Elektroinstrumenta pieslēguma spraudnim jāatbilst kontaktligzdai. Spraudni nedrīkst nekādi pārveidot. Nelietojiet adaptera spraudni kopā ar iezemētiem elektroinstrumentiem. Nepārveidoti spraudņi un piemērotas kontaktligzdas samazina elektrošoka risku.

- b) Izvairieties no ķermeņa saskares ar iezemētām virsmām, piemēram, caurulēm, radiatoriem, plītiņiem un ledusskapjiem. Kad jūsu ķermenis ir saņemts, pastāv paaugstināts elektrošoka risks.
- c) **Sargājiet elektroinstrumentus no lietus un slapjuma.** Ja elektroinstrumentā iekļūst ūdens, palielinās elektriskās strāvas trieciena gūšanas risks.
- d) **Nelietojiet pieslēguma kabeli, lai aiz tā nestu vai pakarinātu elektroinstrumentu, vai atvienotu spraudni no kontaktligzdas. Sargājiet pieslēguma kabeli no karstuma, eļļas, asām šķautnēm un kustīgām detaļām.** Bojāti vai samudzināti pieslēguma kabeli palielina elektriskās strāvas trieciena risku.
- e) **Ja ar elektroinstrumentu strādājat ārā, lietojiet tikai tādas kabeļa pagarinātājus, kas ir piemēroti arī āra apstākļiem.** Lietojot āra apstākļiem piemērotus kabeļa pagarinātājus, samazinās risks gūt elektriskās strāvas triecienu.
- f) **Ja nav iespējams izvairīties no elektroinstrumenta ekspluatācijas mitrā vidē, izmantojiet noplūdstrāvas aizsargslēdži.** Noplūdstrāvas aizsargslēdža izmantošana samazina elektriskās strāvas trieciena gūšanas risku.
- c) **Izvairieties no nejaušas ierīces iedarbināšanas.** Pirms pieslēdzat elektroinstrumentu pie elektrotīkla un/vai akumulatora, ņemat to rokās vai nesat, pārliecinieties, ka tas ir izslēgts. Ja turat pirkstu uz slēdža, kamēr nesat elektroinstrumentu, vai pievienojat ieslēgtu elektroinstrumentu elektrotīklam, var notikt nelaimes gadījums.
- d) **Pirms elektroinstrumenta ieslēgšanas noņemiet pielāgošanas darbarīkus vai uzgriežņus atslēgu.** Darbarīks vai atslēga, kas atrodas elektroinstrumenta rotējošajā daļā, var radīt traumas.
- e) **Izvairieties no nedabiskas ķermeņa pozas.** Rūpējieties par stabilu pozu un vienmēr saglabājiet līdzsvaru. Šādi jūs varēsiet labāk kontrolēt elektroinstrumentu, ja rodas negaidīta situācija.
- f) **Valkājiet piemērotu apģērbu.** Nevelciet platu apģērbu un nenēsājiet rotaslietas. Sargājiet matus un apģērbu no rotējošām detaļām. Rotējošās detaļas var aizķert vaļīgu apģērbu, rotaslietas vai garus matus.
- g) **Ja ir iespējams piemontēt putekļu nosūkšanas un savākšanas ierīces, tās ir jāpieslēdz un jāizmanto pareizi.** Putekļu sūcēja izmantošana var samazināt putekļu radīto apdraudējumu.

3. Cilvēku drošība

- a) **Ievērojiet piesardzību un pievērsiet uzmanību tam, ko darāt; rīkojieties saprātīgi, strādājot ar elektroinstrumentu.** Nelietojiet elektroinstrumentu, kad esat noguris vai atrodaties narkotiku, alkohola vai medikamentu ietekmē. Strādājot ar elektroinstrumentu, īss neuzmanības mirklis var radīt nopietnas traumas.
- b) **Lietojiet individuālos aizsardzības līdzekļus un vienmēr uzlieciet aizsargbrilles.** Tādu individuālo aizsardzības līdzekļu kā respiratora, neslidošu drošības apavu, aizsargķiveres vai dzirdes aizsargu lietošana atkarībā no elektroinstrumenta veida un pielietojuma samazina traumu gūšanas risku.
- h) **Nepaļaujieties uz viltus drošības sajūtu un izlasiet informāciju par elektroinstrumentu drošības noteikumiem arī tad, ja esat jau daudzreiz lietojis elektroinstrumentus.** Neuzmanīga rīcība sekundes desmitdaļu laikā var radīt smagas traumas.

4. Elektroinstrumenta lietošana un apstrāde

- a) **Nepārslogojiet elektroinstrumentu.** Savā darbā lietojiet elektroinstrumentu, kas paredzēts tieši šim nolūkam. Ar piemērotu elektroinstrumentu darbs veiksies labāk un drošāk, strādājot norādītajā jaudas diapazonā.

- b) Nelietojiet elektroinstrumentu, ja ir bojāts tā slēdzis. Elektroinstrumentu, kuru vairs nevar ieslēgt vai izslēgt, ir bīstams, tāpēc tas jāsaremontē.
- c) Atvienojiet spraudni no kontaktligzdas un/vai izņemiet noņemamo akumulatoru, pirms sākat iestatīt ierīci, maināt ievietotā darbarīka daļas vai liekat nost elektroinstrumentu. Šādi piesardzības pasākumi novērsīs nejaušu elektroinstrumenta iedarbināšanu.
- d) Neizmantojiet elektroinstrumentus glabājiet bērniem nepieejamā vietā. Neļaujiet lietot elektroinstrumentu personām, kas to nepārziņa vai nav izlasījušas šīs instrukcijas. Elektroinstrumenti ir bīstami, ja tos lieto nepieredzējušas personas.
- e) Rūpīgi kopiet gan elektroinstrumentu, gan ievietojamo darbarīku. Pārbaudiet, vai kustīgās daļas darbojas nevainojami un nesprūst, vai detaļas nav salūzušas vai sabojātas tā, ka tiek ietekmēta elektroinstrumenta darbība. Pirms elektroinstrumenta izmantošanas nodrošiniet bojāto daļu salabošanu. Slikti uzturēti elektroinstrumenti ir daudzu negadījumu cēlonis.
- f) Uzturiet griezējīnstrumentus asus un tīrus. Rūpīgi kopī griezējīnstrumenti ar asām šķautnēm retāk sprūst un ir vieglāk vadāmi.
- g) Izmantojiet elektroinstrumentu, ievietojamo darbarīku kā arī citus attiecīgos darbarīkus atbilstoši šiem norādījumiem. Turklāt ņemiet vērā darba apstākļus un veicamo uzdevumu. Izmantojot elektroinstrumentus citiem mērķiem, kas atšķiras no paredzētā lietojuma, var rasties bīstamas situācijas.
- h) Rokturus un satveramās vietas uzturiet sausas, tīras, bez eļļas un smērvielām. Slideni rokturi un satveramās vietas neļauj neparedzētās situācijās droši vadīt un kontrolēt elektroinstrumentu.

5. Serviss

- a) Uzticiet elektroinstrumenta remontu tikai kvalificētiem speciālistiem, kuri izmanto tikai oriģinālās rezerves daļas. Šādi tiks garantēta elektroinstrumenta drošuma saglabāšanās.

Specifiskas drošības norādes rokas ripzāģiem

Drošības norādes visiem zāģiem

Zāģēšanas paņēmieni

- a)  **BĪSTAMI!** Netuviniet rokas zāģēšanas zonai un zāģa plātnei. Ar otru roku turiet papildrokturi vai motora korpusu. Ja ar abām rokām turēsiet zāģi, tad zāģa plātne nevarēs traumēt rokas.
- b) Neķerieties ar rokām zem apstrādājamās detaļas. Zem apstrādājamās detaļas aizsargpārsegs nevar jūs pasargāt no zāģa plātnes.
- c) Zāģējuma dziļumu pielāgojiet apstrādājamās detaļas biezumam. Tam jābūt mazākam par pilnu zāģa zoba augstumu, ko var redzēt zem apstrādājamās detaļas.
- d) Nekad neturiet zāģējamo materiālu rokā vai novietotu virs kājas. Nostipriniet apstrādājamo detaļu uz stabila paliktņa. Ir ļoti svarīgi, lai apstrādājamā detaļa būtu labi nostiprināta, šādi samazinot ķermeņa kontakta, zāģa plātnes iesprūšanas vai kontroles zaudēšanas risku.
- e) Turiet elektroinstrumentu tikai aiz izolētajām satveramajām vietām, ja veicat tādas darbus, kuru izpildes laikā ievietojamais darbarīks var trāpīt slēptiem elektrības vadiem vai savam tīkla kabelim. Kontakts ar vadu, pa kuru plūst strāva, pārvada spriegumu arī uz elektroinstrumenta metāla detaļām un rada elektrisko triecienu.
- f) Zāģējot garenvirzienā, vienmēr izmantojiet aizturi vai taisnu malas vadotni. Šādi tiks uzlabota zāģējuma precizitāte un samazināta zāģa plātnes iesprūšanas iespēja.

- g) Vienmēr lietojiet pareiza izmēra zāga plātnes ar atbilstošu ietveres caurumu (piem., robainu vai apaļu). Zāga plātnes, kas nav saderīgas ar zāga montāžas detaļām, griežas nevienmērīgi un izraisa kontroles zaudēšanu pār ierīci.
- h) Nekad nelietojiet bojātas vai neatbilstošas zāga plātnes paplāksnes vai skrūves. Zāga plātnes paplāksnes un skrūves ir speciāli konstruētas jūsu zāgim, lai panāktu optimālu jaudu un drošību.
- b) Ja zāga plātne iesprūst vai jūs pārtraucat darbu, izslēdziet zāgi un turiet to nekustīgi zāgējāmā materiālā, līdz zāga plātne ir apstājusies. Nekad nemēģiniet izcelt zāgi no materiāla vai vilkt atpakaļ, kamēr zāga plātne vēl atrodas kustībā, citādi var sekot atsitieni. Noskaidrojiet un novērsiet zāga plātnes iesprūšanas cēloni.
- c) Ja gribat atkal ieslēgt zāgi, kas ir ievietots apstrādājamajā detaļā, nocentrējiet zāga plātņi zāgējuma spraugā un pārbaudiet, vai zāga zobi nav ieāķējušies apstrādājamajā detaļā. Ja zāga plātne ir ieāķējusies, tā var pārvietoties ārpus apstrādājamās detaļas vai radīt atsitenu, kad zāgi ieslēdz no jauna.

Papildu drošības norādes visiem zāgiem

Atsitiena iemesli un atbilstošās drošības norādes

- Atsitieni ir spēja reakcija uz zāga plātnes ieāķēšanos, iesprūšanu vai nepareizu izlīdzinājumu, kas zāgi nekontrolēti paceļ ārpus apstrādājamās detaļas, pārvietojot lietotāja virzienā;
- Kad zāga plātne ieāķējas vai iesprūst sašaurinātā zāgējuma spraugā, tā tiek nobloķēta, un motora spēks triec ierīci lietotāja virzienā;
- Ja zāga plātne zāgējuma spraugā ir sagrieztā šķībi vai nepareizi izlīdzināta, zāga plātnes aizmugurējās malas zobi var ieķerties detaļas virsmā, tādējādi zāga plātne pārvietojas ārpus zāgējuma spraugas, un zāgis atlec atpakaļ lietotāja virzienā.

Atsitieni ir nepareizas vai kļūdainas zāga lietošanas rezultāts. No tā var izvairīties, veicot piemērotus drošības pasākumus, kas aprakstīti turpmāk.

- a) Stingri turiet zāgi ar abām plaukstām un novietojiet rokas tādā pozīcijā, kurā varat apturēt atsitiena spēku. Vienmēr turieties sāņus no zāga plātnes, nekad nenostāieties tā, lai jūsu ķermenis atrastos vienā līnijā ar zāga plātņi. Atsitiena brīdī ripzāgis var lēkt atpakaļ, taču lietotājs var kontrolēt atsitiena spēku, veicot piemērotus piesardzības pasākumus.

- g) Atbalstiet lielas plāksnes, lai mazinātu atsitiena risku, zāga plātnei iesprūstot. Lielas plāksnes sava lielā svara dēļ var ieliekties. Plāksnes ir jāatbalsta abās pusēs – gan zāgējuma spraugas tuvumā, gan arī pie malas.
- e) Nelietojiet trulas vai bojātas zāga plātnes. Zāga plātnes ar truliem vai nepareizi izlocītiem zobiem izveido pārāk šauru zāgējuma spraugu, tāpēc zāga plātnei rodas palielināta berze, tā iesprūst un izraisa atsitenu.
- f) Pirms zāgēšanas stingri pievelciet zāgējuma dziļuma un zāgējuma leņķa iestatījuma regulatorus. Ja mainīsiet iestatījumus zāgēšanas laikā, zāga plātne var iesprūst un radīt atsitenu.
- g) Īpašu piesardzību ievērojiet, zāgējot sienās vai citās nepārskatāmās vietās. Iegrimstošā zāga plātne zāgējot var nobloķēties, trāpīt uz slēptiem objektiem, un izraisīt atsitenu.

Apakšējā aizsargpārsega funkcija

- a) **Ikreiz pirms lietošanas pārbaudiet, vai apakšējais aizsargpārsegs aizveras bez traucējumiem. Nelietojiet zāģi, ja apakšējais aizsargpārsegs nekustas brīvi un uzreiz neaizveras. Nekad neiespīlējiet vai neatsieniet apakšējo aizsargpārsegu atvērtā stāvoklī.** Ja zāģis nejauši nokrīt zemē, var tikt saliekts apakšējais aizsargpārsegs. Ar atvilcējsvīru atveriet aizsargpārsegu un nodrošiniet, ka tas kustas brīvi un pie jebkura zāģējuma leņķa un dziļuma nesaskaras ar zāģa plātni un citām detaļām.
- b) **Pārbaudiet apakšējā aizsargpārsega atsperes darbību. Pirms lietošanas lieciet veikt ierīces apkopi, ja apakšējais aizsargpārsegs un atspere darbojas ar traucējumiem.** Bojātas detaļas, lipīgi nogulsņējumi vai skaidu sakopojumi aizkavē apakšējā aizsargpārsega darbību.
- c) **Atveriet apakšējo aizsargpārsegu ar roku tikai, veicot īpašus zāģējumus, piem., „iegremdētos zāģējumus un leņķa zāģējumus”.** Atveriet apakšējo aizsargpārsegu ar atvilcējsvīru un uzreiz atlaidiet to vaļā, tiklīdz zāģa plātne iegrimst materiālā. Visos pārējos zāģēšanas darbos apakšējam aizsargpārsegam jādarbojas automātiski.
- d) **Nelieciet zāģi uz darbgalda vai zemē, ja apakšējais aizsargpārsegs nenosedz zāģa plātni.** Neaizsargāta zāģa plātne, kas vēl griežas, virza zāģi pretēji zāģēšanas virzienam un sazāģē visu, kas gadās ceļā. Tāpēc ņemiet vērā zāģa inerces darbības laiku.

Papildu instrukcijas

- Neizmantojiet slīppipas.
- Lietojiet tikai tāda diametra zāģa plātnes, kas atbilst uzrakstam uz zāģa.
- Apstrādājot koksni vai materiālus, kas rada veselībai kaitīgus putekļus, ierīce jāpieslēdz pie piemērotas un pārbaudītas nosūkšanas ierīces.
- Zāģējot koku, uzlieciet aizsargmasku pret putekļiem.
- Izmantojiet tikai ieteiktās zāģa plātnes.
- Vienmēr valkājiet dzirdes aizsargus.
- Nepieļaujiet zāģa zobu smaiļu pārkaršanu.
- Zāģējot plastmasu, izvairieties izkausēt plastmasu.
- Izvēlieties pareizu zāģa plātni, kas atbilst zāģējamajam materiālam.
- Izmantojiet tikai zāģa plātnes ar tādu apgriezīgu skaita marķējumu, kas atbilst uz elektroinstrumenta norādītajam apgriezīgu skaitam vai ir lielāks.
- Zāģa plātnēm, kas paredzētas koka vai līdzīgu materiālu zāģēšanai, jāatbilst standartam EN 847-1.

Drošības norādes ripzāģu plātnēm



Lietot aizsargcimdus!



Lietot respiratoru!



Lietot aizsargbrilles!



Lietot ausiņas!

⚠ BRĪDINĀJUMS!

Sargieties no lāzera starojuma!



P max.: < 1 mW · λ: 650 nm · EN 60825-1: 2014

Ierīcē ir 2. kategorijas lāzers.

- ▶ Nekad nevērsiet lāzeru uz cilvēkiem vai dzīvniekiem.
- ▶ Neskatieties tieši lāzerā.
Tas var radīt acu bojājumus.
- ▶ Nevērsiet lāzera staru uz izteikti atstarojošiem materiāliem. Apdraudējums, ko rada atstarota gaisma.
- ▶ Aizliegti jebkādi lāzera stara pastiprināšanas iestatījumi.
Pastāv savainojumu gūšanas risks!
- ▶ Ražotājs neuzņemas nekādu atbildību par lāzera ierīcē veiktām manipulācijām, kā arī par drošības norādījumu neievērošanu.
- ▶ Uzmanieties, ja tiek izmantotas citādas vadības vai justēšanas ierīces, nekā norādīts šeit, vai lietoti citādi paņēmieni, šādi var panākt bīstamu starojuma ekspozīciju.

IEVĒRĪBAI

- Ja ierīce netiek lietota atbilstoši ražotāja lietošanas instrukcijai, var negatīvi ietekmēt paredzēto aizsardzību.

⚠ BĪSTAMI!

Nepareiza rīkošanās ar baterijām var izraisīt ugunsgrēku, eksploziju, bīstamu vielu iztecēšanu vai citas bīstamas situācijas!

- ▶ Nemetiet baterijas ugunī un nepakļaujiet tās augstas temperatūras iedarbībai.
- ▶ Baterijas nedrīkst atvērt, deformēt vai savienot īsslēgumā, jo šādā gadījumā var iztect iekšā esošās ķīmikālijas.
- ▶ Nemēģiniet atkārtoti uzlādēt baterijas. Atkārtoti atļauts lādēt tikai baterijas, kas ir apzīmētas kā „uzlādējamas”. Pastāv sprādzienbīstamība!
- ▶ Regulāri pārbaudiet baterijas. Iztiecējušās ķīmikālijas var nodarīt ierīcei ilgstošu kaitējumu. Rīkojoties ar bojātām vai iztecējušām baterijām, ievērojiet īpašu piesardzību. Ķīmisko apdegumu risks! Lietojiet aizsargcimdus.
- ▶ No baterijas iztecējušās ķīmikālijas var kairināt ādu. Pēc saskares ar ādu skalojiet ar lielu daudzumu ūdens. Ja ķīmikālijas iekļūst acīs, izskalojiet ar ūdeni, neberzējiet un tūdaļ vērsieties pie ārsta.
- ▶ Baterijas nedrīkst nonākt bērnu rokās. Bērni var ielikt baterijas mutē un norīt. Ja baterija tiek norīta, nekavējoties meklējiet medicīnisku palīdzību.
- ▶ Aizliegts vienlaikus izmantot dažādu tipu baterijas vai akumulatorus.
- ▶ Baterijas vienmēr ievietojiet ar pareizu polaritāti, citādi draud uzsprādzšanas risks.
- ▶ Izņemiet no ierīces baterijas, ja tā ilgāku laiku netiks lietota.

Bateriju nomaiņa

- Ar atbilstošu krustiņa skrūvgriezi atveriet bateriju nodalījuma vāku **24**.
- Izņemiet nolietotās baterijas.
- Ievietojiet divas jaunas 1,5 V sārnu AG 13/LR 44 tipa (piem., GPA 76) podziņbaterijas atbilstoši polu izvietojumam un pieskrūvējiet bateriju nodalījuma vāku **24**.

⚠ UZMANĪBU!

- Ja tiek izmantotas citādas vadības vai justēšanas ierīces, nekā norādīts šeit, vai lietoti citādi papīrēmi, šādi var panākt bīstamu starojuma ekspozīciju.

Originālie piederumi un papildierīces

- Izmantojiet tikai tos piederumus un papildierīces, kas norādītas lietošanas instrukcijā vai kuru ietvere ir saderīga ar ierīci.

Pirms ieslēgšanas

Aizsargpārsega darbības pārbaude

⚠ BRĪDINĀJUMS! SAVAINOŠANĀS RISKS!

- Pirms jebkādu darbu veikšanas pie ierīces izslēdziet to un atvienojiet tīkla kontaktspraudni.
- Pārļecinieties, vai visas aizsargpārsega **18** kustīgās detaļas kustas bez aizķeršanās un visas ierīces, kas nosedz zāģa plātni, darbojas bez traucējumiem.
- Pārvietojiet aizsargpārsegu **18** tikai aiz tam paredzētās atvīlējēsviras **19**.
- ◆ Pilnībā atvīlējiet atvīlējēsviru **19**. Atlaižot atvīlējēsviru **19**, aizsargpārsegam **18** bez traucējumiem jāatgriežas sākuma stāvoklī.

Ekspluatācijas sākšana



Rokas ripzāģis PHKS 1350 C2 ir aprīkots ar Intelligent Power Control. Šī automātiskā spēka palielinājuma sistēma nodrošina, ka noteiktā apgriezienu skaita diapazonā jauda saglabājas nemainīga, apstrādājot arī cietāku materiālu, kam ir lielāka pretestība.

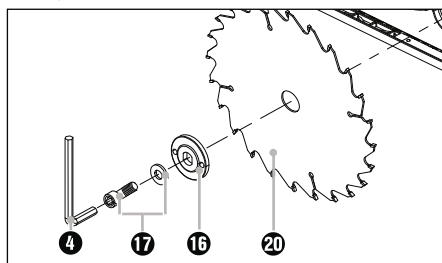
Zāģa plātnes montāža/maiņa

IEVĒRĪBA

- Visām izmantotajām plātnēm jāatbilst EN 847-1.
- Lietojiet tikai tāda diametra zāģa plātnes, kas atbilst uzrakstam uz zāģa.

Mainiet zāģa plātni **20** tikai tad, kad ir atvienots tīkla kontaktspraudnis!

1. Iestatiet zāģējuma dziļumu (ar fiksācijas skrūvi **5**) minimālajā pozīcijā, 0 mm.
2. Pagrieziet aizsargpārsegu **18** ar atvīlējēsviras **19** palīdzību atpakaļ un nolieciet ierīci.
3. Spiediet vārpstas fiksatoru **11** (līdz tas nofiksējas) un ar iekšējā sešstūra atslēgu **4** atskrūvējiet spriegošanas skrūvi/paplāksni **17**. Tagad izņemiet spriegošanas skrūvi/paplāksni **17** un noņemiet spriegošanas atloku **16** (skat. arī A attēlu).



A att.: zāģa plātnes maiņa

4. Noņemiet zāģa plātni **20**.
5. Iemontējiet zāģa plātni **20**, rīkojoties plātnes noņemšanai pretējā secībā.
6. Spiediet vārpstas fiksatoru **11** (līdz tas nofiksējas) un ar iekšējā sešstūra atslēgu **4** stingri pievelciet spriegošanas skrūvi **17**.

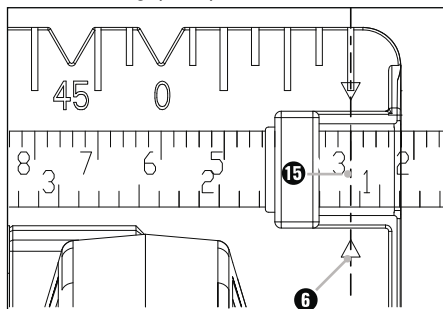
⚠ BRĪDINĀJUMS!

- Bultiņai uz zāģa plātnes 20 jāsakrīt ar griešanās virziena bultiņu (rotācijas virziens, atzīmēts uz ierīces).

- Pārliecinieties, vai zāģa plātne 20 ir piemērota instrumenta apgriezenu skaitam.

Paralēlā ierobežotāja montāža/iestatīšana

- ♦ Atskrūvējiet spārnskrūvi 8 un ievietojiet paralēlo ierobežotāju 15 paralēlā ierobežotāja ietverē 7.
- ♦ Izmantojot skalu uz paralēlā ierobežotāja 15 un markējuma bultiņu pamatnes plāksnē 6, iestatiet vēlamo zāģējuma platumu (skat. arī B att.).



B att.: zāģējuma platums 3 cm

- ♦ Stingri pievelciet spārnskrūvi 8.

Skaidu nosūcēja pieslēgšana

- ♦ Uzlieciet skaidu izsviedēja adapteru 22 uz skaidu izsviedēja 21.
- ♦ Pievienojiet sertificētu putekļu un skaidu nosūcēju.

Lietošana

Ieslēgšana un izslēgšana

Ieslēgšana

- ♦ Nospiediet ieslēgšanas bloķētāju 1 uz kreiso vai labo pusi un turiet nospiestu.
- ♦ Nospiediet IESL./IZSL. slēdzi 2. Kad mašīna ir sākusi darboties, jūs varat atkal atlaist ieslēgšanas bloķētāju 1.

Izslēgšana

- ♦ Atlaidiet IESL./IZSL. slēdzi 2.

Zāģējuma leņķa ieregulēšana

Zāģējuma leņķi jūs varat uzdot ar zāģējuma leņķa skalas 10 palīdzību.

- Atskrūvējiet zāģējuma leņķa izvēles spārnskrūvi 9. Uz zāģējuma leņķa skalas 10 iestatiet vajadzīgo leņķi un stingri pievelciet spārnskrūvi.

Zāģējuma dziļuma ieregulēšana

IEVĒRĪBAI

- Mēs iesakām izvēlēties zāģējuma dziļumu, kas ir par 3 mm lielāks nekā materiāla biezums. Tā jūs iegūsiat tīru zāģējumu.
- ♦ Atskrūvējiet fiksācijas skrūvi 5. Uz zāģējuma dziļuma skalas 3 iestatiet vajadzīgo zāģējuma dziļumu un stingri pievelciet spārnskrūvi 5.

Rīkošanās ar rokas ripzāģi

1. Ieslēdziet ierīci, kā aprakstīts sadaļā „Ieslēgšana un izslēgšana”, un ar pamatnes plāksnes 6 priekšējo malu uzlieciet uz materiāla.
2. Orientējiet mašīnu pēc paralēlā ierobežotāja 15 vai uzzīmētās līnijas.
3. Ar abām rokām stingri turiet mašīnu aiz rokturiem un zāģējiet ar mērenu spiedienu.

Lāzera ieslēgšana un izslēgšana

Ieslēgšana

- ◆ Nospiediet lāzera IESL./IZSL. slēdzi **13**.

Izslēgšana

- ◆ Nospiediet lāzera IESL./IZSL. slēdzi **13**.

IEVĒRĪBAI

- Ja baterijas ir izlādējušas, nomainiet tās ar divām 1,5 V sārmu AG 13/LR 44 tipa (piem., GPA 76) podziņbaterijām.

Apgriezienu skaita iestatīšana

- Pagrieziet izvēles ripu **23** uz vēlamo apgriezienu skaita pakāpi (bultiņas marķējums ▲) (1 = mazākais apgriezienu skaits/6 = lielākais apgriezienu skaits):

Orientējieties pēc turpmāk ieteiktajiem, nesaistošajiem iestatījumiem vai individuāli pielāgojiet apgriezienu skaitu ar izvēles ripu **23**.

Materiāls	Apgriezienu skaita pakāpe
Cietās un mīkstās koksnes (masīvas koksnes) zāgēšana garenvirzienā un perpendikulāri	6
Skaidu plāksnes, cietu šķiedru plāksnes	6
Galdnieku plāksnes, saplāksnis	6
Plāksnes ar pārklājumu un finierētas plāksnes	6
PVC plāksnes	3 – 5
Akrilstikla plāksnes, organiskais stikls	2 – 4
Alumīnija plāksnes	4 – 6
Alumīnija profili	4 – 6
Ģipškartona plāksnes	1 – 2
Akmens vates plāksnes	1 – 2
Skaidu plāksnes ar cementa saistvielu	1 – 2

Ieteikumi un paņēmieni

- Lai uz jutīgām virsmām, piem., skaidu plātnēm ar pārklājumu vai durvīm, izvairītos no zāgējuma malas iepļēsumiem, uzlīmējiet uz zāgējuma līnijas krāsotāju līmlenti. Šai metodei vēl ir tāda priekšrocība, ka uz līmlentes var vieglāk izdarīt atzīmes nekā uz gludas virsmas. Vēl efektīvāk var izvairīties no zāgējuma malas iepļēsumiem ar nospriegotu plānu koksni, kas tiek zāgēta reizē ar materiālu.

Apkope un tīrīšana



BRĪDINĀJUMS! SAVAINOŠANĀS RISKS! Pirms jebkādu darbu veikšanas pie ierīces izslēdziet to un atvienojiet tīkla kontaktspraudni.

- Ierīcei vienmēr jābūt tīrai, sausai, bez eļļas vai ziežvielām.
- Korpusa tīrīšanai izmantojiet sausu lupatiņu.
- Aizsargpārsegam vienmēr jākustas brīvi un jāspēj pašam aizvērties. Tāpēc pastāvīgi nofīriet zonu ap aizsargpārsegu. Nofīriet putekļus un skaidas, izpūšot ar saspīestu gaisu vai noslaukot ar otu.

⚠ BRĪDINĀJUMS!

- Ja nepieciešams nomainīt pieslēguma kabeli, tas jādara ražotājam vai viņa pārstāvim, lai nepieļautu drošības apdraudējumu.

Likvidēšana



Iepakojums sastāv no videi nekaitīgiem materiāliem. Tos var likvidēt vietējās atkritumu tvertnēs.



Neizmetiet elektroinstrumentus sadzīves atkritumos!

Saskaņā ar Eiropas Direktīvu 2012/19/EU nolietotie elektroinstrumenti ir jāsavāc atsevišķi un jānogādā uz videi nekaitīgu otrreizējo pārstrādi.

Informāciju par nolietotās ierīces likvidēšanas iespējām varat saņemt savā vietējā pārvaldē vai pilsētas pašvaldībā.



Atbrīvojieties no iepakojuma atbilstoši vides aizsardzības prasībām. Ņemiet vērā uz dažādajiem iepakojuma materiāliem izvietotos marķējumus un sašķirotiet tos atbilstīgi šiem marķējumiem. Iepakojuma materiāli ir marķēti ar saīsinājumiem (a) un cipariem (b), un tiem ir šāda nozīme: 1–7: plastmasa, 20–22: papīrs un kartons, 80–98: kompozītmateriāli.



Informāciju par to, kā atbrīvoties no nolietotā produkta, varat saņemt sava pagasta pārvaldē vai pilsētas pašvaldībā.

Bateriju likvidēšana



Baterijas saskaņā ar Direktīvu 2006/66/EC jānodod utilizācijai, tās nedrīkst izmest sadzīves atkritumos. Katram patērētājam ir likumā noteikts pienākums nodot baterijas/akumulatorus sava pagasta vai pilsētas rajona savākšanas punktos vai tirdzniecības uzņēmumos. Šī pienākuma mērķis ir nodrošināt bateriju un akumulatoru nogādāšanu uz videi nekaitīgu utilizāciju. Nododiet tikai tukšas baterijas un akumulatorus. Pirms utilizācijas izņemiet no ierīces baterijas.

Uzņēmuma

«Kompernaß Handels GmbH» garantija

Ļoti cienītā kliente, augsti godātais klient!

Šai ierīcei jūs saņemat 3 gadu garantiju, sākot ar pirkuma datumu. Šajā ierīcē konstatējot defektus, jums ir likumīgas tiesības vērsties ar prasību pie ierīces

pārdevēja. Šīs likumīgas tiesības mūsu turpmāk aprakstītā garantijā nekādā veidā neierobežo.

Garantijas nosacījumi

Garantija sākas spēkā, sākot ar pirkuma datumu. Lūdzu, saglabājiet pirkuma čeku. Tas būs nepieciešams kā pirkumu apliecināošs dokuments.

Ja trīs gadu laikā kopš šīs ierīces pirkuma datuma ierīcē tiks konstatēts materiāla vai ražošanas defekts, produktam – pēc mūsu izvēles – tiks veikts bezmaksas remonts, produkts tiks aizstāts ar jaunu produktu vai jums tiks atgriezta pirkuma summa. Lai saņemtu šo garantijas pakalpojumu, ierīce, kurai trīs gadu laikā tiek konstatēts defekts, kopā ar pirkuma čeku ir jāiesniedz mūsu uzņēmumā, pievienojot īsu konstatētā defekta aprakstu un kad tas ir konstatēts.

Ja uz šo defektu attieksies mūsu garantija, jūs saņemsiet atpakaļ salabotu vai arī jaunu produktu. Pēc produkta saremontēšanas vai nomaiņas datuma garantijas darbības periods nesākas no jauna.

X 12 V un X 20 V Team sērijas akumulatoru blokiem jūs saņemat 3 gadu garantiju, sākot no pirkuma datuma.

Garantijas laiks un likumā noteikto reklamāciju iesniegšana saistībā ar produkta kvalitāti

Sniedzot garantijas pakalpojumu, garantijas darbības laiks nepagarinās. Tas attiecas arī uz nomainītām un salabotām detaļām. Ja bojājumi vai defekti ierīcē jau ir bijuši pirkuma brīdī, par tiem jāziņo uzreiz pēc produkta izpakošanas. Garantijas darbības laikam beidzoties, visi remonta darbi tiks veikti par maksu.

Garantijas pakalpojuma apjoms

Ierīce ir izgatavota atbilstoši visstingrākajām kvalitātes prasībām un pirms piegādes klientam rūpīgi pārbaudīta.

Garantijas pakalpojums attiecas uz materiāla vai ražošanas defektiem. Šī garantija neattiecas uz produkta sastāvdaļām, kas ir pakļautas dabiskam nolietojumam un tāpēc var tikt uzskatītas par dilstošām detaļām, vai uz traušu un plīstošu detaļu, piemēram, slēdžu vai no stikla izgatavotu detaļu bojājumiem.

Garantija beidzas brīdī, kad produktam tiek nodarīti bojājumi, tas tiek lietots vai tam tiek veikta apkope neatbilstoši paredzētajiem noteikumiem. Lai garantētu pareizu produkta lietošanu, ir jāievēro visi lietošanas pamācībā ietvertie norādījumi. Obligāti jāizvairās no tādiem lietošanas mērķiem un darbībām, no kurām lietošanas pamācībā produkta lietotājam tiek ieteikts atturēties vai par kuru veikšanu viņš pamācībā tiek brīdināts.

Produkts ir paredzēts tikai privātai lietošanai, un tas nav paredzēts komerciālai lietošanai. Rīkojoties ar ierīci pretēji aprakstītajiem izmantošanas mērķiem vai lietojot to neatbilstoši noteikumiem, iedarbojoties uz ierīci ar spēku un atverot tās korpusu (izņemot, ja to ir darījuši mūsu pilnvarotās servisa filiāles darbinieki), garantija zaudē savu spēku.

Garantijas darbības laiks neattiecas uz

- normālu akumulatora kapacitātes pazemināšanos nolietojuma dēļ;
- produkta lietošanu komerciālos nolūkos;
- bojājumiem vai izmaiņām, kurus produktā ir veicis klients;
- situācijām, kad netiek ievēroti drošības un apkopes noteikumi un tiek pieļautas ar produkta lietošanu saistītas kļūdas;
- bojājumiem, kurus izraisījuši nepārvarami apstākļi.

Procedūra garantijas iestāšanās gadījumā

Lai nodrošinātu ātru jūsu pieprasījuma apstrādi, lūdzu, sekojiet šim norādēm:

- Saistībā ar visu veidu pieprasījumiem, lūdzu, sagatavojiet preces numuru (piemēram, IAN 123456) un pirkuma čeku kā pirkumu apliecināšanu dokumentu.
- Preces numurs ir norādīts produkta tehnisko datu plāksnītē, gravējumā uz produkta, lietošanas pamācības titullapā (apakšā kreisajā pusē) vai uzlīmē, kas pielīmēta produkta aizmugurē vai apakšpusē.
- Konstatējot ar ierīces funkciju darbību saistītus defektus vai cita veida defektus, vispirms sazinieties ar paziņoto servisa centru, zvanot **pa tālruni** vai rakstot **e-pastu**.
- Pēc tam produktu, kas ir fiksēts kā bojāts, kļāt pievienojot pirkumu apliecināšanu dokumentu (pirkuma čeku) un aprakstot konstatēto defektu, kā arī norādot tā konstatēšanas laiku, jūs varat bez maksas nosūtīt uz mūsu paziņoto servisa adresi.



Vietnē www.lidl-service.com jūs varat lejupielādēt šo un vēl daudzas citas rokasgrāmatas, videomateriālus par produktiem un instalācijas programmatūras.

Ar šo QR kodu jūs uzreiz varat atvērt veikala Lidl servisa lapu (www.lidl-service.com) un, ievadot preces numuru (IAN) 353555_2010, atvērt savu lietošanas pamācību.

Serviss

LV Serviss Lettlannd

Tālrunis: 80005808

E-pasts: kompernass@lidl.lv

IAN 353555_2010

Importētājs:

Lūdzu, ievērojiet, ka turpmāk norādītā adrese nav servisa adrese. Vispirms sazinieties ar paziņoto servisa centru.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

VÄCIJA

www.kompernass.com

Originālās atbilstības deklarācijas tulkojums

Mēs, uzņēmums „KOMPERNASS HANDELS GMBH”, atbildīgais par dokumentāciju sastādīšanu:
Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, 44867 BOCHUM, VĀCIJA, deklarējam, ka šis izstrādājums atbilst šādiem
standartiem, normatīvajiem dokumentiem un EK direktīvām:

Mašīnu direktīva
(2006/42/EC)

Elektromagnētiskā saderība
(2014/30/EU)

RoHS direktīva
(2011/65/EU)*

* Par atbilstības deklarācijas sagatavošanu visu atbildību uzņemas ražotājs. Iepriekš minētais deklarācijas objekts
atbilst Eiropas Parlamenta un Padomes 2011. gada 8. jūnija Direktīvas 2011/65/EU noteikumiem par noteiktu
bīstamo vielu izmantošanas ierobežojumu elektriskajās un elektroniskajās ierīcēs.

Piemērotie saskaņotie standarti

EN 62841-1: 2015
EN 62841-2-5: 2014
EN 55014-1:2017
EN 55014-2: 2015
EN 61000-3-2: 2014
EN 61000-3-3:2013/A1:2019
EN 60825-1: 2014
EN 50581: 2012

Iekārtas nosaukums un modelis: rokas ripzāģis PHKS 1350 C2

Ražošanas gads: 01–2021

Sērijas numurs: IAN 353555_2010

Bohumā, 10.12.2020.



Semi Uguzlu
- kvalitātes daļas vadītājs -

Paturētas tiesības veikt tehniskas izmaiņas turpmākas pilnveides nolūkos.

Inhaltsverzeichnis

Einleitung	86
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	86
Ausstattung	86
Lieferumfang	86
Technische Daten	86
Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge	87
1. Arbeitsplatzsicherheit	87
2. Elektrische Sicherheit	87
3. Sicherheit von Personen	88
4. Verwendung und Behandlung des Elektrowerkzeugs	88
5. Service	89
Gerätespezifische Sicherheitshinweise für Handkreissägen	89
Sicherheitshinweise für Kreissägeblätter	91
Originalzubehör/-zusatzgeräte	93
Vor der Inbetriebnahme	93
Funktion der Schutzhaube überprüfen	93
Inbetriebnahme	93
Sägeblatt montieren/wechseln	93
Parallelanschlag montieren/einstellen	94
Spanabsaugung anschließen	94
Bedienung	94
Ein- und ausschalten	94
Schnittwinkel einstellen	94
Schnitttiefe einstellen	94
Handhabung der Handkreissäge	94
Laser ein- und ausschalten	95
Drehzahl einstellen	95
Tipps und Tricks	95
Wartung und Reinigung	95
Entsorgung	96
Batterien entsorgen	96
Garantie der Kompernaß Handels GmbH	96
Service	97
Importeur	97
Original-Konformitätserklärung	98

HANDKREISSÄGE PHKS 1350 C2

Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Die Handkreissäge (nachfolgend „Gerät“ genannt) ist zum Sägen von Längs- und Querschnitten, Gehrungsschnitten bei fester Auflage in Vollholz, Spanplatten, Kunststoff und Leichtbaustoffen geeignet. Jede andere Verwendung oder Veränderung der Maschine gilt als nicht bestimmungsgemäß und birgt erhebliche Unfallgefahren. Nicht zum gewerblichen Gebrauch.

Ausstattung

- ➊ Einschaltperre
- ➋ EIN-/AUS-Schalter
- ➌ Schnittiefenskala
- ➍ Innensechskantschlüssel SW 6
- ➎ Feststellschraube
- ➏ Grundplatte
- ➐ Parallelanschlagaufnahme
- ➑ Flügelschraube für Parallelanschlagaufnahme
- ➒ Flügelschraube für Schnittwinkelvorwahl
- ➓ Schnittwinkelskala
- ➔ Spindelarretierung
- ➕ Zusatzgriff

- ➓ EIN-/AUS-Schalter Laser
- ➔ Laseraustrittsöffnung
- ➐ Parallelanschlag
- ➍ Spannflansch
- ➑ Spannschraube/Unterlegscheibe
- ➋ Schutzhaube
- ➑ Rückziehhebel für Schutzhaube
- ➒ Sägeblatt
- ➑ Spanauswurf
- ➒ Adapter für Staubabsaugung
- ➑ Stellrad für Drehzahlvorwahl
- ➒ Abdeckung des Batteriefachs

Lieferumfang

- 1 Handkreissäge
- 1 Parallelanschlag
- 1 Adapter zur Staubabsaugung
- 1 Innensechskantschlüssel SW 6
- 2 Sägeblätter
- 2 Batterien
(Mindesthaltbarkeitsdatum 15.06.2024)
- 1 Betriebsanleitung

Technische Daten

Nennaufnahme	1350 W
Nennspannung	230 V ~, 50 Hz (Wechselstrom)
Leerlaufdrehzahl	n_0 2,200–4,700 min ⁻¹
Sägeblätter	1x Ø 190 mm x 2,5 mm x Ø 20 mm, 24 Zähne 1x Ø 190 mm x 2,5 mm x Ø 20 mm, 48 Zähne
Max. Schnitttiefe	Bei 0° Holz/Kunststoff 65 mm Bei 45° Holz/Kunststoff 44 mm
Schutzklasse	II/□ (Doppelisolierung)



Geräusch- und Vibrationsinformationen

Messwert für Geräusch ermittelt entsprechend EN 62841. Der A-bewertete Geräuschpegel des Elektrowerkzeugs beträgt typischerweise:

Geräuschemissionswert

Schalldruckpegel	$L_{PA} = 93 \text{ dB (A)}$
Unsicherheit	$K_{PA} = 3 \text{ dB}$
Schallleistungspegel	$L_{WA} = 104 \text{ dB (A)}$
Unsicherheit	$K_{WA} = 3 \text{ dB}$



Gehörschutz tragen!

Schwingungsgesamtwert

Sägen von Holz	$a_{h,w} = 3,7 \text{ m/s}^2$
Unsicherheit	$K = 1,5 \text{ m/s}^2$

HINWEIS

- Die angegebenen Schwingungsgesamtwerte und die angegebenen Geräuschemissionswerte sind nach einem genormten Prüfverfahren gemessen worden und können zum Vergleich eines Elektrowerkzeugs mit einem anderen verwendet werden.
- Die angegebenen Schwingungsgesamtwerte und die angegebenen Geräuschemissionswerte können auch zu einer vorläufigen Einschätzung der Belastung verwendet werden.

! WARNUNG!

- Die Schwingungs- und Geräuschemissionen können während der tatsächlichen Benutzung des Elektrowerkzeugs von den Angabewerten abweichen, abhängig von der Art und Weise, in der das Elektrowerkzeug verwendet wird, insbesondere, welche Art von Werkstück bearbeitet wird.
- Versuchen Sie, die Belastung so gering wie möglich zu halten. Beispielhafte Maßnahmen zur Verringerung der Vibrationsbelastung sind das Tragen von Handschuhen beim Gebrauch des Werkzeugs und die Begrenzung der Arbeitszeit. Dabei sind alle Anteile des Betriebszyklus zu berücksichtigen (beispielsweise Zeiten, in denen das Elektrowerkzeug abgeschaltet ist, und solche, in denen es zwar eingeschaltet ist, aber ohne Belastung läuft).



Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge

! WARNUNG!

- Lesen Sie alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Bilderungen und technischen Daten, mit denen dieses Elektrowerkzeug versehen ist. Versäumnisse bei der Einhaltung der nachfolgenden Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.

Der in den Sicherheitshinweisen verwendete Begriff „Elektrowerkzeug“ bezieht sich auf netzbetriebene Elektrowerkzeuge (mit Netzleitung) und auf akkubetriebene Elektrowerkzeuge (ohne Netzleitung).

1. Arbeitsplatzsicherheit

- Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet. Unordnung und unbeleuchtete Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.
- Arbeiten Sie mit dem Elektrowerkzeug nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden. Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.
- Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung des Elektrowerkzeugs fern. Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Elektrowerkzeug verlieren.

2. Elektrische Sicherheit

- Der Anschlussstecker des Elektrowerkzeugs muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit schutzgeerdeten Elektrowerkzeugen. Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlages.

- b) Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie von Rohren, Heizungen, Herden und Kühlschränken. Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.
- c) Halten Sie Elektrowerkzeuge von Regen oder Nässe fern. Das Eindringen von Wasser in ein Elektrowerkzeug erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.
- d) Zweckentfremden Sie die Anschlussleitung nicht, um das Elektrowerkzeug zu tragen, aufzuhängen oder um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Halten Sie die Anschlussleitung fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegenden Teilen. Beschädigte oder verwinkelte Anschlussleitungen erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages.
- e) Wenn Sie mit einem Elektrowerkzeug im Freien arbeiten, verwenden Sie nur Verlängerungsleitungen, die auch für den Außenbereich geeignet sind. Die Anwendung einer für den Außenbereich geeigneten Verlängerungsleitung verringert das Risiko eines elektrischen Schlages.
- f) Wenn der Betrieb des Elektrowerkzeugs in feuchter Umgebung nicht vermeidbar ist, verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter. Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters vermindert das Risiko eines elektrischen Schlages.
- c) Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Vergewissern Sie sich, dass das Elektrowerkzeug ausgeschaltet ist, bevor Sie es an die Stromversorgung und/oder den Akku anschließen, es aufnehmen oder tragen. Wenn Sie beim Tragen des Elektrowerkzeugs den Finger am Schalter haben oder das Elektrowerkzeug eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.
- d) Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten. Ein Werkzeug oder Schlüssel, der sich in einem drehenden Teil des Elektrowerkzeugs befindet, kann zu Verletzungen führen.
- e) Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht. Dadurch können Sie das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.
- f) Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare und Kleidung fern von sich bewegenden Teilen. Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.
- g) Wenn Staubabsaug- und -auffangeinrichtungen montiert werden können, sind diese anzuschließen und richtig zu verwenden. Die Verwendung einer Staubabsaugung kann Gefährdungen durch Staub verringern.

3. Sicherheit von Personen

- a) Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit einem Elektrowerkzeug. Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Elektrowerkzeugs kann zu ernsthaften Verletzungen führen.
- b) Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille. Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung, wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz des Elektrowerkzeugs, verringert das Risiko von Verletzungen.
- h) Wiegen Sie sich nicht in falscher Sicherheit und setzen Sie sich nicht über die Sicherheitsregeln für Elektrowerkzeuge hinweg, auch wenn Sie nach vielfachem Gebrauch mit dem Elektrowerkzeug vertraut sind. Achtlloses Handeln kann binnen Sekundenbruchteilen zu schweren Verletzungen führen.

4. Verwendung und Behandlung des Elektrowerkzeugs

- a) Überlasten Sie das Elektrowerkzeug nicht. Verwenden Sie für Ihre Arbeit das dafür bestimmte Elektrowerkzeug. Mit dem passenden Elektrowerkzeug arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.

- b) **Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, dessen Schalter defekt ist.** Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.
- c) **Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und/oder entfernen Sie den abnehmbaren Akku, bevor Sie Geräteeinstellungen vornehmen, Einsatzwerkzeugteile wechseln oder das Elektrowerkzeug weglegen.** Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Elektrowerkzeugs.
- d) **Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie keine Personen das Elektrowerkzeug benutzen, die mit diesem nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben.** Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.
- e) **Pflegen Sie Elektrowerkzeuge und Einsatzwerkzeug mit Sorgfalt. Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Elektrowerkzeugs beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Elektrowerkzeuges reparieren.** Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Elektrowerkzeugen.
- f) **Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber.** Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich weniger und sind leichter zu führen.
- g) **Verwenden Sie Elektrowerkzeug, Einsatzwerkzeug, Einsatzwerkzeuge usw. entsprechend diesen Anweisungen. Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit.** Der Gebrauch von Elektrowerkzeugen für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.
- h) **Halten Sie Griffe und Griffflächen trocken, sauber und frei von Öl und Fett.** Rutschige Griffe und Griffflächen erlauben keine sichere Bedienung und Kontrolle des Elektrowerkzeugs in unvorhergesehenen Situationen.

5. Service

- a) **Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren.** Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeugs erhalten bleibt.

Gerätespezifische Sicherheitshinweise für Handkreissägen

Sicherheitshinweise für alle Sägen Sägeverfahren

- a)  **GEFAHR!** Kommen Sie mit Ihren Händen nicht in den Sägebereich und an das Sägeblatt. Halten Sie mit Ihrer zweiten Hand den Zusatzgriff oder das Motorgehäuse. Wenn beide Hände die Säge halten, können diese vom Sägeblatt nicht verletzt werden.
- b) **Greifen Sie nicht unter das Werkstück.** Die Schutzhaube kann Sie unter dem Werkstück nicht vor dem Sägeblatt schützen.
- c) **Passen Sie die Schnitttiefe an die Dicke des Werkstücks an.** Es sollte weniger als eine volle Zahnhöhe unter dem Werkstück sichtbar sein.
- d) **Halten Sie das zu sägende Werkstück niemals in der Hand oder über dem Bein fest. Sichern Sie das Werkstück an einer stabilen Aufnahme.** Es ist wichtig, das Werkstück gut zu befestigen, um die Gefahr von Körperkontakt, Klemmen des Sägeblattes oder Verlust der Kontrolle zu minimieren.
- e) **Fassen Sie das Elektrowerkzeug nur an den isolierten Griffflächen an, wenn Sie Arbeiten ausführen, bei denen das Einsatzwerkzeug verborgene Stromleitungen oder das eigene Netzkabel treffen kann.** Kontakt mit einer spannungsführenden Leitung setzt auch die Metallteile des Elektrowerkzeugs unter Spannung und führt zu einem elektrischen Schlag.
- f) **Verwenden Sie beim Längsschneiden immer einen Anschlag oder eine gerade Kantenführung.** Dies verbessert die Schnittgenauigkeit und verringert die Möglichkeit, dass das Sägeblatt klemmt.

- g) Verwenden Sie immer Sägeblätter in der richtigen Größe und mit passender Aufnahmebohrung (z.B. sternförmig oder rund). Sägeblätter, die nicht zu den Montageteilen der Säge passen, laufen unrund und führen zum Verlust der Kontrolle.
- h) Verwenden Sie niemals beschädigte oder falsche Sägeblatt-Unterlegscheiben oder -schrauben. Die Sägeblatt-Unterlegscheiben und -schrauben wurden speziell für Ihre Säge konstruiert, für optimale Leistung und Betriebssicherheit.

Weitere Sicherheitshinweise für alle Sägen Rückschlag - Ursachen und entsprechende Sicherheitshinweise

- Ein Rückschlag ist die plötzliche Reaktion infolge eines hakenden, klemmenden oder falsch ausgerichteten Sägeblattes, die dazu führt, dass eine unkontrollierte Säge abhebt und sich aus dem Werkstück heraus in Richtung der Bedienperson bewegt;
- wenn sich das Sägeblatt in dem sich schließenden Sägespalt verhakt oder verklemmt, blockiert es, und die Motorkraft schlägt das Gerät in Richtung der Bedienperson zurück;
- wird das Sägeblatt im Sägeschnitt verdreht oder falsch ausgerichtet, können sich die Zähne der hinteren Sägeblattkante in der Oberfläche des Werkstücks verhaken, wodurch sich das Sägeblatt aus dem Sägespalt herausbewegt und die Säge in Richtung der Bedienperson zurückspringt.

Ein Rückschlag ist die Folge eines falschen oder fehlerhaften Gebrauchs der Säge. Er kann durch geeignete Vorsichtsmaßnahmen, wie nachfolgend beschrieben, verhindert werden.

- a) Halten Sie die Säge mit beiden Händen fest und bringen Sie Ihre Arme in eine Stellung, in der Sie die Rückschlagkräfte abfangen können. Halten Sie sich immer seitlich des Sägeblattes, nie das Sägeblatt in eine Linie mit Ihrem Körper bringen. Bei einem Rückschlag kann die Kreissäge rückwärts springen, jedoch kann die Bedienperson durch geeignete Vorsichtsmaßnahmen die Rückschlagkräfte beherrschen.

- b) Falls das Sägeblatt verklemmt oder Sie die Arbeit unterbrechen, schalten Sie die Säge aus und halten Sie sie im Werkstoff ruhig, bis das Sägeblatt zum Stillstand gekommen ist. Versuchen Sie nie, die Säge aus dem Werkstück zu entfernen oder sie rückwärts zu ziehen, solange das Sägeblatt sich bewegt, sonst kann ein Rückschlag erfolgen. Ermitteln und beheben Sie die Ursache für das Verklemmen des Sägeblattes.
- c) Wenn Sie eine Säge, die im Werkstück steckt, wieder starten wollen, zentrieren Sie das Sägeblatt im Sägespalt und überprüfen Sie, ob die Sägezähne nicht im Werkstück verhakt sind. Klemmt das Sägeblatt, kann es sich aus dem Werkstück heraus bewegen oder einen Rückschlag verursachen, wenn die Säge erneut gestartet wird.
- d) Stützen Sie große Platten ab, um das Risiko eines Rückschlags durch ein klemmendes Sägeblatt zu vermindern. Große Platten können sich unter ihrem Eigengewicht durchbiegen. Platten müssen auf beiden Seiten abgestützt werden, sowohl in der Nähe des Sägespalts als auch an der Kante.
- e) Verwenden Sie keine stumpfen oder beschädigten Sägeblätter. Sägeblätter mit stumpfen oder falsch ausgerichteten Zähnen verursachen durch einen zu engen Sägespalt eine erhöhte Reibung, Klemmen des Sägeblattes und Rückschlag.
- f) Ziehen Sie vor dem Sägen die Schnittiefen- und Schnittwinkleinstellungen fest. Wenn sich während des Sägens die Einstellungen verändern, kann sich das Sägeblatt verklemmen und ein Rückschlag auftreten.
- g) Seien Sie besonders vorsichtig beim Sägen in bestehende Wände oder andere nicht einsehbare Bereiche. Das eintauchende Sägeblatt kann beim Sägen in verborgene Objekte blockieren und einen Rückschlag verursachen.

Funktion der unteren Schutzhaube

- a) Überprüfen Sie vor jeder Benutzung, ob die untere Schutzhaube einwandfrei schließt. Verwenden Sie die Säge nicht, wenn die untere Schutzhaube nicht frei beweglich ist und sich nicht sofort schließt. Klemmen oder binden Sie die untere Schutzhaube niemals in geöffneter Position fest. Sollte die Säge unbeabsichtigt zu Boden fallen, kann die untere Schutzhaube verbogen werden. Öffnen Sie die Schutzhaube mit dem Rückziehhebel und stellen Sie sicher, dass sie sich frei bewegt und bei allen Schnittwinkeln und -tiefen weder Sägeblatt noch andere Teile berührt.
- b) Überprüfen Sie die Funktion der Feder für die untere Schutzhaube. Lassen Sie das Gerät vor dem Gebrauch warten, wenn untere Schutzhaube und Feder nicht einwandfrei arbeiten. Beschädigte Teile, klebrige Ablagerungen oder Anhäufungen von Spänen lassen die untere Schutzhaube verzögert arbeiten.
- c) Öffnen Sie die untere Schutzhaube von Hand nur bei besonderen Schnitten, wie „Tauch- und Winkelschnitten“. Öffnen Sie die untere Schutzhaube mit dem Rückziehhebel und lassen Sie diesen los, sobald das Sägeblatt in das Werkstück eintaucht. Bei allen anderen Sägearbeiten soll die untere Schutzhaube automatisch arbeiten.
- d) Legen Sie die Säge nicht auf der Werkbank oder dem Boden ab, ohne dass die untere Schutzhaube das Sägeblatt bedeckt. Ein ungeschütztes, nachlaufendes Sägeblatt bewegt die Säge entgegen der Schnittrichtung und sägt, was ihm im Weg ist. Beachten Sie dabei die Nachlaufzeit der Säge.

Ergänzende Anweisungen

- Verwenden Sie keine Schleifscheiben.
- Verwenden Sie nur Sägeblätter mit Durchmessern entsprechend den Aufschriften auf der Säge.
- Beim Bearbeiten von Holz oder Materialien, bei denen gesundheitsgefährdender Staub entsteht, ist das Gerät an eine passende, geprüfte Absaugvorrichtung anzuschließen.
- Tragen Sie beim Sägen von Holz eine Staubschutzmaske.
- Verwenden Sie nur empfohlene Sägeblätter.
- Tragen Sie immer einen Gehörschutz.
- Vermeiden Sie ein Überhitzen der Sägezahnspitzen.
- Vermeiden Sie beim Sägen von Kunststoff ein Schmelzen des Kunststoffs.
- Verwenden Sie das richtige Sägeblatt entsprechend dem zu sägenden Werkstoff.
- Verwenden Sie nur Sägeblätter mit einer Drehzahl-Kennzeichnung, die der auf dem Elektrowerkzeug angegebenen Drehzahl entspricht oder höher ist.
- Sägeblätter, die zum Schneiden von Holz oder ähnlichen Werkstoffen vorgesehen sind, müssen der EN 847-1 entsprechen.

Sicherheitshinweise für Kreissägeblätter



Schutzhandschuhe tragen!



Atemschutz tragen!



Schutzbrille tragen!



Gehörschutz tragen!

⚠️ WARNUNG!

Schützen Sie sich vor Laserstrahlung!



P max.: < 1 mW · λ: 650 nm · EN 60825-1: 2014

Das Gerät enthält einen Klasse 2 Laser.

- ▶ Richten Sie den Laser nie auf Personen oder Tiere.
- ▶ Blicken Sie nie direkt in den Laser.
Der Laser kann Augenschäden hervorrufen.
- ▶ Richten Sie den Laserstrahl nicht auf stark reflektierende Materialien. Gefahr durch reflektierendes Licht.
- ▶ Jede Einstellung zur Verstärkung des Laserstrahls ist verboten.
Es besteht Verletzungsgefahr!
- ▶ Für Schäden durch Manipulation an der Lasereinrichtung sowie Nichtbefolgen der Sicherheitshinweise wird keine Haftung übernommen.
- ▶ Vorsicht, wenn andere als die hier angegebenen Bedienungs- oder Justiereinrichtungen benutzt oder andere Verfahrensweisen ausgeführt werden, kann dies zu gefährlicher Strahlungsexposition führen.

HINWEIS

- Wird das Gerät nicht entsprechend der Betriebsanleitung des Herstellers benutzt, kann der vorgesehene Schutz beeinträchtigt sein.

⚠️ GEFAHR!

Eine falsche Handhabung von Batterien kann zu Feuer, Explosionen, Auslaufen gefährlicher Stoffe oder anderen Gefahrensituationen führen!

- ▶ Werfen Sie Batterien nicht ins Feuer und setzen Sie sie keinen hohen Temperaturen aus.
- ▶ Batterien nicht öffnen, verformen oder kurzschließen, da in diesem Fall enthaltene Chemikalien auslaufen können.
- ▶ Versuchen Sie nicht, Batterien wieder aufzuladen. Nur als „aufladbar“ gekennzeichnete Batterien dürfen wieder aufgeladen werden. Es besteht Explosionsgefahr!
- ▶ Überprüfen Sie regelmäßig die Batterien. Ausgetretene Chemikalien können dauerhafte Schäden am Gerät verursachen. Im Umgang mit beschädigten oder ausgelaufenen Batterien besondere Vorsicht walten lassen. Verätzungsgefahr! Schutzhandschuhe tragen.
- ▶ Chemikalien, die aus einer Batterie austreten, können zu Hautreizungen führen. Bei Hautkontakt mit viel Wasser abspülen. Wenn die Chemikalien in die Augen gelangt sind, grundsätzlich mit Wasser ausspülen, nicht reiben und sofort einen Arzt aufsuchen.
- ▶ Batterien dürfen nicht in die Hände von Kindern gelangen. Kinder könnten Batterien in den Mund nehmen und verschlucken. Wurde eine Batterie verschluckt, muss sofort medizinische Hilfe in Anspruch genommen werden.
- ▶ Unterschiedliche Batterie- bzw. Akkutypen dürfen nicht gemischt eingesetzt werden.
- ▶ Batterien stets polrichtig einsetzen, da sonst die Gefahr des Platzens besteht.
- ▶ Entnehmen Sie die Batterien aus dem Gerät, wenn Sie es längere Zeit nicht benutzen.

Batterien wechseln

- Öffnen Sie die Abdeckung des Batteriefachs 24 mit einem passenden Kreuzschlitzschraubendreher.
- Entnehmen Sie die verbrauchten Batterien.
- Setzen Sie zwei neue 1,5 V Alkaline Knopfzellen vom Typ AG 13/LR 44 (z. B. GPA 76) gemäß Polung ein und schrauben Sie die Abdeckung des Batteriefachs 24 wieder fest.

⚠ VORSICHT!

- Wenn andere als die hier angegebenen Bedienungs- oder Justiereinrichtungen benutzt, oder andere Verfahrensweisen ausgeführt werden, kann dies zu gefährlicher Strahlungsexposition führen.

Originalzubehör/-zusatzgeräte

- Benutzen Sie nur Zubehör und Zusatzgeräte, die in der Bedienungsanleitung angegeben sind bzw. deren Aufnahme mit dem Gerät kompatibel ist.

Vor der Inbetriebnahme

Funktion der Schutzhaube überprüfen

⚠ WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!

- Schalten Sie vor allen Arbeiten am Gerät das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker.
- Stellen Sie sicher, dass alle beweglichen Teile der Schutzhaube 18 ohne Klemmen funktionieren und alle Einrichtungen, die das Verdecken des Sägeblattes bewirken, einwandfrei arbeiten.
- Betätigen Sie die Schutzhaube 18 nur am dafür vorgesehenen Rückziehhebel 19.
- ◆ Ziehen Sie den Rückziehhebel 19 vollständig zurück.
Beim Loslassen des Rückziehhebels 19 muss sich die Schutzhaube 18 einwandfrei in ihre Ausgangsposition zurückbewegen.

Inbetriebnahme



Die Handkreissäge PHKS

1350 C2 verfügt über Intelligent Power Control. Dieser automatische Kraftnachschub bewirkt, dass in einem bestimmten Drehzahlbereich die Leistung auch beim Bearbeiten von härterem und widerstandsfähigerem Material konstant bleibt.

Sägeblatt montieren/wechseln

HINWEIS

- Alle verwendeten Blätter müssen der EN 847-1 entsprechen.
- Verwenden Sie nur Sägeblätter mit Durchmessern entsprechend den Aufschriften auf der Säge.

Sägeblatt 20 nur bei gezogenem Netzstecker wechseln!

1. Setzen Sie die Schnitttiefe (mittels Feststellschraube 5) auf die minimalste Position, 0 mm.
2. Schwenken Sie die Schutzhaube 18 mit Hilfe des Rückziehhebels 19 zurück und stellen Sie das Gerät ab.
3. Betätigen Sie die Spindelarretierung 11 (bis sie einrastet) und lösen Sie mit dem Innensechskantschlüssel 4 die Spannschraube/Unterlegscheibe 17. Nehmen Sie jetzt die Spannschraube/Unterlegscheibe 17 und den Spannflansch 16 ab (siehe auch Abb. A).

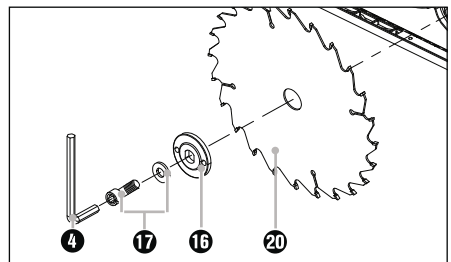


Abb. A: Sägeblatt wechseln

4. Sägeblatt 20 abnehmen.
5. Einbau des Sägeblattes 20 entsprechend in umgekehrter Reihenfolge wie beschrieben vornehmen.

6. Betätigen Sie die Spindelarreterung **11** (bis sie einrastet) und ziehen Sie mit dem Innensechskantschlüssel **4** die Spannschraube **17** fest.

⚠️ WARNUNG!

- ▶ Der Pfeil auf dem Sägeblatt **20** muss mit dem Drehrichtungspfeil (Laufrichtung, am Gerät markiert) übereinstimmen.
- Stellen Sie sicher, dass das Sägeblatt **20** für die Drehzahl des Werkzeuges geeignet ist.

Parallelanschlag montieren/ einstellen

- ◆ Lösen Sie die Flügelschraube **8** und setzen Sie den Parallelanschlag **15** in die Parallelanschlagaufnahme **7** ein.
- ◆ Stellen Sie die gewünschte Schnittbreite mit Hilfe der Skala auf dem Parallelanschlag **15** und dem Markierungspfeil in der Grundplatte **6** ein (siehe auch Abb. B).

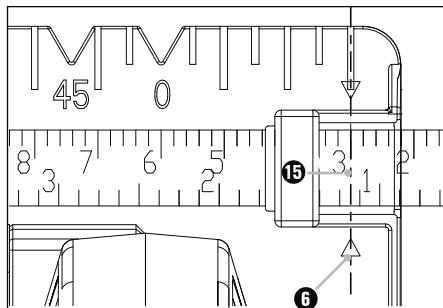


Abb. B: Schnittbreite 3 cm

- ◆ Ziehen Sie die Flügelschraube **8** wieder fest.

Spanabsaugung anschließen

- ◆ Stecken Sie den Adapter zur Staubabsaugung **22** auf den Spanauswurf **21**.
- ◆ Schließen Sie eine zugelassene Staub- und Spanabsaugung an.

Bedienung

Ein- und ausschalten

Einschalten

- ◆ Drücken Sie die Einschaltsperre **1** nach links oder rechts und halten diese gedrückt.
- ◆ Betätigen Sie den EIN-/AUS-Schalter **2**. Nachdem die Maschine angelaufen ist, können Sie die Einschaltsperre **1** wieder loslassen.

Ausschalten

- ◆ Lassen Sie den EIN-/AUS-Schalter **2** los.

Schnittwinkel einstellen

Sie können den Schnittwinkel mit Hilfe der Schnittwinkelskala **10** bestimmen.

- Lösen Sie die Flügelschraube der Schnittwinkelvorwahl **4**. Stellen Sie den gewünschten Winkel an der Schnittwinkelskala **10** ein und ziehen Sie die Flügelschraube wieder fest.

Schnitttiefe einstellen

HINWEIS

- ▶ Wir empfehlen, die Schnitttiefe möglichst ca. 3 mm größer als die Materialstärke zu wählen. Dadurch erzielen Sie einen sauberen Schnitt.
- ◆ Lösen Sie die Feststellschraube **5**. Stellen Sie die gewünschte Schnitttiefe an der Schnitttiefenskala **3** ein und ziehen Sie die Feststellschraube **5** wieder fest.

Handhabung der Handkreissäge

1. Gerät – wie unter „Ein- und ausschalten“ beschrieben – einschalten und mit der vorderen Kante der Grundplatte **6** auf das Material setzen.
2. Richten Sie die Maschine am Parallelanschlag **15** oder an einer aufgezeichneten Linie aus.
3. Halten Sie die Maschine mit beiden Händen an den Griffen und sägen Sie mit mäßigem Druck.

Laser ein- und ausschalten

Einschalten

- ◆ Drücken Sie den EIN-/AUS-Schalter Laser **13**.

Ausschalten

- ◆ Drücken Sie den EIN-/AUS-Schalter Laser **13**.

HINWEIS

- Sollten die Batterien verbraucht sein, ersetzen Sie sie durch zwei 1,5 V Alkaline Knopfzellen vom Typ AG 13/LR 44 (z. B. GPA 76).

Drehzahl einstellen

- Drehen Sie das Stellrad **23** in die gewünschte Drehzahlstufe (Pfeilmarkierung ▲)
(1 = kleinste Drehzahl/6 = größte Drehzahl):

Orientieren Sie sich an den nachfolgenden, unverbindlichen Einstellungen bzw. passen Sie die Drehzahl am Stellrad **23** individuell entsprechend an.

Material	Drehzahlstufe
Hart- und Weichholz (Vollholz) in Quer- und Längsschnitten	6
Spanplatten, Hartfaserplatten	6
Tischlerplatten, Sperrholz	6
Beschichtete und furnierte Platten	6
PVC-Platten	3 – 5
Acrylglasplatten, Plexiglas	2 – 4
Aluminium-Platten	4 – 6
Aluminium-Profile	4 – 6
Gipskartonplatten	1 – 2
Steinwollplatten	1 – 2
Zementgebundene Spanplatten	1 – 2

Tipps und Tricks

- Ein Ausreißen der Schnittkante bei empfindlichen Oberflächen, z. B. beschichteten Spanplatten oder Türen, vermeiden Sie, indem Sie ein Kreppband auf die Schnittlinie kleben. Dies hat ferner den Vorteil, dass sich auf dem Kreppband auch besser anzeichnen lässt als auf einer glatten Oberfläche. Noch wirkungsvoller vermeiden Sie ein Ausreißen der Schnittkante durch ein aufgespanntes dünnes Holz, das mitgesägt wird.

Wartung und Reinigung



WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!
Schalten Sie vor allen Arbeiten am Gerät das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker.

- Das Gerät muss stets sauber, trocken und frei von Öl oder Schmierfetten sein.
- Verwenden Sie zum Reinigen des Gehäuses ein trockenes Tuch.
- Die Schutzhaube muss sich immer frei bewegen und selbsttätig schließen können. Halten Sie deshalb den Bereich um die Schutzhaube stets sauber. Entfernen Sie Staub und Späne durch Ausblasen mit Druckluft oder mit einem Pinsel.



WARNUNG!

- Wenn ein Ersatz der Anschlussleitung erforderlich ist, dann ist dies vom Hersteller oder seinem Vertreter auszuführen, um Sicherheitsgefährdungen zu vermeiden.

Entsorgung



Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien. Sie kann in den örtlichen Recyclebehältern entsorgt werden.



Werfen Sie Elektrowerkzeuge nicht in den Hausmüll!

Gemäß Europäischer Richtlinie 2012/19/EU müssen verbrauchte

Elektrowerkzeuge getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Gerätes erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht. Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert. Die Verpackungsmaterialien sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Ziffern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe, 20–22: Papier und Pappe, 80–98: Verbundstoffe.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Batterien entsorgen



Batterien müssen gemäß Richtlinie 2006/66/EG recycelt und dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden. Jeder Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, alle Batterien/Akkus bei einer

Sammelstelle seiner Gemeinde/seines Stadtteils oder im Handel abzugeben. Diese Verpflichtung dient dazu, dass Batterien/Akkus einer umwelt-schonenden Entsorgung zugeführt werden können. Geben Sie Batterien/Akkus nur im entladenen Zustand zurück. Batterien müssen vor der Entsorgung aus dem Gerät entfernt werden.

Garantie der Kompernaß Handels GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde, Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Kassenbon gut auf. Dieser wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Dreijahresfrist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Serviceniederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Garantiezeit gilt nicht bei

- normaler Abnutzung der Akkukapazität
- gewerblichen Gebrauch des Produktes
- Beschädigung oder Veränderung des Produktes durch den Kunden
- Missachtung der Sicherheits- und Wartungsvorschriften, Bedienungsfehler
- Schäden durch Elementarereignisse

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenschein und die Artikelnummer (z. B. IAN 123456) als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt der Bedienungsanleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung **telefonisch** oder per **E-Mail**.

- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenschein) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Serviceanschrift übersenden.



Auf www.lidl-service.com können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Installationssoftware herunterladen.

Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können mittels der Eingabe der Artikelnummer (IAN) 353555_2010 Ihre Bedienungsanleitung öffnen.

Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111 (kostenfrei aus dem dt. Festnetz/Mobilfunknetz)
E-Mail: kompernass@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR/Min.)
E-Mail: kompernass@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0842 665566 (0,08 CHF/Min., Mobilfunk max. 0,40 CHF/Min.)
E-Mail: kompernass@lidl.ch

IAN 353555_2010

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die benannte Servicestelle.

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM
DEUTSCHLAND
www.kompernass.com

Original-Konformitätserklärung

Wir, KOMPERNASS HANDELS GMBH, Dokumentenverantwortlicher: Herr Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, 44867 BOCHUM, DEUTSCHLAND, erklären hiermit, dass dieses Produkt mit den folgenden Normen, normativen Dokumenten und EG-Richtlinien übereinstimmt:

Maschinenrichtlinie

(2006/42/EG)

Elektromagnetische Verträglichkeit

(2014/30/EU)

RoHS Richtlinie

(2011/65/EU)*

* Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller. Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die Vorschriften der Richtlinie 2011/65/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 8. Juni 2011 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten.

Angewandte harmonisierte Normen

EN 62841-1: 2015

EN 62841-2-5: 2014

EN 55014-1:2017

EN 55014-2: 2015

EN 61000-3-2: 2014

EN 61000-3-3:2013/A1:2019

EN 60825-1: 2014

EN 50581: 2012

Typbezeichnung der Maschine: Handkreissäge PHKS 1350 C2

Herstellungsjahr: 01-2021

Seriennummer: IAN 353555_2010

Bochum, 10.12.2020



Semi Uguzlu

- Qualitätsmanager -

Technische Änderungen im Sinne der Weiterentwicklung sind vorbehalten.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Tietojen tila · Informationsstatus · Stan informacij · Informacijos data · Teabe seis

Informācijas pēdējās pārskatīšanas datums · Stand der Informationen:

12 / 2020 · Ident.-No.: PHKS1350C2-122020-1

IAN 353555_2010